

ZONE VIBE WIRELESS
ZONE VIBE 100 / ZONE VIBE 125
REPLACEABLE EARPADS

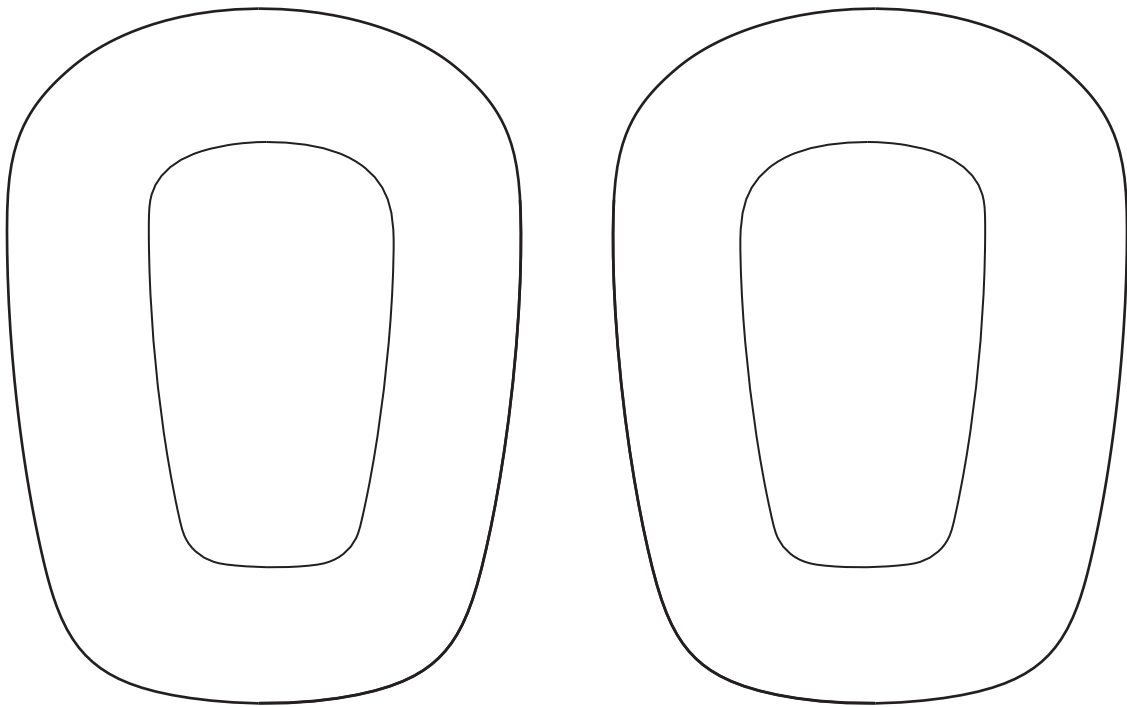
ZONE VIBE WIRELESS
ZONE VIBE 100 / ZONE VIBE 125
OREILLETES REMPLAÇABLES

ZONE VIBE WIRELESS
ZONE VIBE 100 / ZONE VIBE 125
可替换耳垫

ZONE VIBE WIRELESS
ZONE VIBE 100 / ZONE VIBE 125
交換可能なイヤークッション

Setup Guide
Guide d'installation

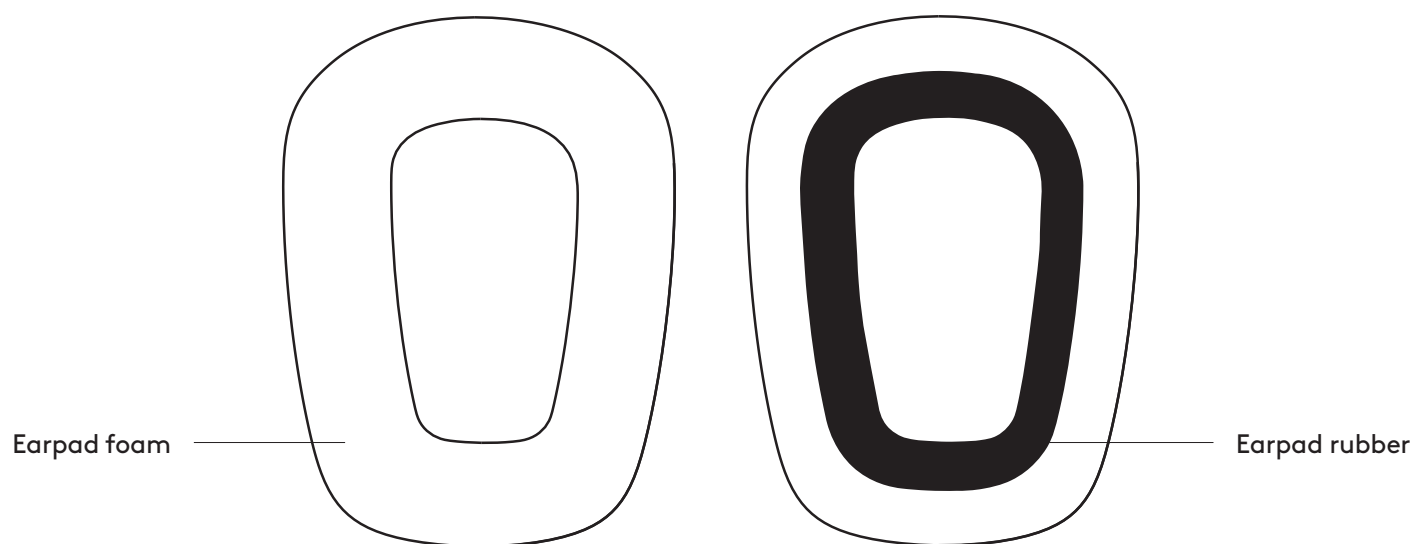
設置指南
セットアップガイド



CONTENTS

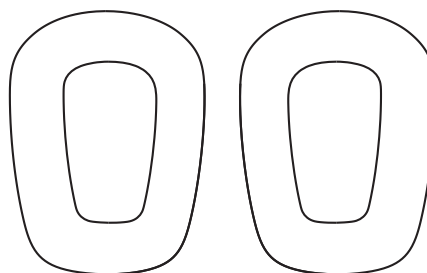
English	3	Українська.	71
Deutsch	7	Eesti	75
Français	11	Latviski	79
Italiano.	15	Lietuvių.	83
Español.	19	Български.	87
Português	23	Hrvatski	91
Nederlands	27	Srpski.	95
Svenska	31	Slovenščina	99
Dansk	35	Română	103
Norsk.	39	Türkçe	107
Suomi	43	111. العربية	
Ελληνικά.	47	Español (México)	115
По-руски.	51	Português (Brasil)	119
Po polsku.	55	简体中文	123
Magyar.	59	繁體中文	127
Česká verze	63	한국어	131
Slovenčina	67	日本語	135

KNOW YOUR PRODUCT



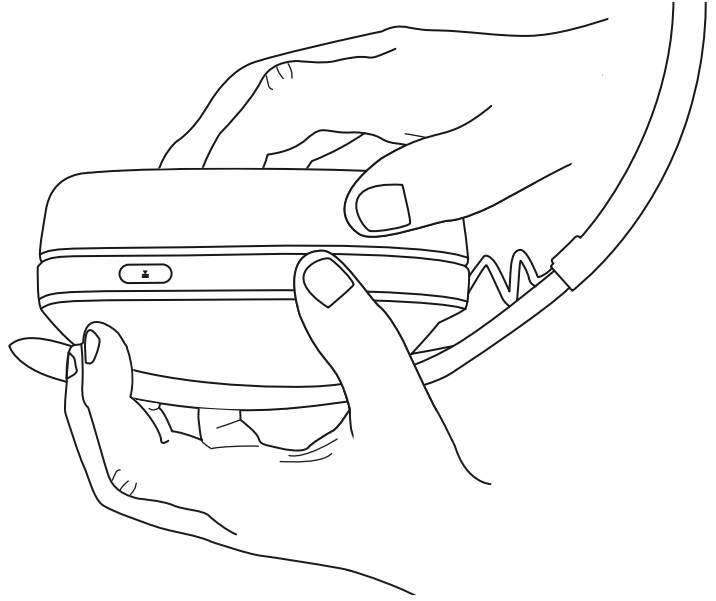
WHAT'S IN THE BOX

1 pair (2pcs) of replacement earpad covers

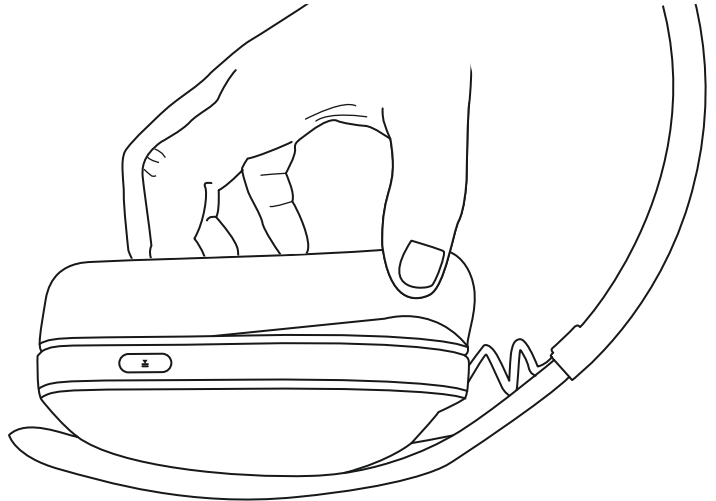


REMOVE THE EARPAD

1. Firmly grasp the earpad foam along the side with one hand and hold the earcup on the other hand.

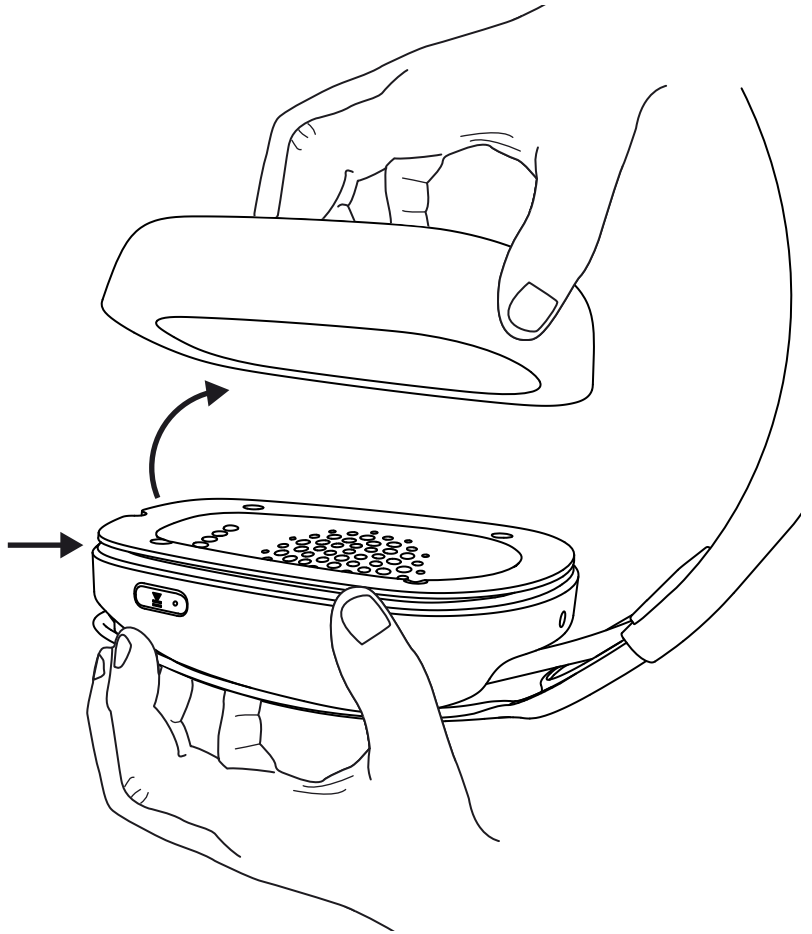


2. Pull the earpad foam gently out from the earcup.



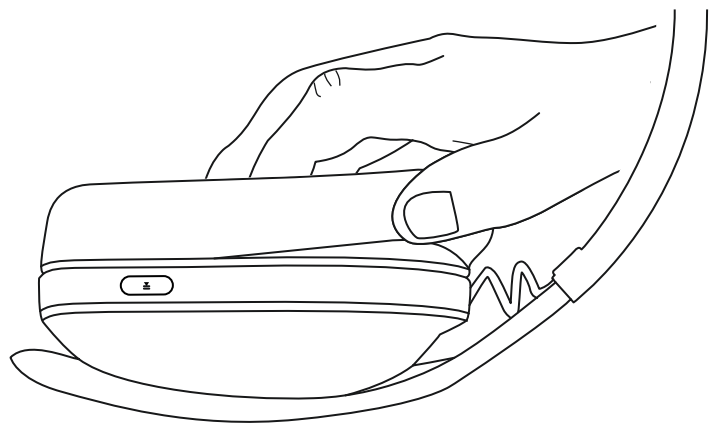
PUT ON THE NEW EARPAD

1. Start from one side of the earcup and insert the rubber ring into the side gap (refer to the arrow) of the earcup.

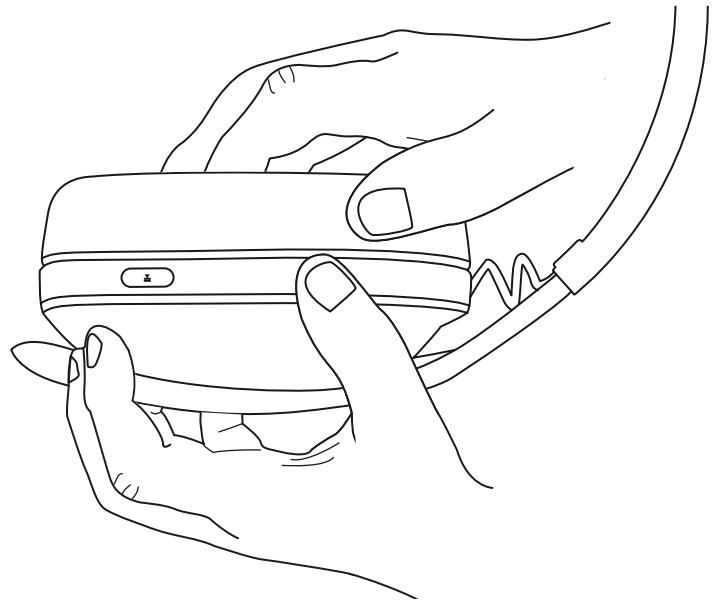


2. Slowly snug the rest of the rubber ring toward the other side of the earcup.

TIP: You might want to stretch the earpad foam a bit to make the last portion of the earpad foam tucked into the earcup firmly.



3. Adjust the earpad foam until it is nicely fit and attached to the earcup.



DIMENSIONS

Earpads:

Height: 98.6 mm

Width: 75.44 mm

Depth: 19.3 mm

www.logitech.com/prosupport/zone-vibe-wireless

www.logitech.com/support/zonevibe100

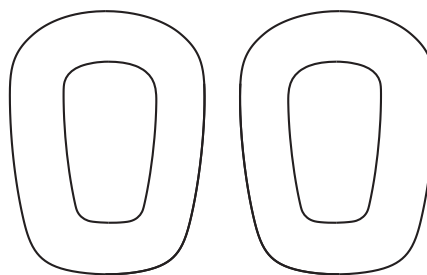
www.logitech.com/support/zonevibe125

PRODUKT AUF EINEN BLICK



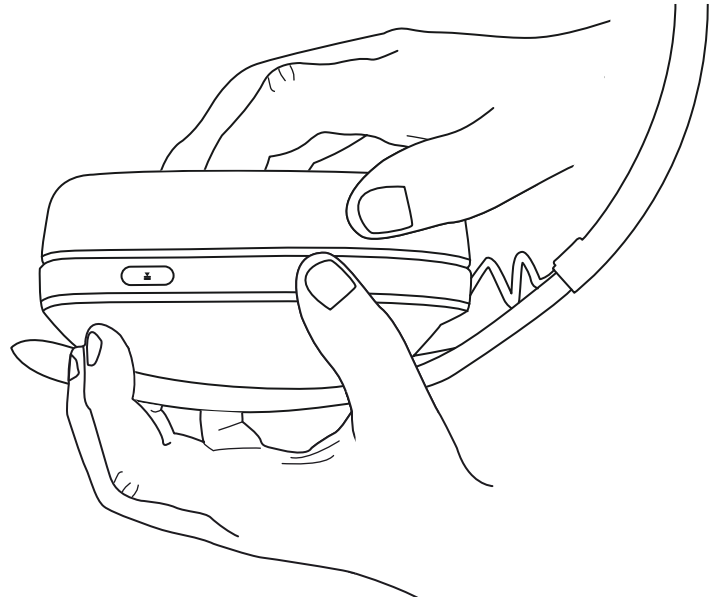
INHALT

1 Paar (2 Stück) Ersatz-Ohrpolsterbezüge

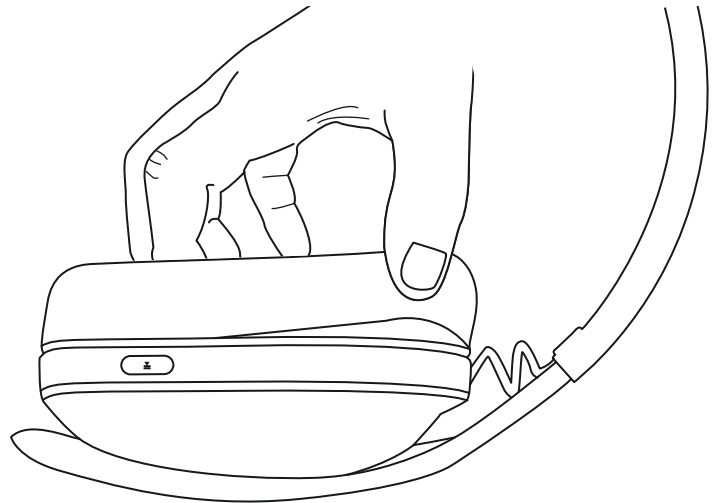


OHRPOLSTER ENTFERNEN

1. Fassen Sie mit einer Hand den Ohrpolster-Schaumstoff fest von der Seite und halten Sie die Hörmuschel mit der anderen Hand fest.

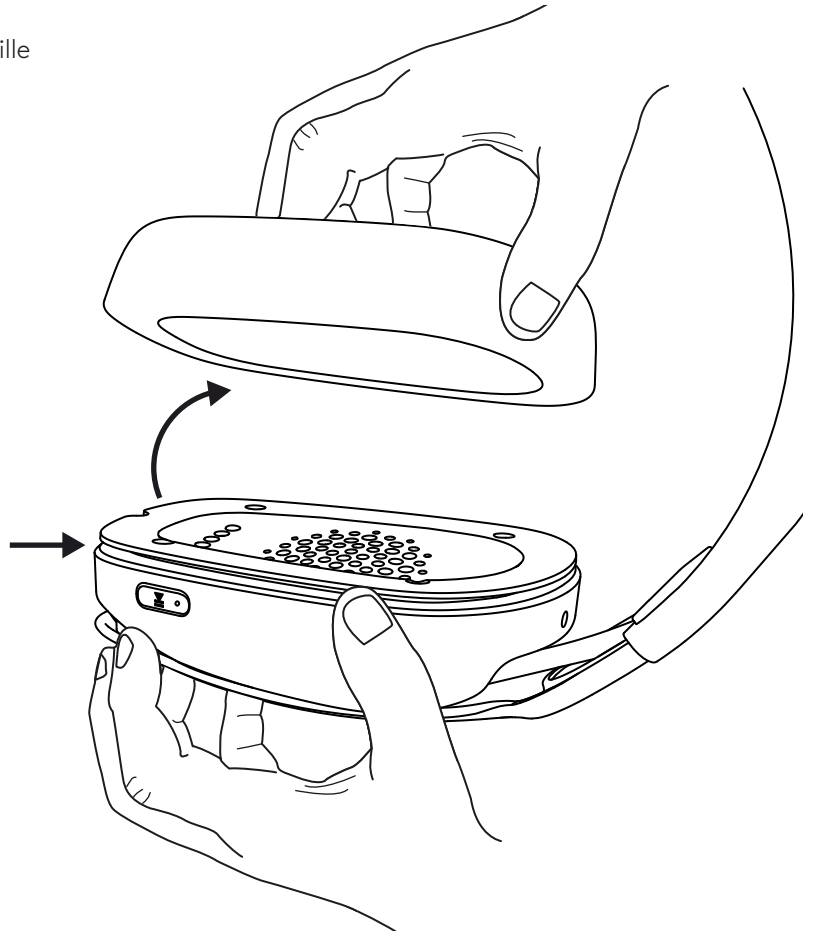


2. Ziehen Sie den Ohrpolster-Schaumstoff vorsichtig nach außen von der Hörmuschel ab.



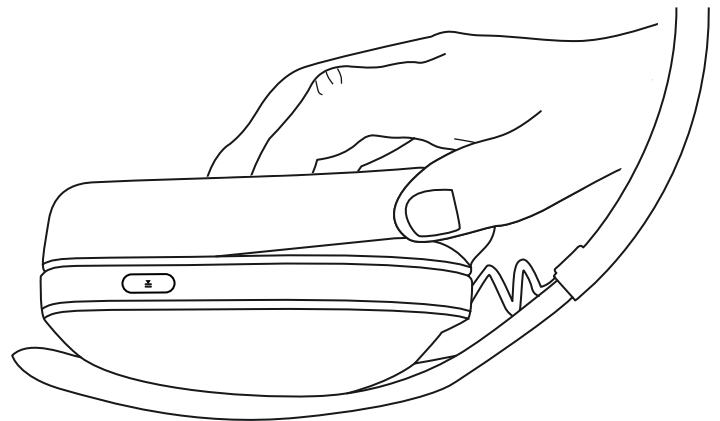
NEUE OHRPOLSTER AUFSETZEN

1. Beginnen Sie an einer Seite der Hörmuschel und setzen Sie den Gummiring in die seitliche Rille (siehe Pfeil) der Hörmuschel ein.

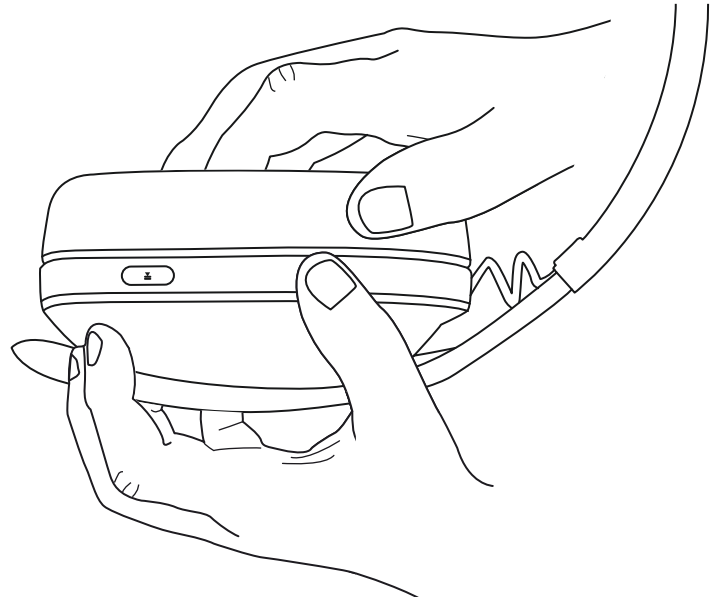


2. Drücken Sie den Rest des Gummirings langsam zur anderen Seite der Hörmuschel hin weiter in die Rille.

Tipp: Möglicherweise müssen Sie den Schaumstoff der Ohrpolster etwas dehnen, bis der letzte Teil davon fest an der Hörmuschel sitzt.



3. Passen Sie den Schaumstoff der Ohrpolster an, bis er genau sitzt und fest an der Hörmuschel hält.



ABMESSUNGEN

Ohrpolster:

Höhe: 98,6 mm

Breite: 75,44 mm

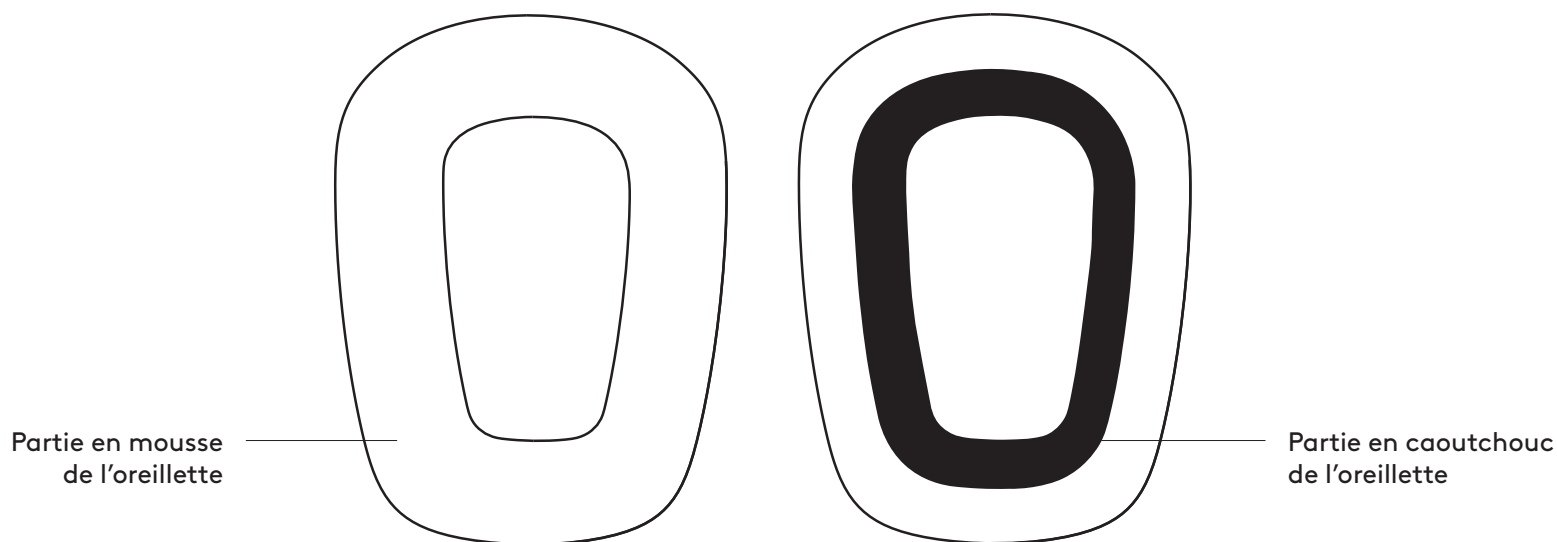
Tiefe: 19,3 mm

www.logitech.com/prosupport/zone-vibe-wireless

www.logitech.com/support/zonevibe100

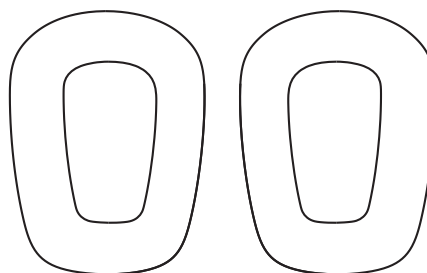
www.logitech.com/support/zonevibe125

PRÉSENTATION DU PRODUIT



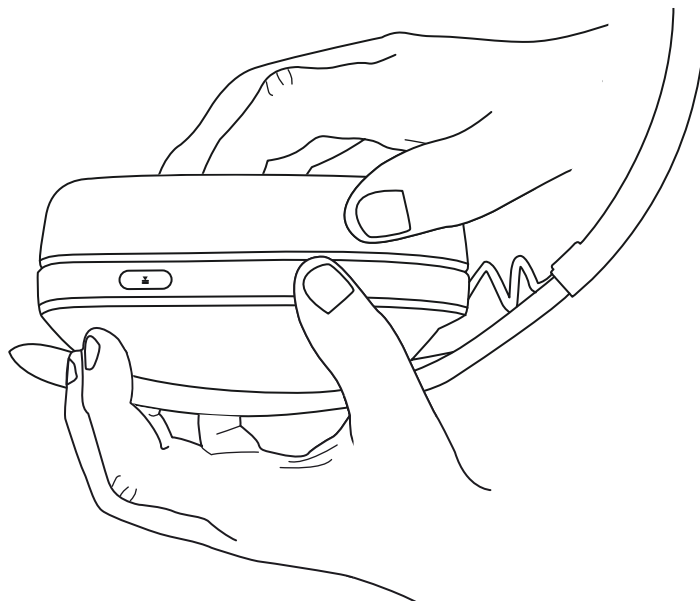
CONTENU DU COFFRET

1 paire (2 pièces) de protections d'oreillettes de rechange.

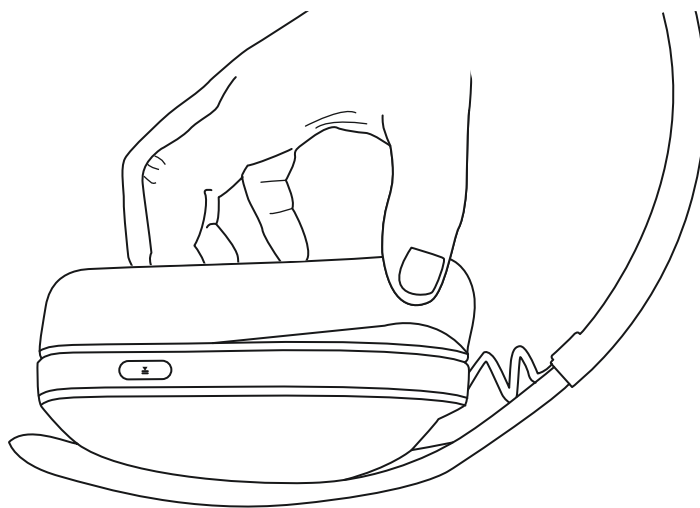


RETRAIT DE L'OREILLETTE

1. Saisissez fermement la mousse de l'oreillette ainsi que son côté d'une main et tenez la coque de l'oreillette de l'autre main.

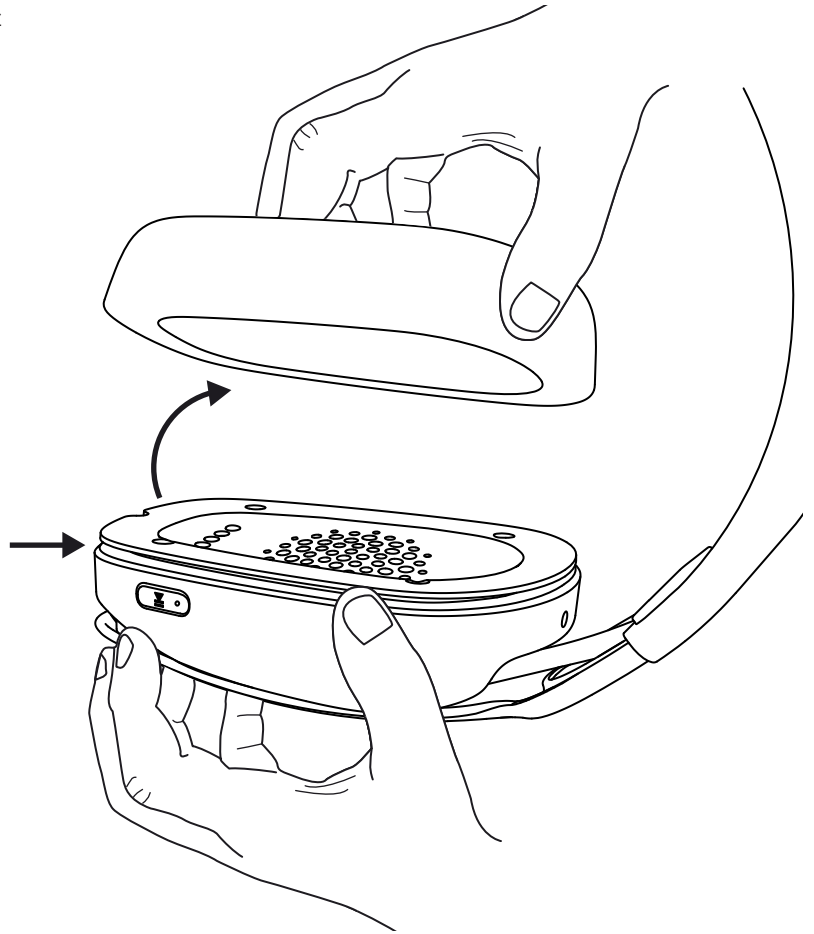


2. Retirez délicatement la mousse de l'oreillette de la coque.



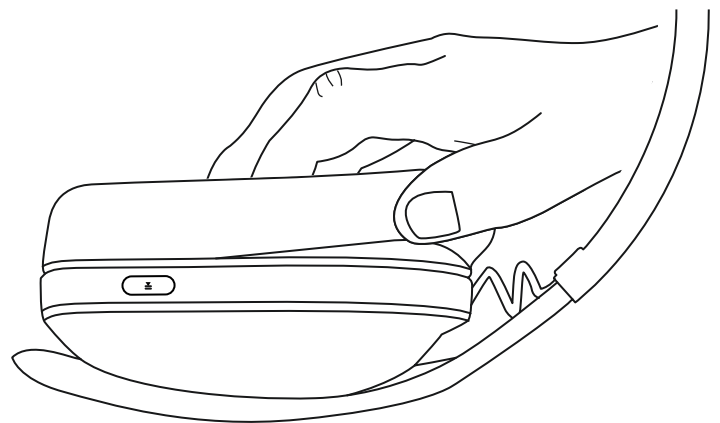
MISE EN PLACE DE LA NOUVELLE OREILLETTE

1. Commencez d'un côté de la coque, puis insérez l'anneau en caoutchouc dans l'espace latéral (voir la flèche) de la coque.

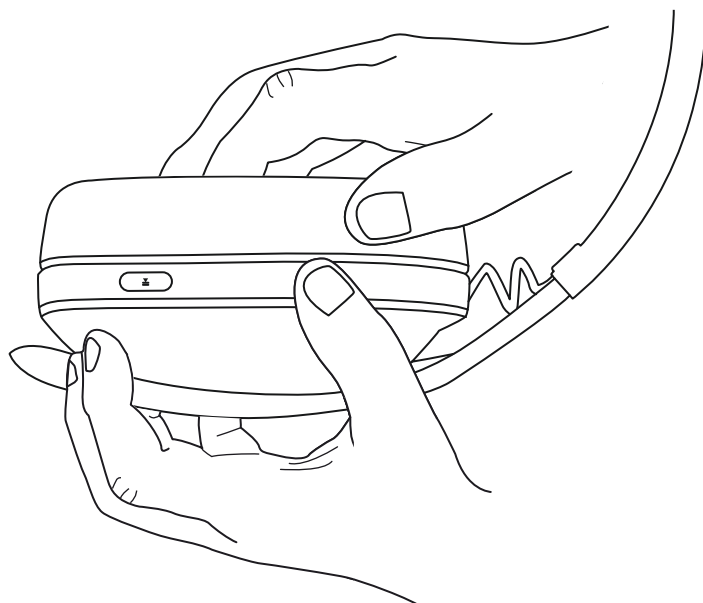


2. Tirez doucement le reste de l'anneau en caoutchouc vers l'autre côté de la coque.

CONSEIL: vous pouvez étirer légèrement la mousse de l'oreillette afin que la dernière partie de la mousse soit fermement insérée dans la coque.



3. Ajustez la mousse de l'oreillette jusqu'à ce qu'elle soit bien ajustée et fixée à la coque.



DIMENSIONS

Coussinets:

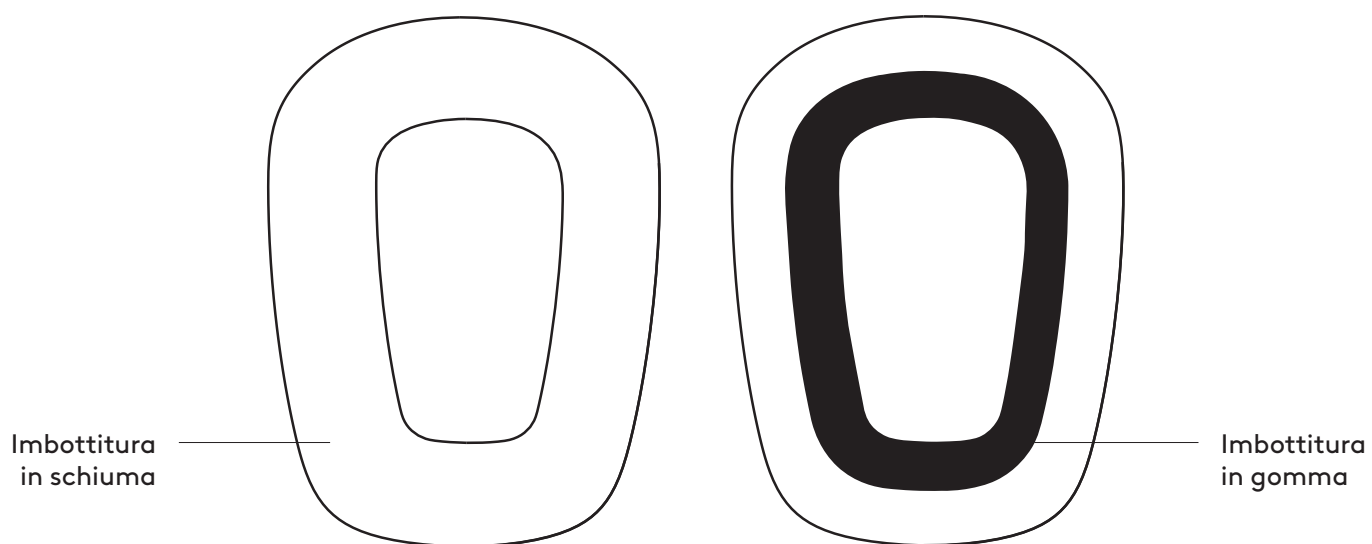
Hauteur: 98,6 mm

Largeur: 75,44 mm

Épaisseur: 19,3 mm

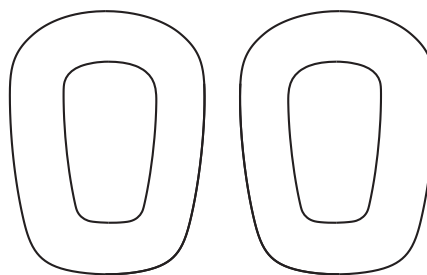
www.logitech.com/prosupport/zone-vibe-wireless
www.logitech.com/support/zonevibe100
www.logitech.com/support/zonevibe125

PANORAMICA DEL PRODOTTO



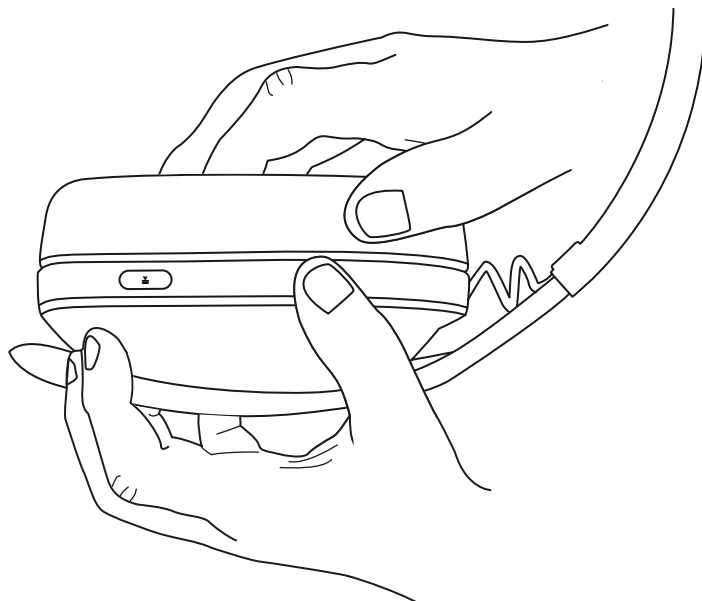
CONTENUTO DELLA CONFEZIONE

1 paio (2 pz.) di coperture di ricambio per imbottiture.

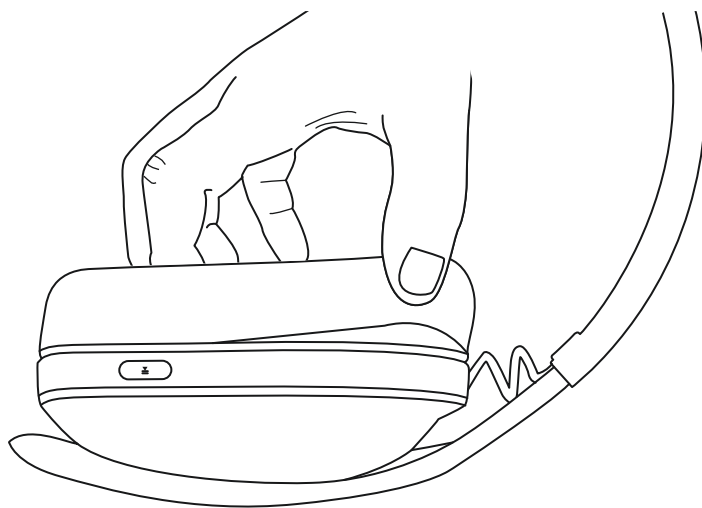


RIMUOVERE L'IMBOTTITURA

1. Afferrare saldamente l'imbottitura in schiuma con una mano e il copriorecchie con l'altra.

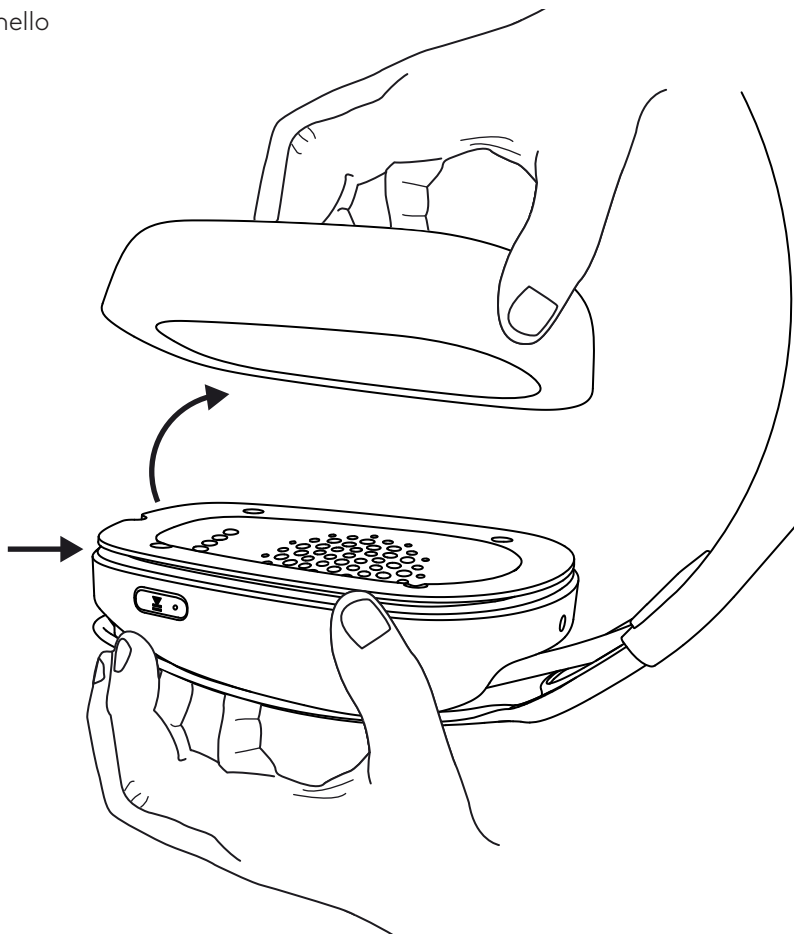


2. Estrarre delicatamente l'imbottitura in schiuma dal copriorecchie.



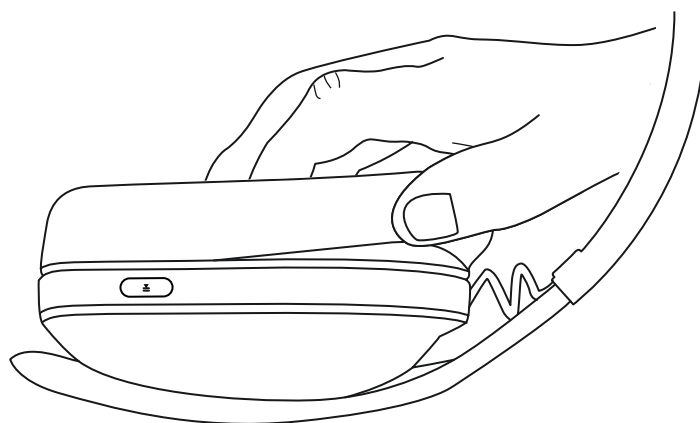
MONTARE LA NUOVA IMBOTTITURA

1. Partire da un lato del copriorecchie e inserire l'anello in gomma nello spazio laterale (come indicato dalla freccia) del copriorecchie.

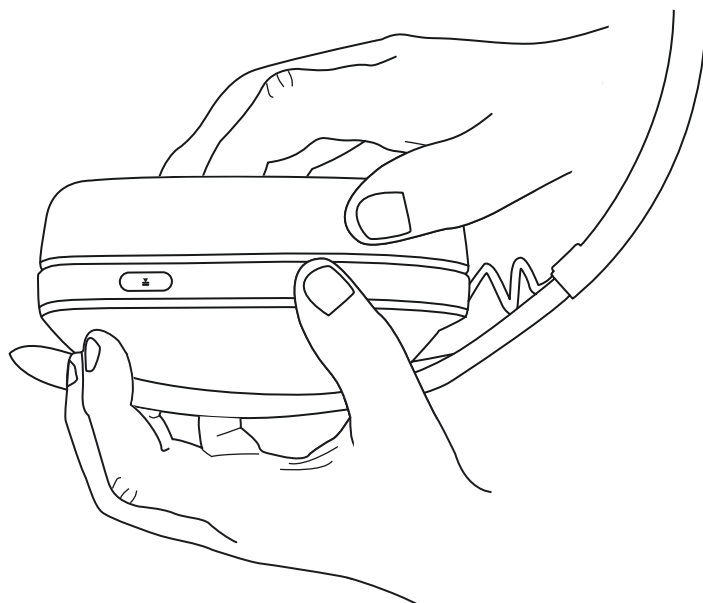


2. Infilare lentamente il resto dell'anello in gomma verso l'altro lato del copriorecchie.

SUGGERIMENTO: tendere leggermente l'imbottitura in schiuma affinché si incastri saldamente nel copriorecchie.



3. Regolare l'imbottitura in gomma fino a farla aderire perfettamente al copriorecchie.



DIMENSIONI

Imbottiture:

Altezza: 98,6 mm

Larghezza: 75,44 mm

Profondità: 19,3 mm

www.logitech.com/prosupport/zone-vibe-wireless

www.logitech.com/support/zonevibe100

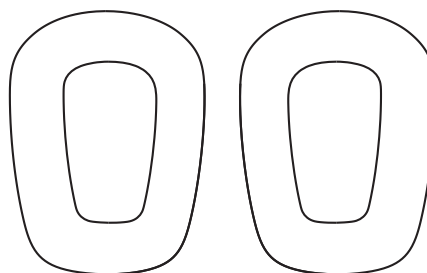
www.logitech.com/support/zonevibe125

COMPONENTES DEL PRODUCTO



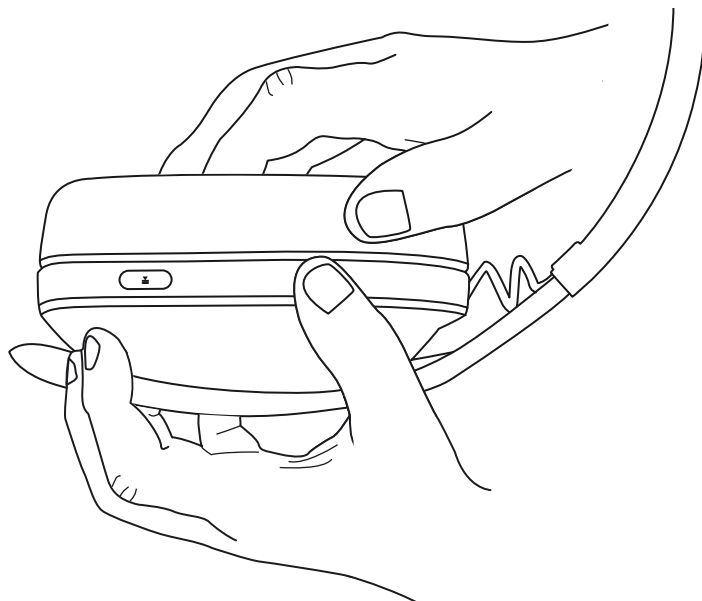
CONTENIDO DE LA CAJA

1 par (2 unidades) de fundas de almohadillas sustituibles

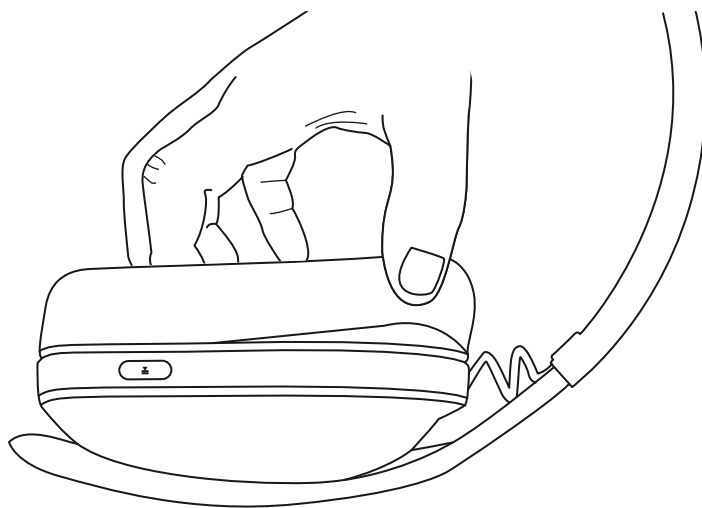


QUITE LA ALMOHADILLA

1. Sujete firmemente la espuma de la almohadilla a lo largo del lateral con una mano y sostenga la copa con la otra mano.

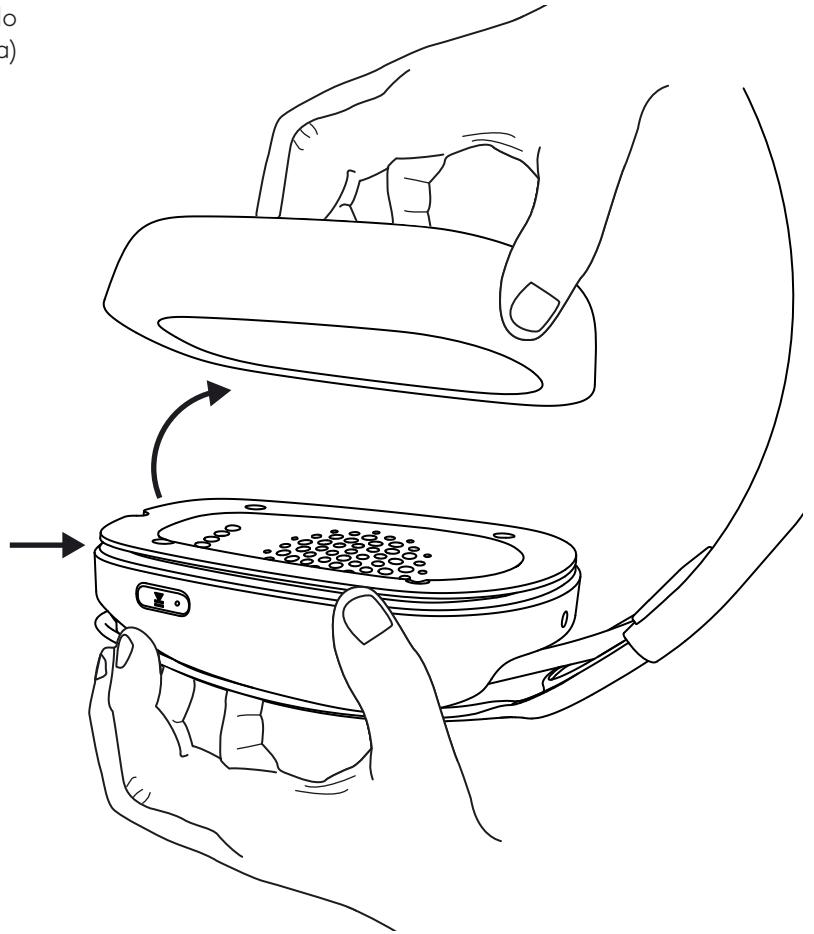


2. Tire suavemente de la almohadilla para sacarla de la copa.



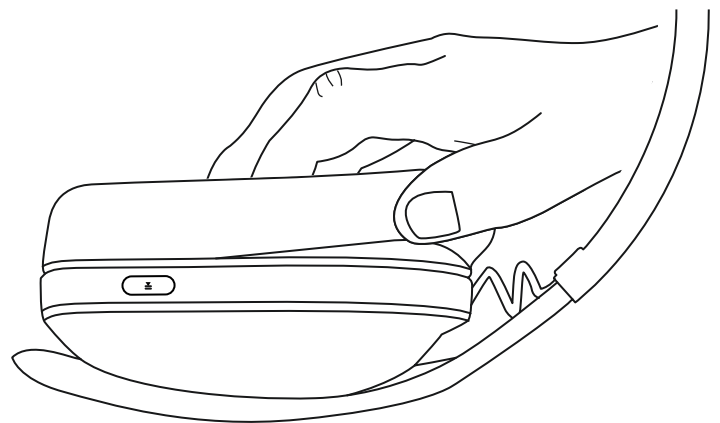
COLOQUE LA NUEVA ALMOHADILLA

1. Empiece por un lado de la copa e inserte el anillo de goma en el espacio lateral (consulte la flecha) de la copa.

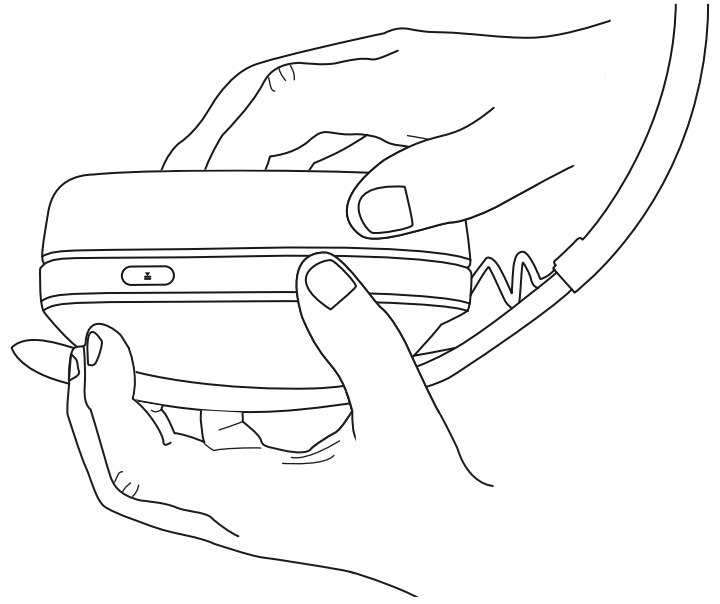


2. Ajuste lentamente el resto del anillo de goma hacia el otro lado de la copa.

CONSEJO: Es posible que desee estirar un poco la espuma de la almohadilla para que la última parte de la espuma de la almohadilla quede firmemente metida en la copa.



3. Ajuste la espuma de la almohadilla hasta que quede bien acoplada a la copa.



DIMENSIONES

Almohadillas:

Altura: 98,6 mm

Anchura: 75,44 mm

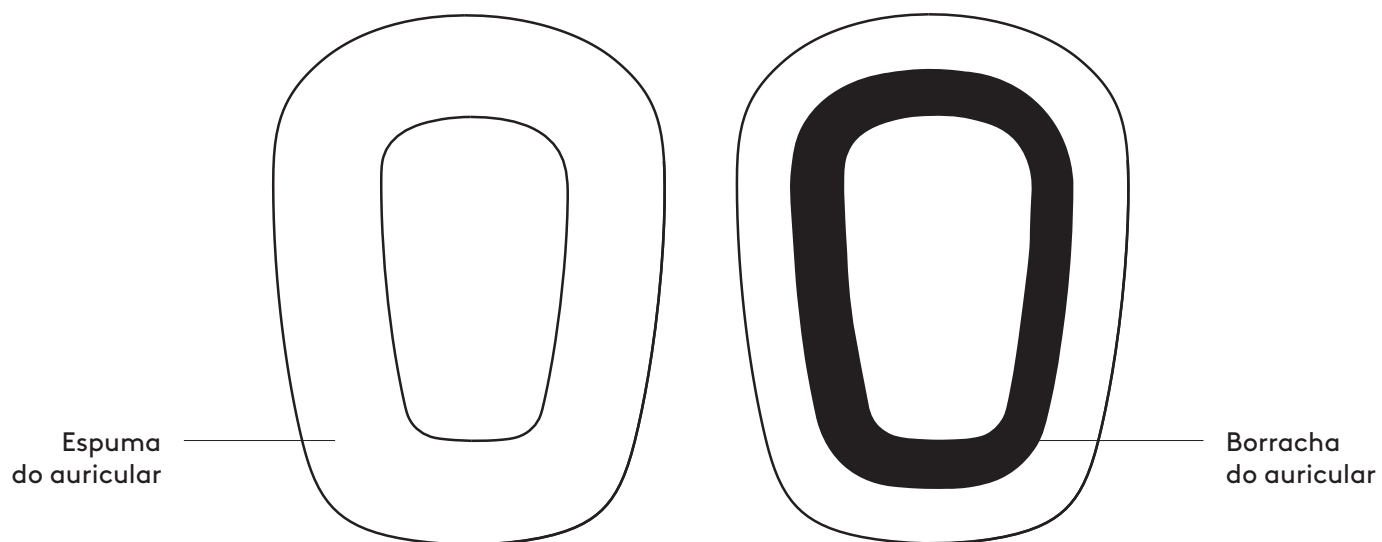
Profundidad: 19,3 mm

www.logitech.com/prosupport/zone-vibe-wireless

www.logitech.com/support/zonevibe100

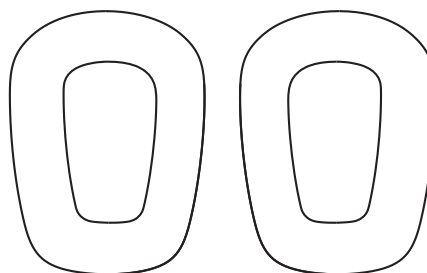
www.logitech.com/support/zonevibe125

CONHEÇA O SEU PRODUTO



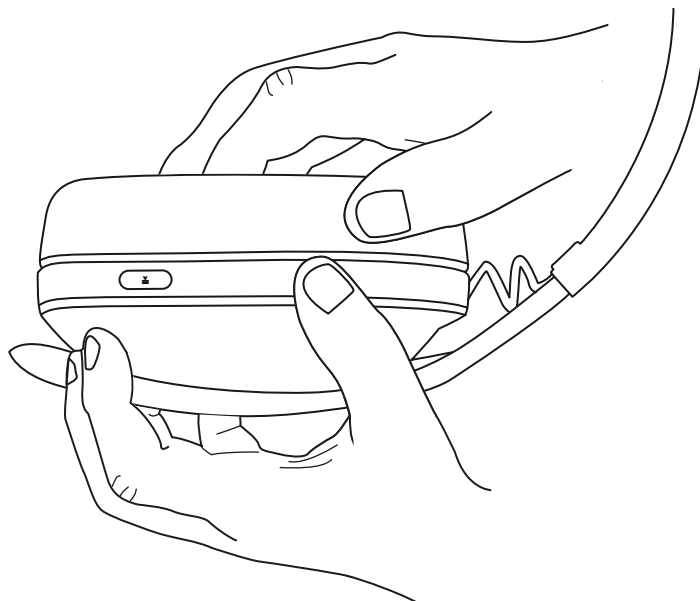
ITENS INCLUÍDOS NA EMBALAGEM

1 par (2 itens) de capas de auriculares intercambiáveis.

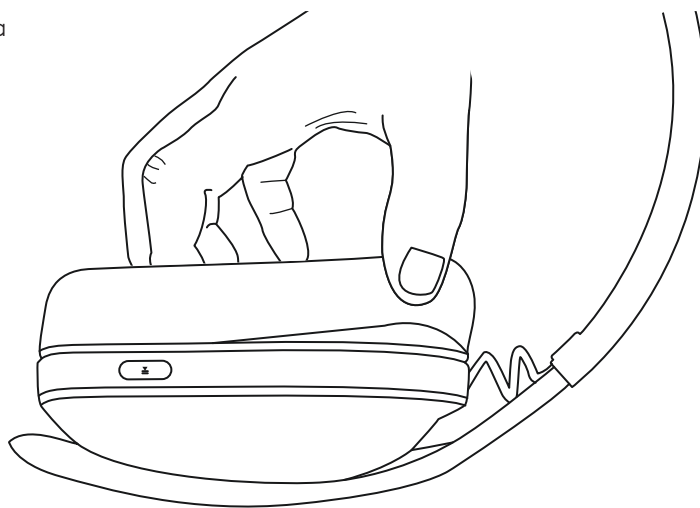


REMOVER O AURICULAR

1. Segure firmemente a espuma do auricular na parte lateral com uma mão e segure no auricular com a outra mão.

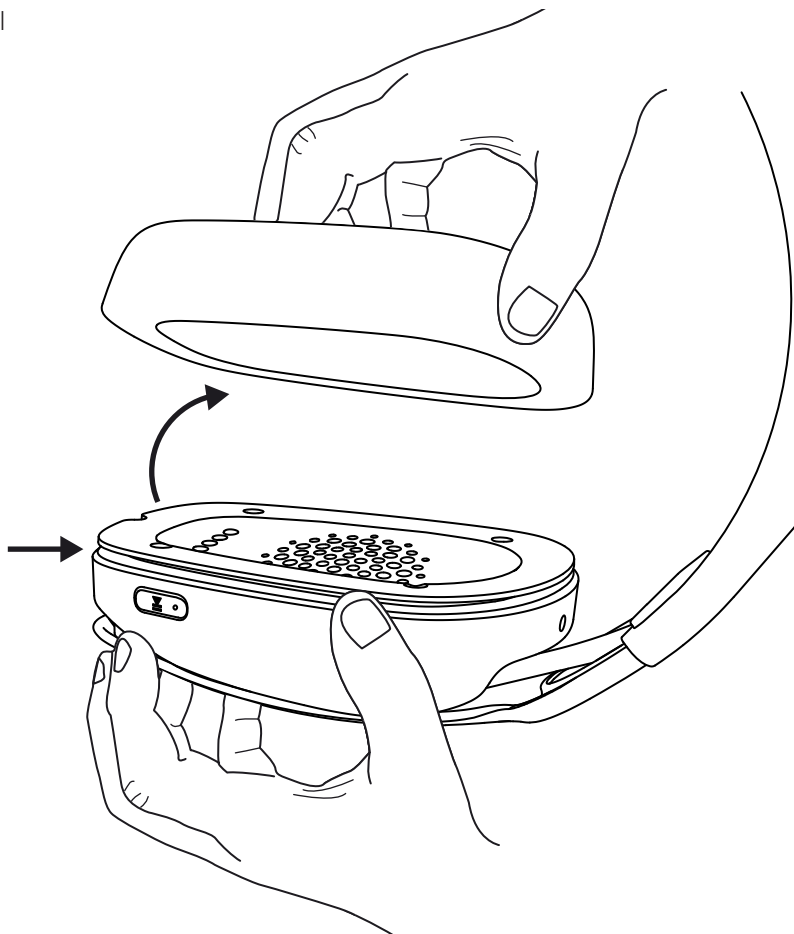


2. Puxe a espuma do auricular suavemente para retirá-la do auricular.



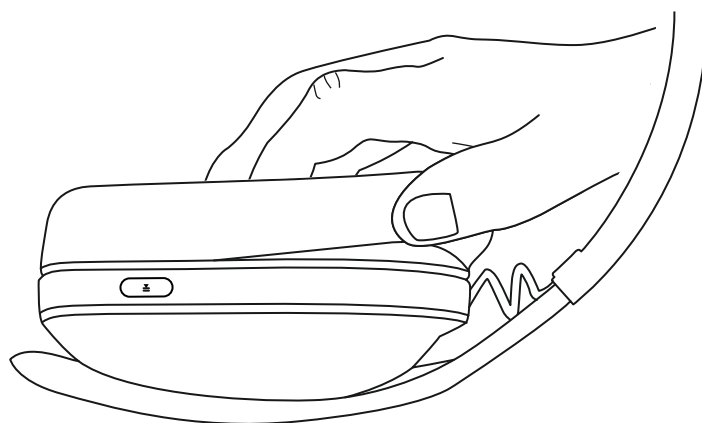
COLOCAR O NOVO AURICULAR

1. Comece por um lado do auricular e insira o anel de borracha na ranhura lateral (consulte a seta) do auricular.

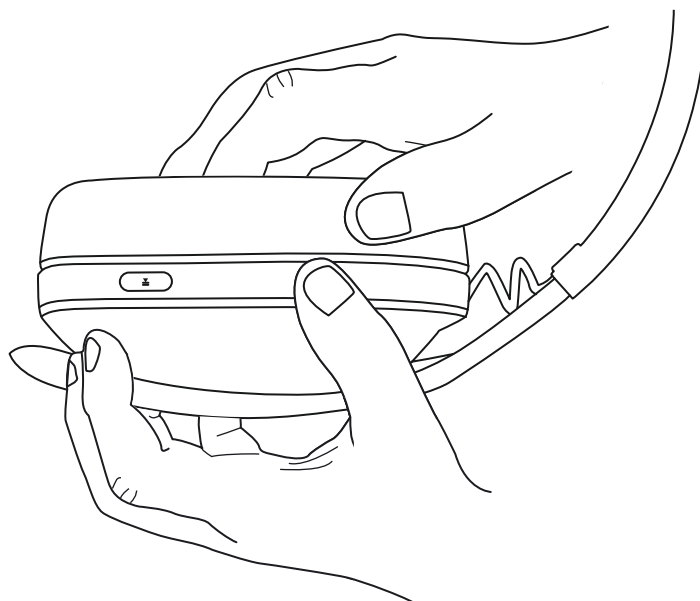


2. Ajuste lentamente o resto do anel de borracha na direção do outro lado do auricular.

SUGESTÃO: Poderá ser necessário esticar um pouco a espuma do auricular para colocar firmemente a última parte da espuma no auricular.



3. Ajuste a espuma do auricular até que esteja corretamente ajustada e fixada no auricular.



DIMENSÕES

Auriculares:

Altura: 98,6 mm

Largura: 75,44 mm

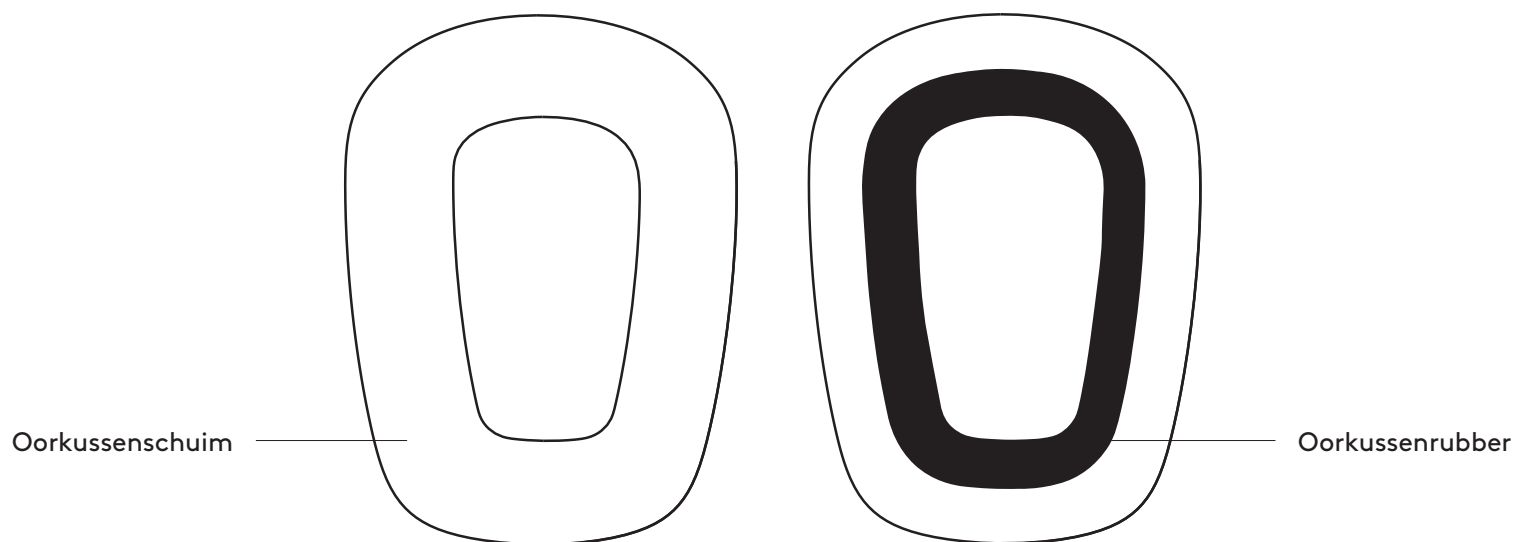
Profundidade: 19,3 mm

www.logitech.com/prosupport/zone-vibe-wireless

www.logitech.com/support/zonevibe100

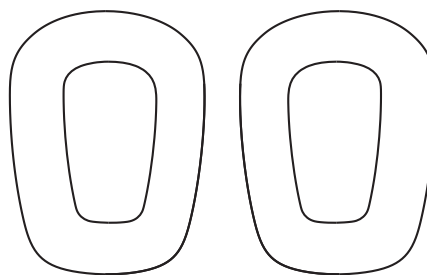
www.logitech.com/support/zonevibe125

KEN UW PRODUCT



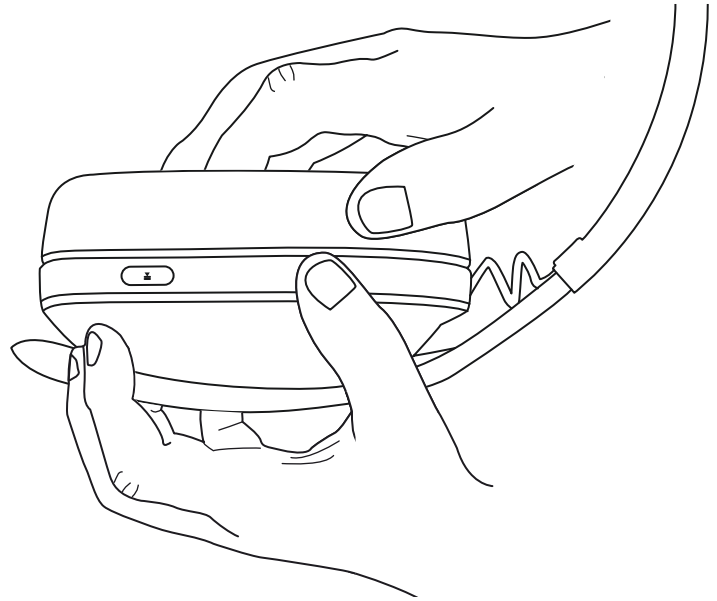
INHOUD VAN DE DOOS

1 paar (2 stuks) vervangende oorkussenhoezen

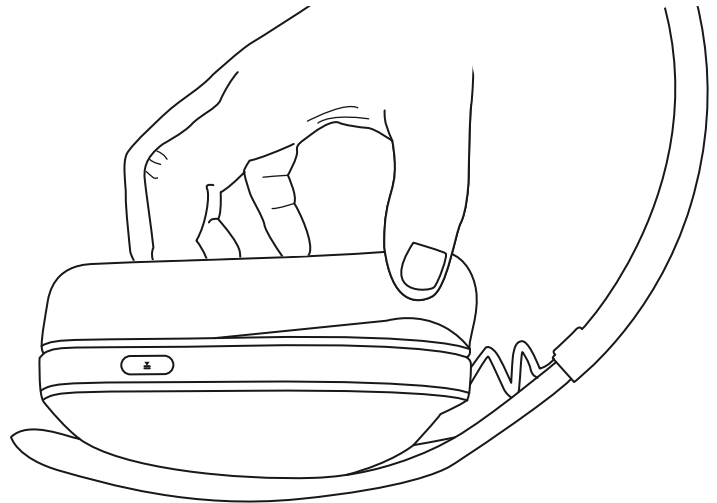


HET OORKUSSEN VERWIJDEREN

1. Pak het oorkussenschuim met één hand stevig vast aan de zijkant en houd het oorstuk met de andere hand vast.

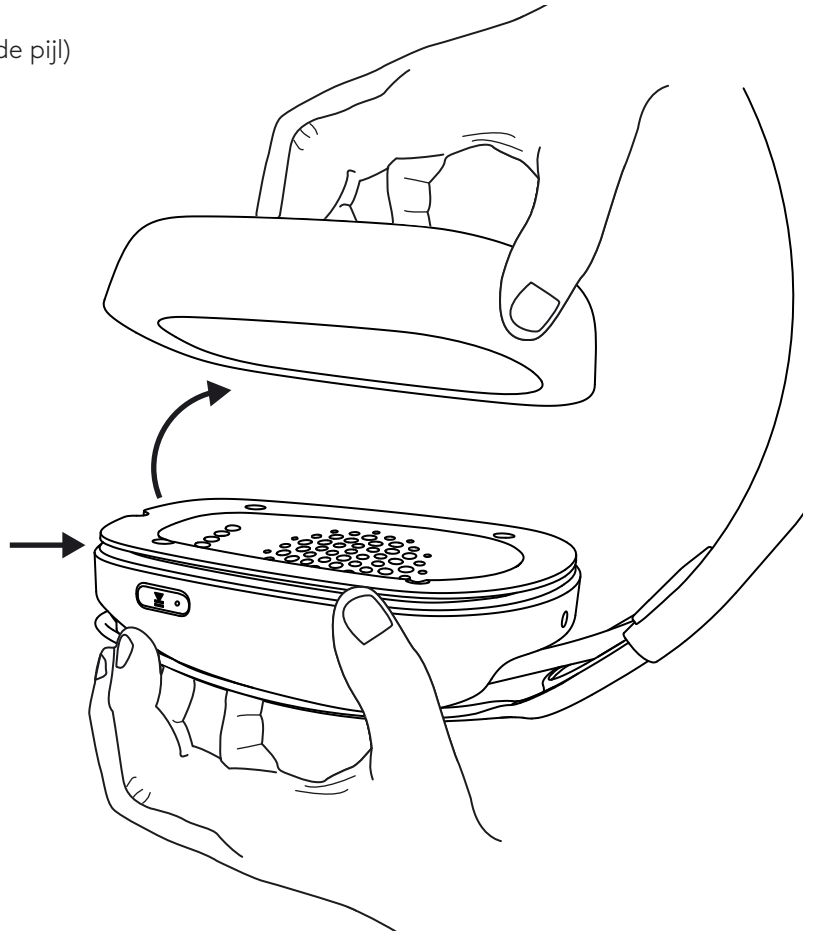


2. Trek het oorkussen voorzichtig uit het oorstuk.



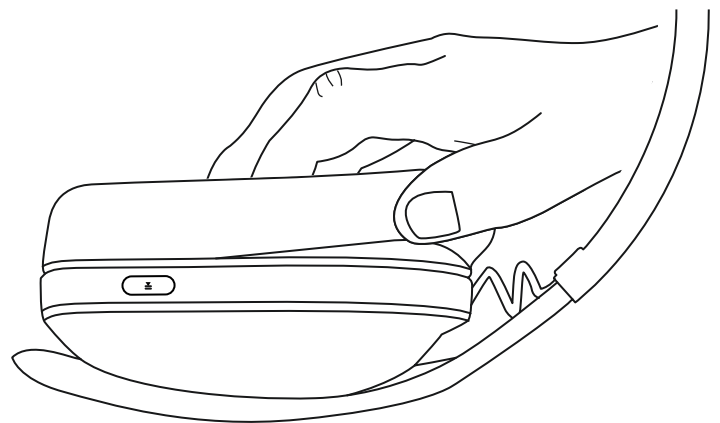
HET NIEUWE OORKUSSEN PLAATSEN

1. Begin aan een kant van het oorstuk en steek de rubberen ring in de opening aan de zijkant (zie de pijl) van het oorstuk.

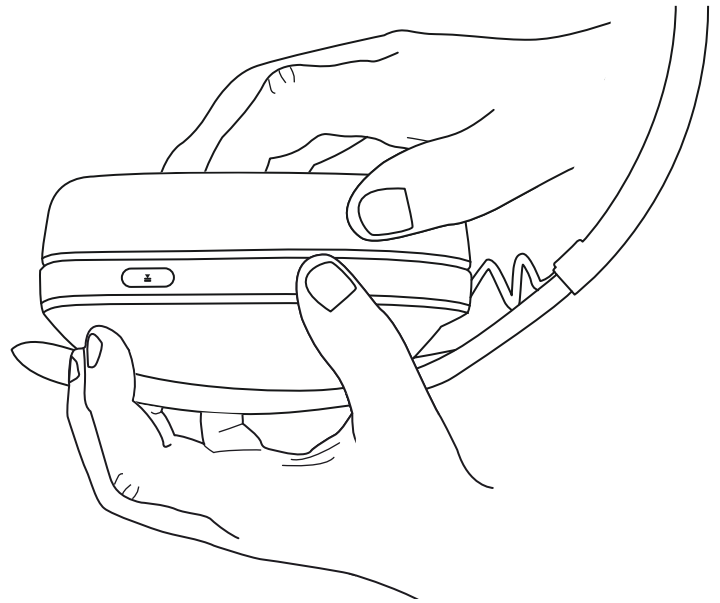


2. Druk de rest van de rubberen ring langzaam naar de andere kant van het oorstuk.

TIP: Het helpt als je het oorkussenschuim wat oprekt zodat je het laatste deel van het oorkussenschuim stevig in het oorstuk kunt stoppen.



3. Zorg ervoor dat het oorkussenschuim goed op z'n plek en vast aan het oorstuk zit.



AFMETINGEN

Oorkussens:

Hoogte: 98,6 mm

Breedte: 75,44 mm

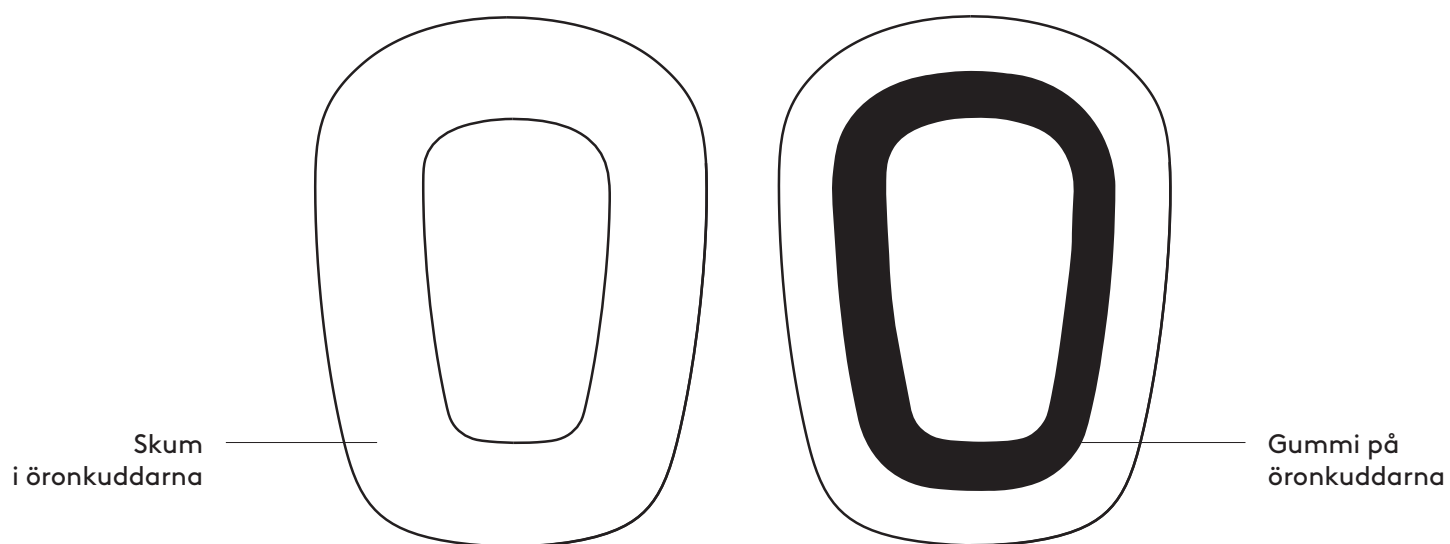
Diepte: 19,3 mm

www.logitech.com/prosupport/zone-vibe-wireless

www.logitech.com/support/zonevibe100

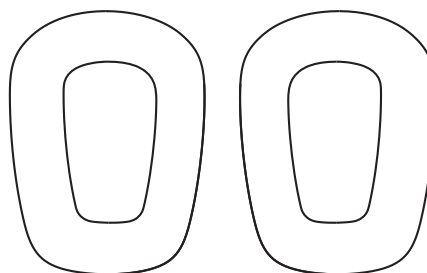
www.logitech.com/support/zonevibe125

PRODUKTÖVERSIKT



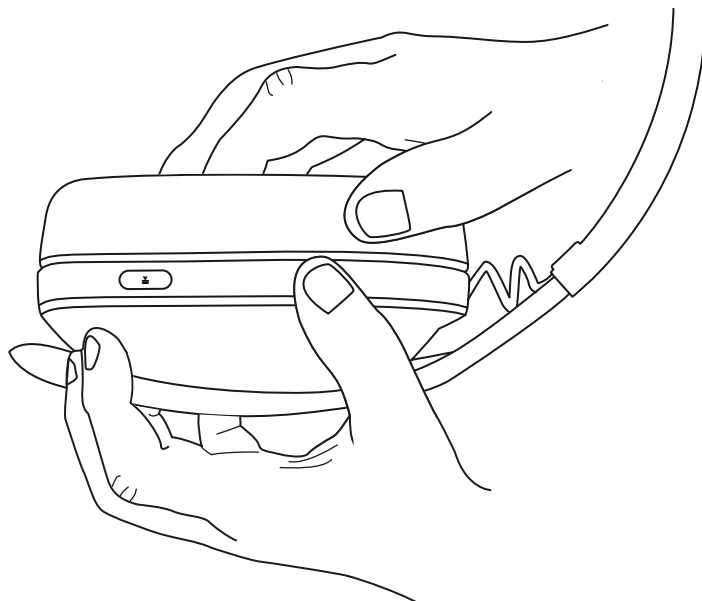
INNEHÅLL

Ett par (2 st) utbytbara öronkuddsskydd

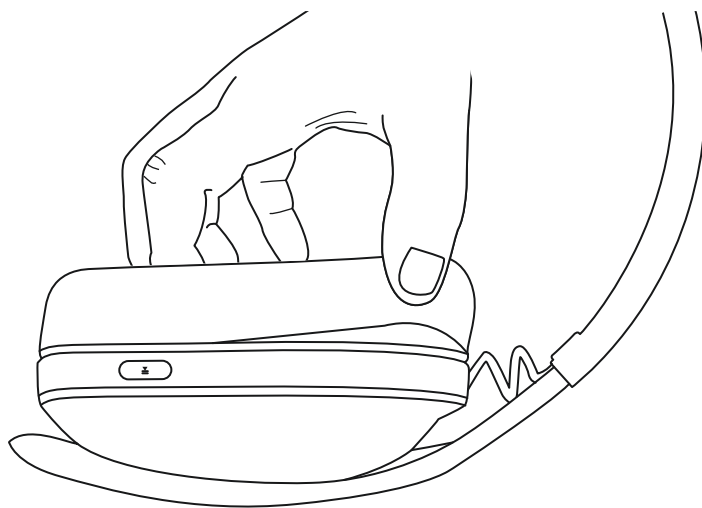


TA BORT ÖRONKUDDEN

1. Ta ett fast tag i skummet i öronkudden längs sidan med en hand och håll öronkåpan med den andra handen.

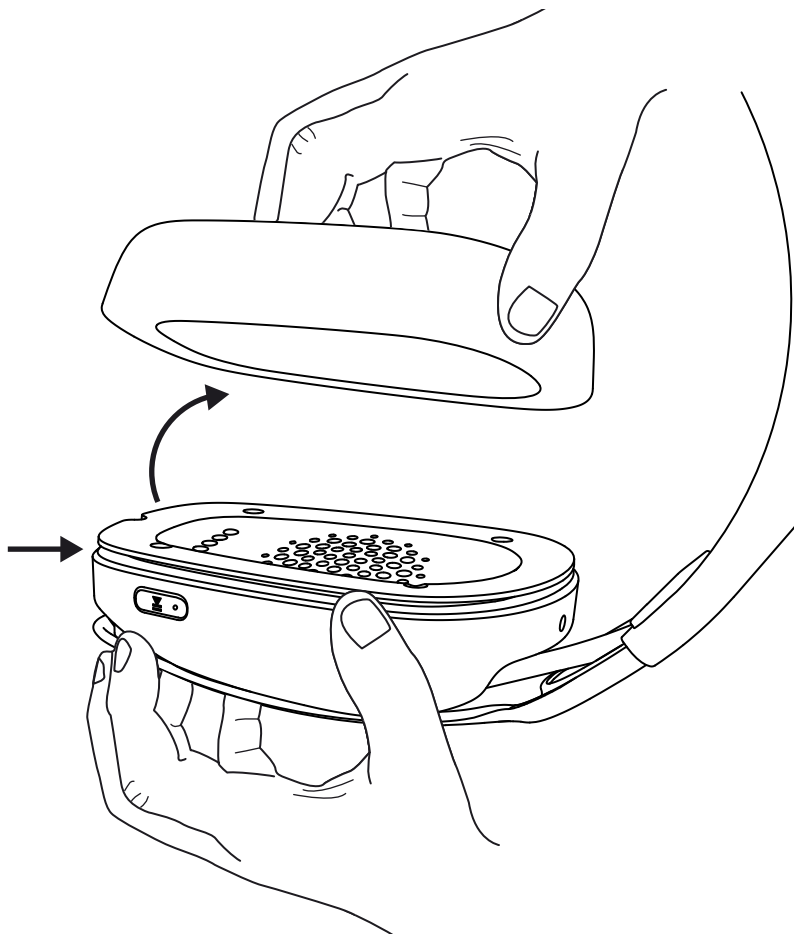


2. Dra försiktigt ut öronkuddens skum från öronkåpan.



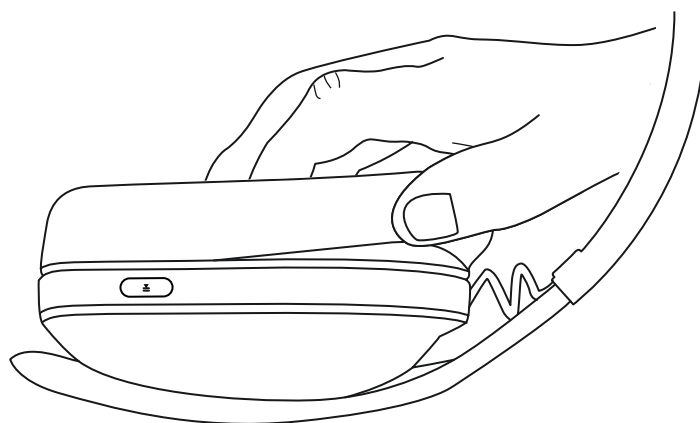
TA PÅ DEN NYA ÖRONKUDDEN

1. Börja från ena sidan av öronkudden och för in gummiringen i sidöppningen (se pilen) på öronkudden.

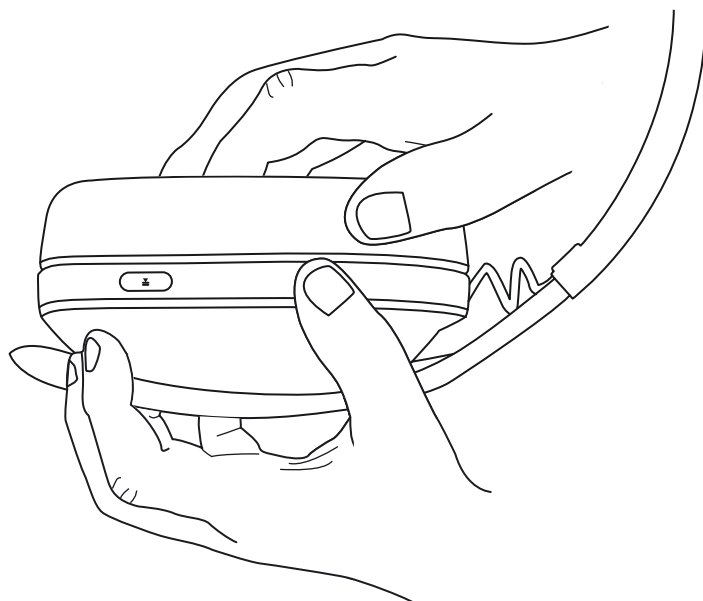


2. För långsamt in resten av gummiringen mot den andra sidan av öronkudden.

TIPS! Du kan sträcka ut skummet i öronkuddarna lite så att den sista delen av öronkuddens skum fästs ordentligt i öronkudden.



3. Justera öronkuddarnas skum tills det sitter ordentligt och fäster på öronkudden.



MÅTT

Öronkuddar:

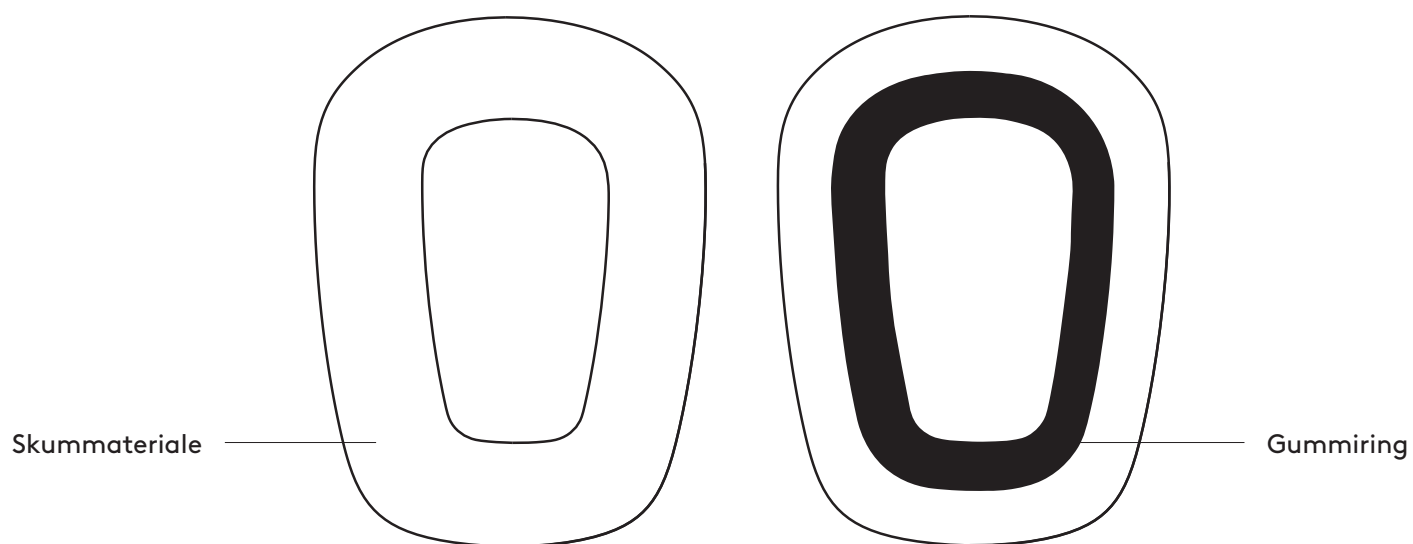
Höjd: 98,6 mm

Bredd: 75,44 mm

Djup: 19,3 mm

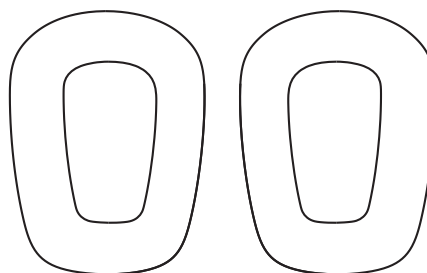
www.logitech.com/prosupport/zone-vibe-wireless
www.logitech.com/support/zonevibe100
www.logitech.com/support/zonevibe125

OVERSIGT OVER PRODUKTET



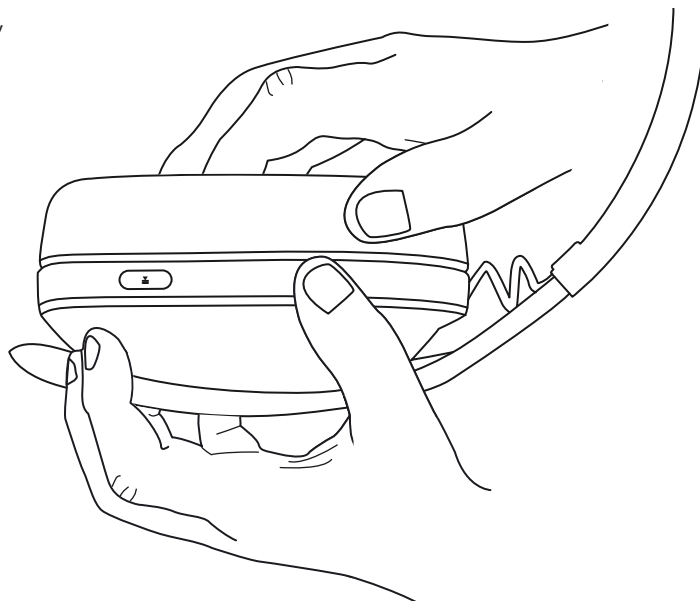
KASSENS INDHOLD

1 par (2 stk.) udskiftelige ørepuder

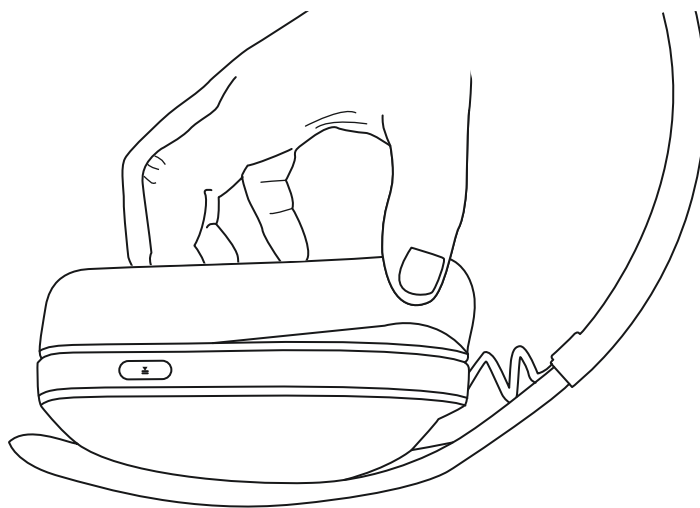


FJERN ØREPUDEN

1. Hold godt fast i siden af ørepuden med den ene hånd, og hold ørestykket med den anden hånd.

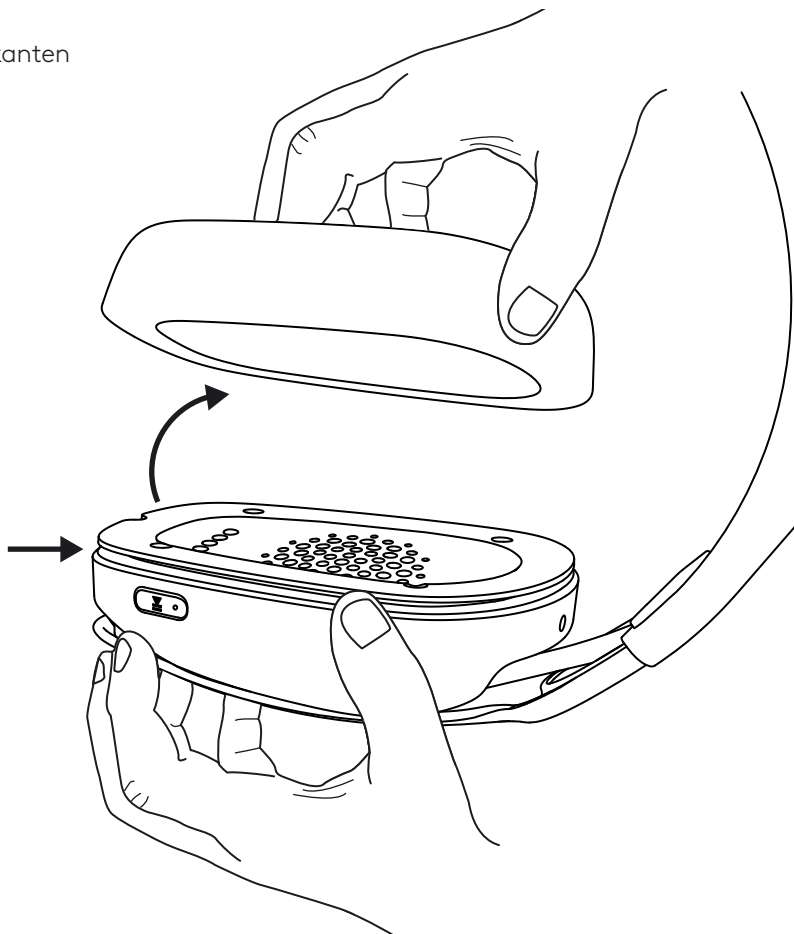


2. Træk forsigtigt ørepuden ud af ørestykket.



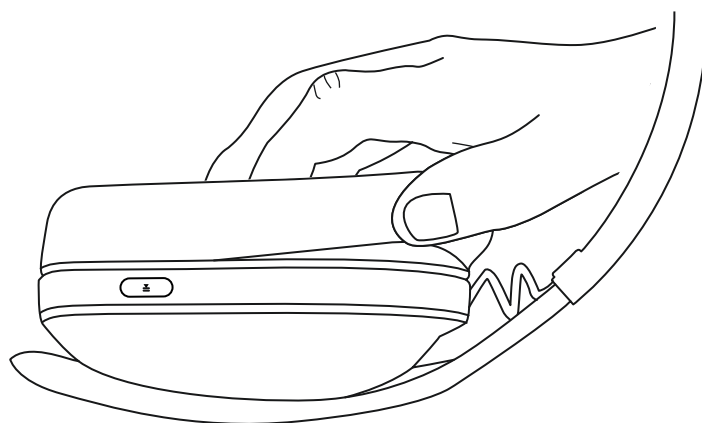
SÆT DEN NYE ØREPUDE PÅ

1. Start fra den ene side af ørestykket, og indsæt gummiringen i mellemrummet (se pilen) langs kanten af ørestykket.

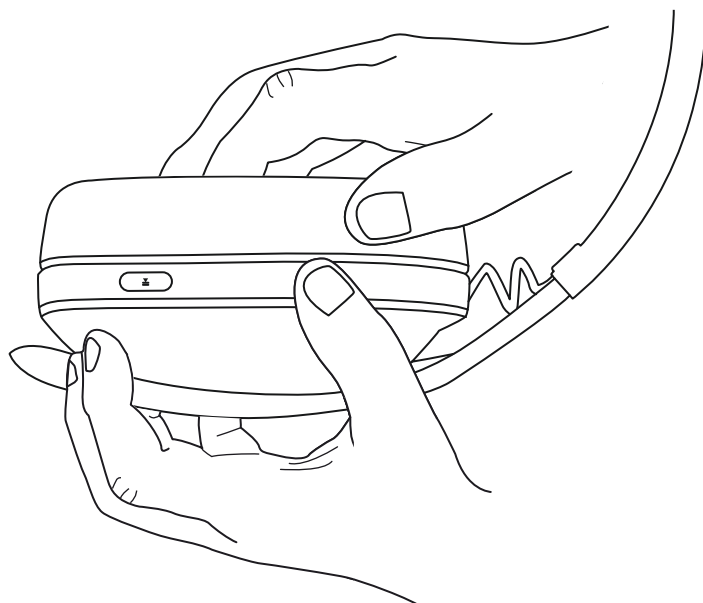


2. Skub langsomt resten af gummiringen mod den anden side af ørestykket.

TIP: Det kan være en god ide at strække ørepuden lidt for at få den sidste del af ørepuden til at sidde ordentligt i ørestykket.



3. Juster ørepuden, indtil den sidder ordentligt på plads og er fastgjort til ørestykket.



MÅL

Ørepuder:

Højde: 98,6 mm

Bredde: 75,44 mm

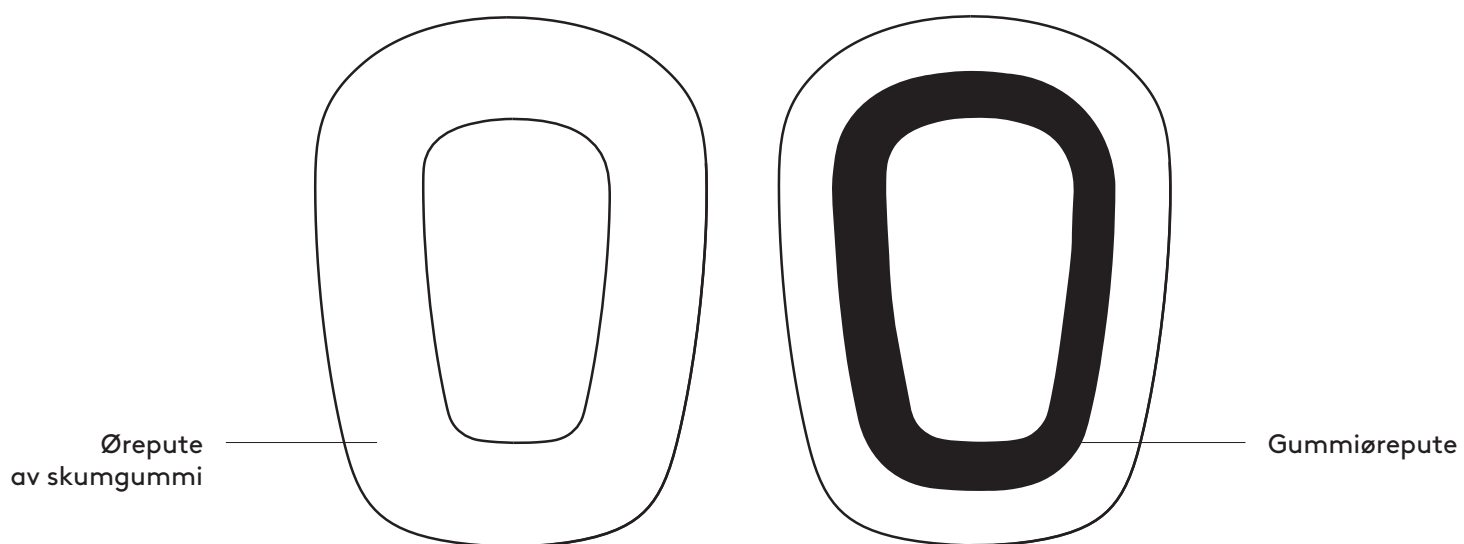
Dybde: 19,3 mm

www.logitech.com/prosupport/zone-vibe-wireless

www.logitech.com/support/zonevibe100

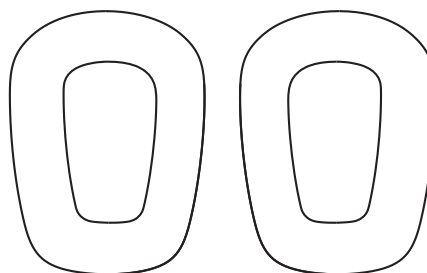
www.logitech.com/support/zonevibe125

BLI KJENT MED PRODUKTET



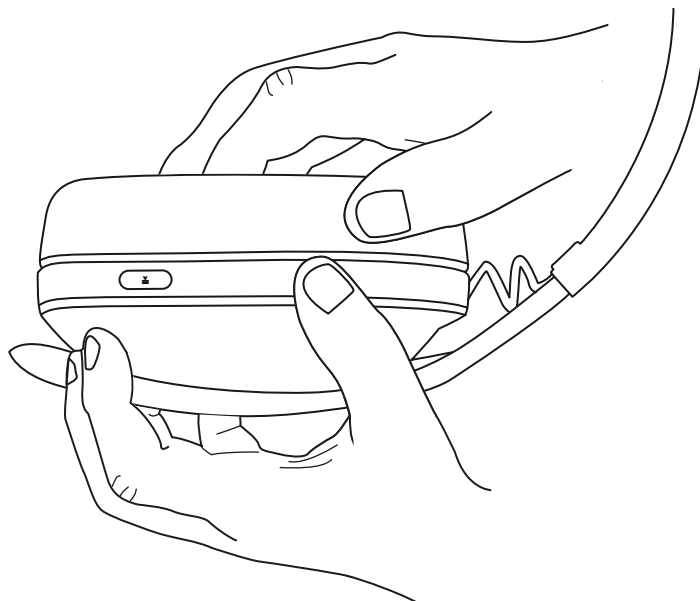
I ESKEN

1 par (2 stk.) utskiftbare øreputetrekk

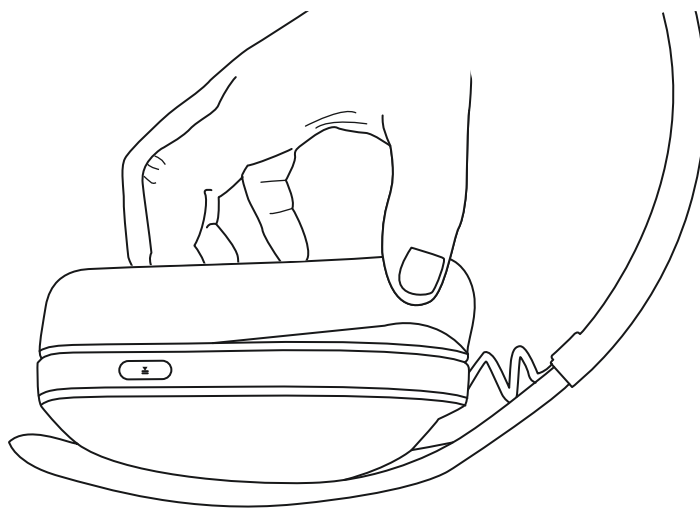


FJERN ØREPUTEN

1. Ta et godt tak i siden på øreputen med den ene hånden og hold øreklokken med den andre.

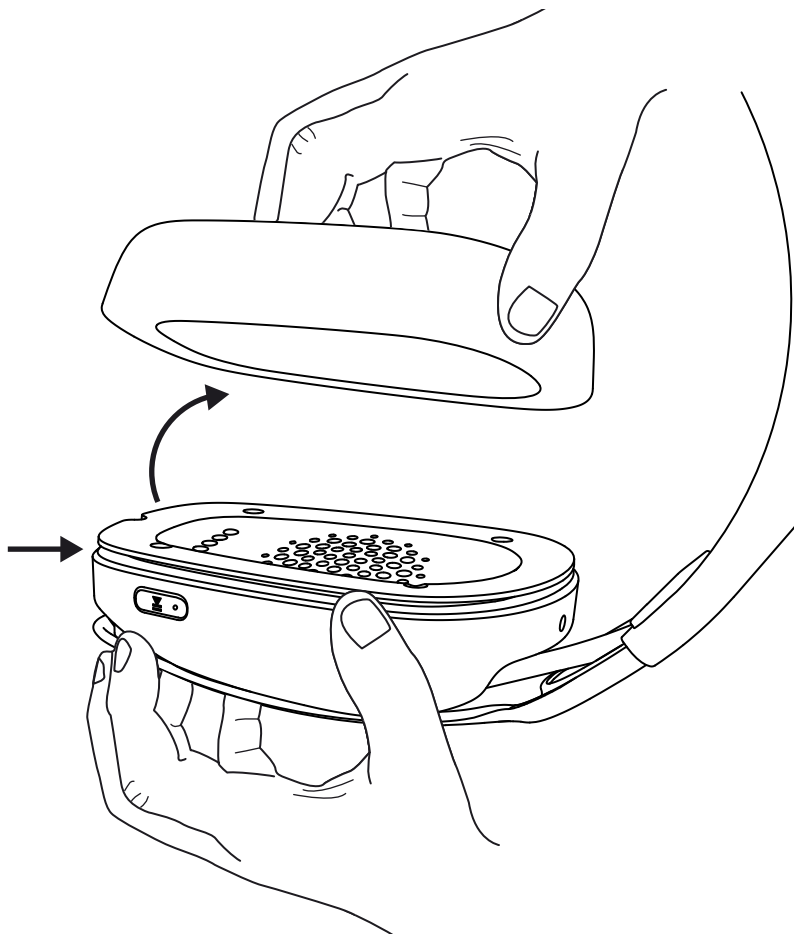


2. Trekk øreputen forsiktig ut fra øreklokken.



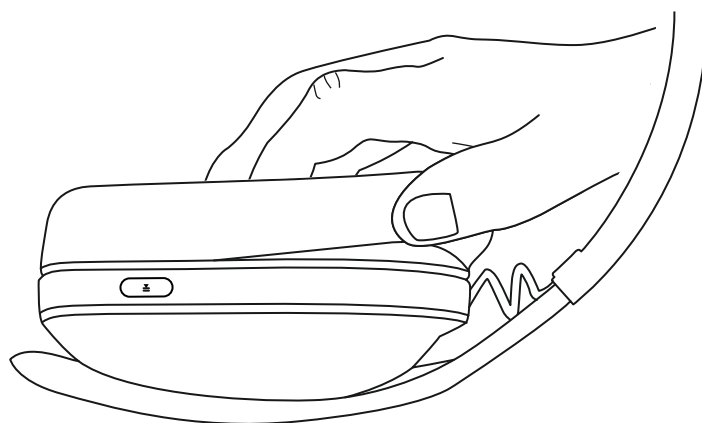
SETT I DEN NYE ØREPUTEN

1. Start på den ene siden av øreklokken og sett gummiringen inn i sideåpningen (se pilen) på øreklokken.

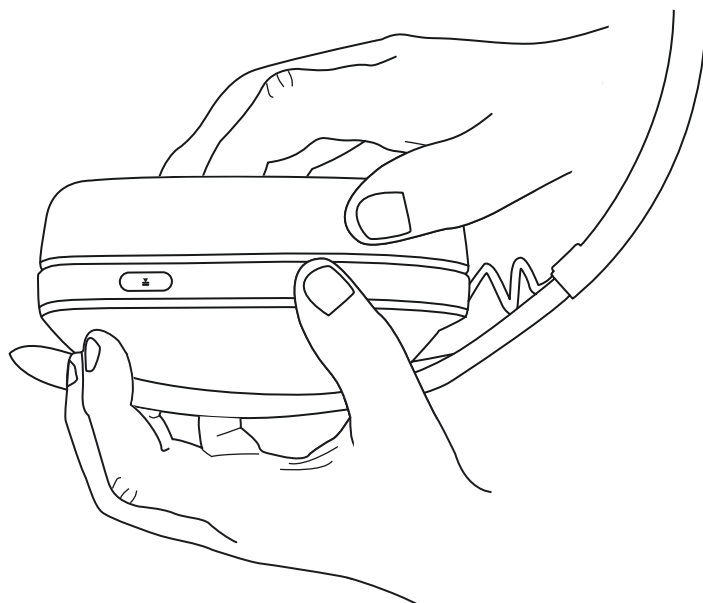


2. Før resten av gummiringen langsomt mot den andre siden av øreklokken.

TIPS: Det kan være lurt å strekke litt på øreputen for å feste resten av øreputen godt i øreklokken.



3. Juster øreputen til den sitter godt fast i øreklokken.



MÅL

Øreputer:

Høyde: 98,6 mm

Bredde: 75.44 mm

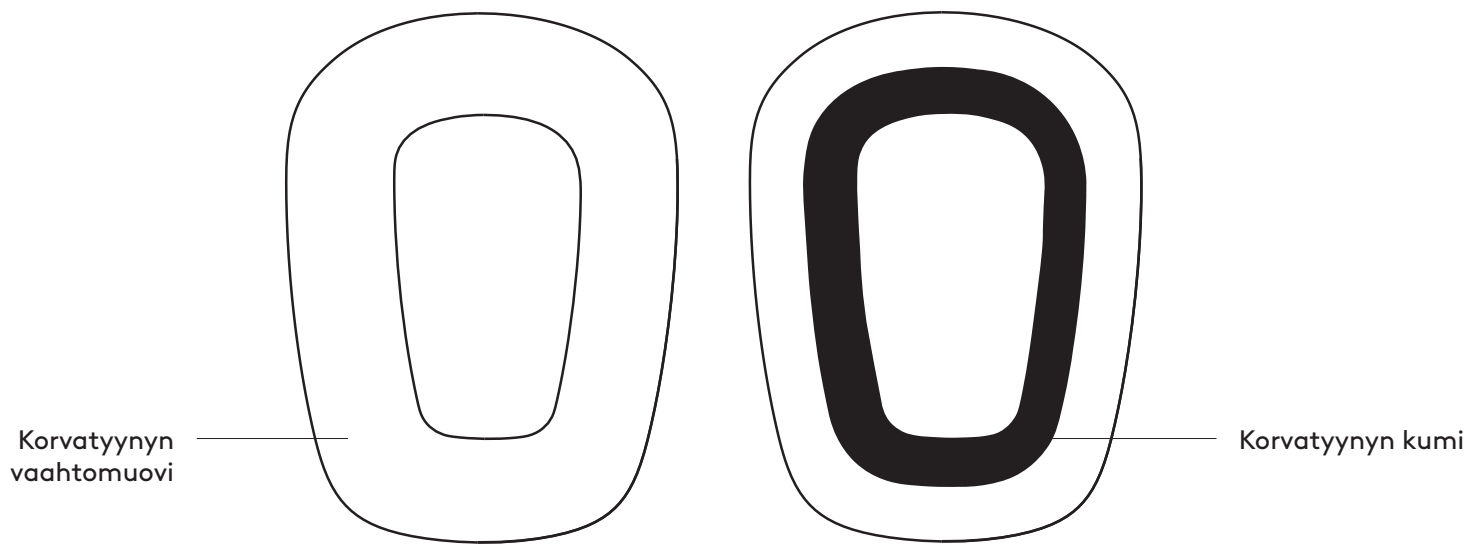
Dybde: 19,3 mm

www.logitech.com/prosupport/zone-vibe-wireless

www.logitech.com/support/zonevibe100

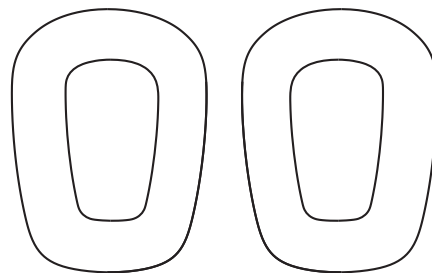
www.logitech.com/support/zonevibe125

TUNNE TUOTTEESI



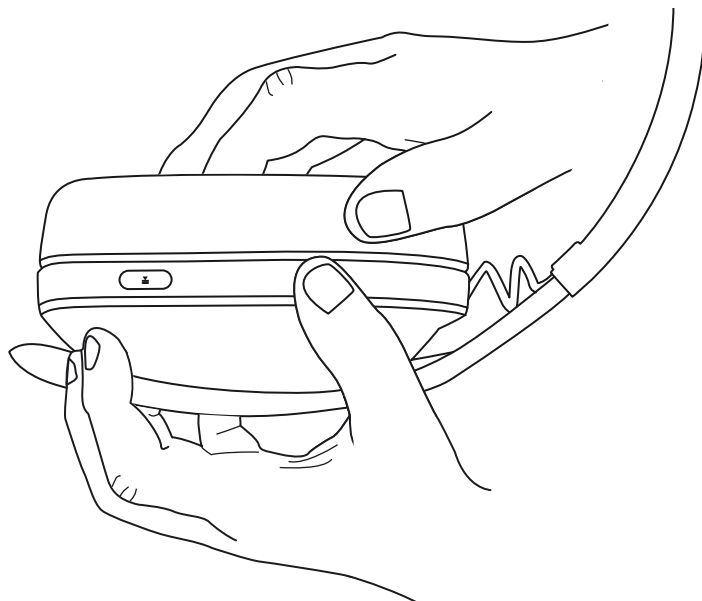
PAKKAUKSEN SISÄLTÖ

1 korvatyynynsuojusten vaihtopari (2 kpl)

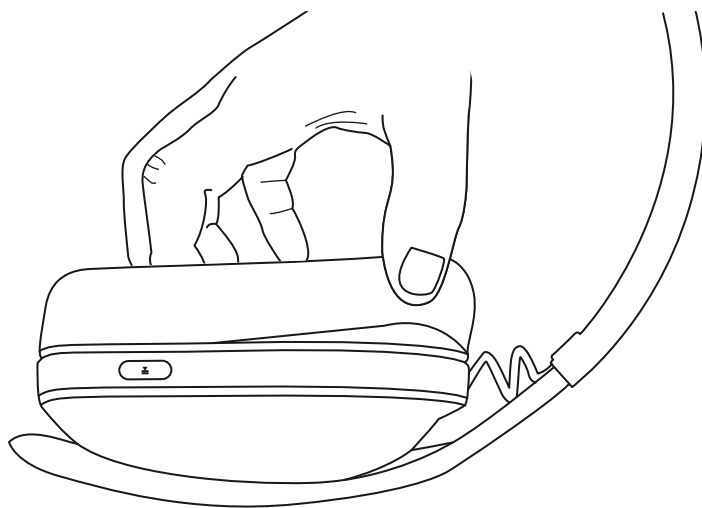


IRROTA KORVATYYNY

1. Tartu korvatyynyn vaahtomuoviin sivusta toisella kädellä ja korvakuppiin toisella.

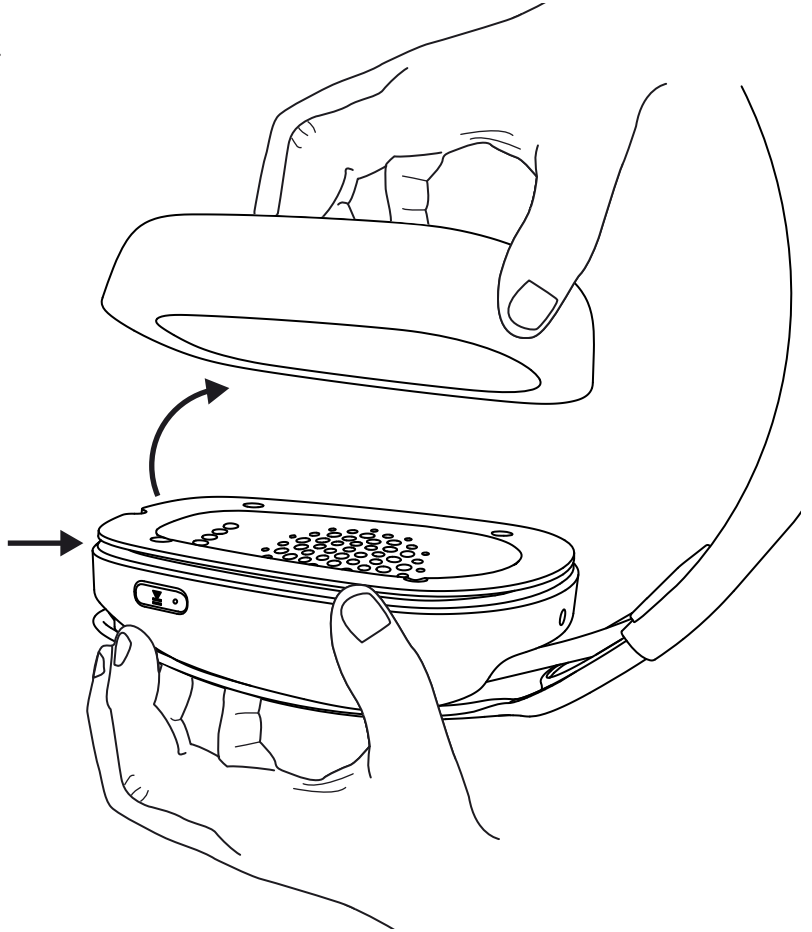


2. Vedä korvatyyny varovasti ulos korvakupista.



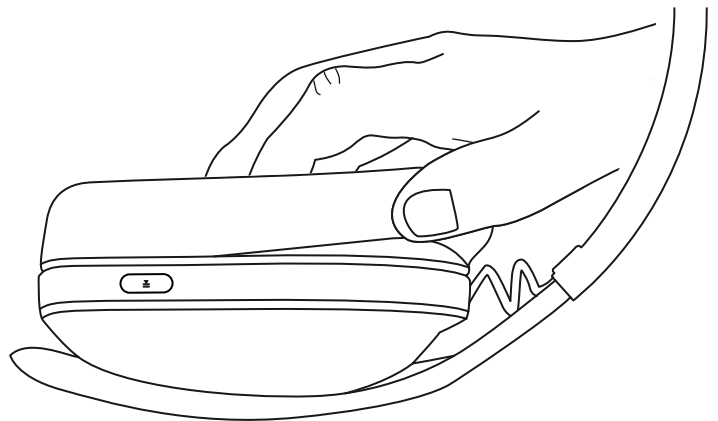
UUDEN KORVATYYNYN ASETTAMINEN

1. Aloita korvakupin toiselta puolelta ja aseta kumirengas korvakupin sivurakoon (katso nuoli).

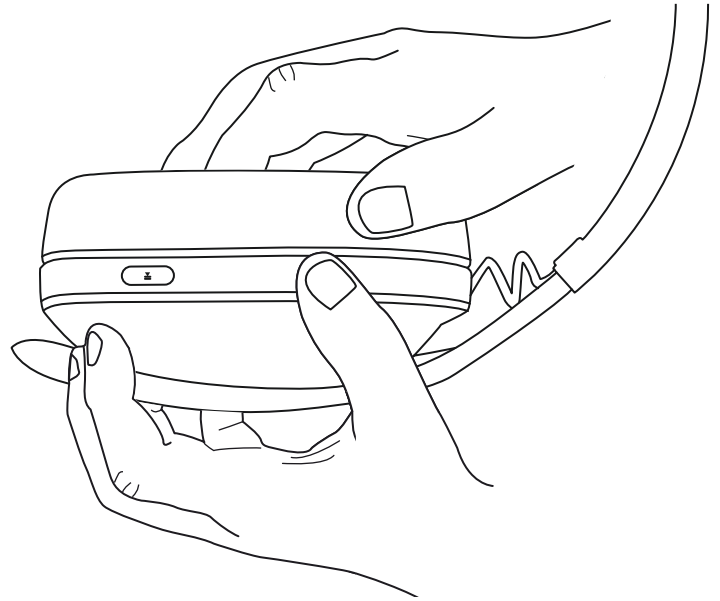


2. Jatka kumirenkaan loppuosan laittamista paikalleen hitaasti korvakupin toista puolta kohti.

VINKKI: Venytä korvatyydyn vaahtomuovia vähän, jotta se asettuu tiukasti paikalleen korvakupissa.



3. Säädä korvatyynyn vaahtomuovia niin, että se on hyvin paikallaan ja kiinni korvakupissa.



MITAT

Korvatyynyt:

Korkeus: 99 mm

Leveys: 76 mm

Syvyys: 20 mm

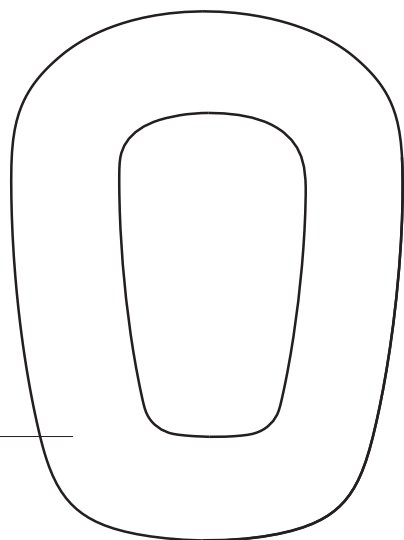
www.logitech.com/prosupport/zone-vibe-wireless

www.logitech.com/support/zonevibe100

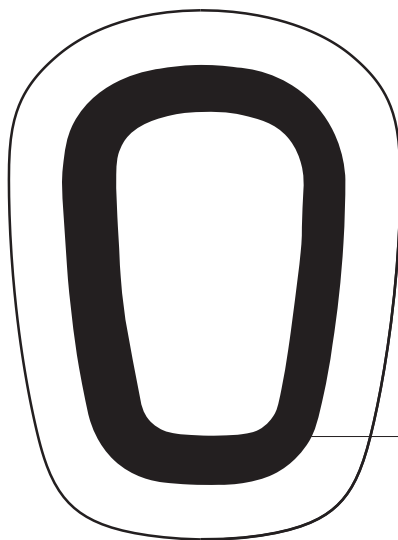
www.logitech.com/support/zonevibe125

ΓΝΩΡΙΜΙΑ ΜΕ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ

Αφρώδες τμήμα
καλύμματος
ακουστικών

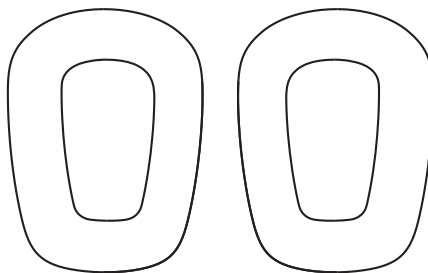


Ελαστικό τμήμα
καλύμματος
ακουστικών



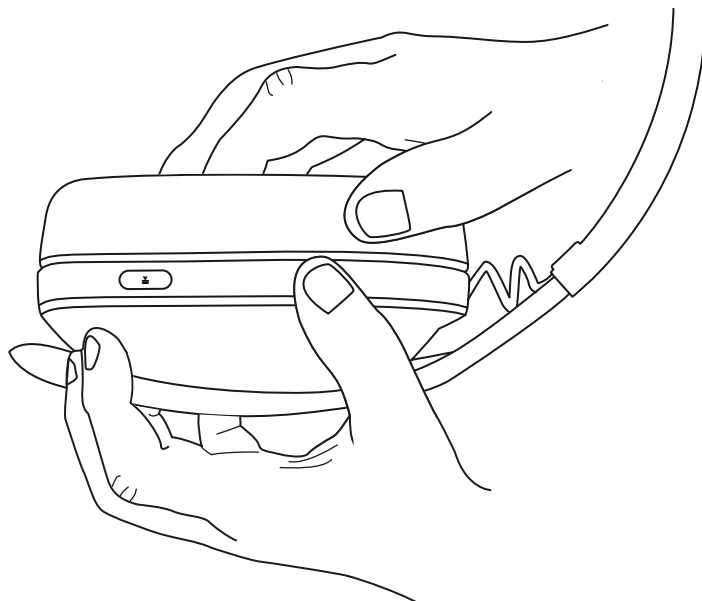
ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑΣ

1 ζευγάρι (2 τεμάχια) ανταλλακτικών καλυμμάτων
ακουστικών

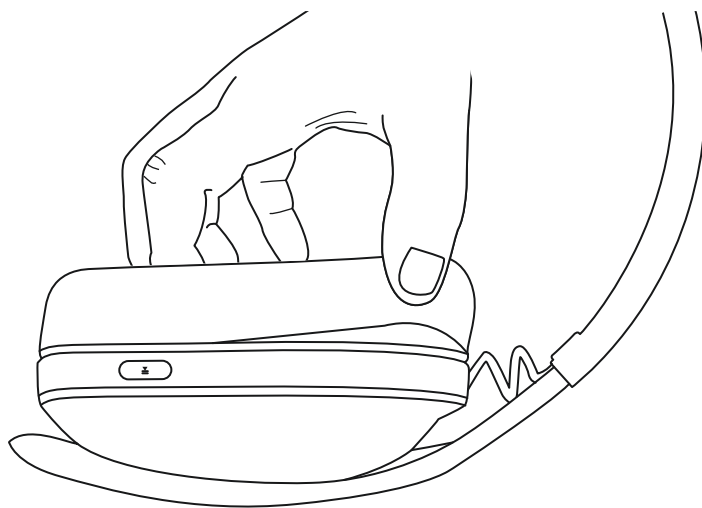


ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΤΟΥ ΚΑΛΥΜΜΑΤΟΣ ΑΚΟΥΣΤΙΚΩΝ

1. Κρατήστε γερά το αφρώδες τμήμα του καλύμματος ακουστικών από το πλάι με ένα χέρι και κρατήστε το σώμα του ακουστικού με το άλλο χέρι.

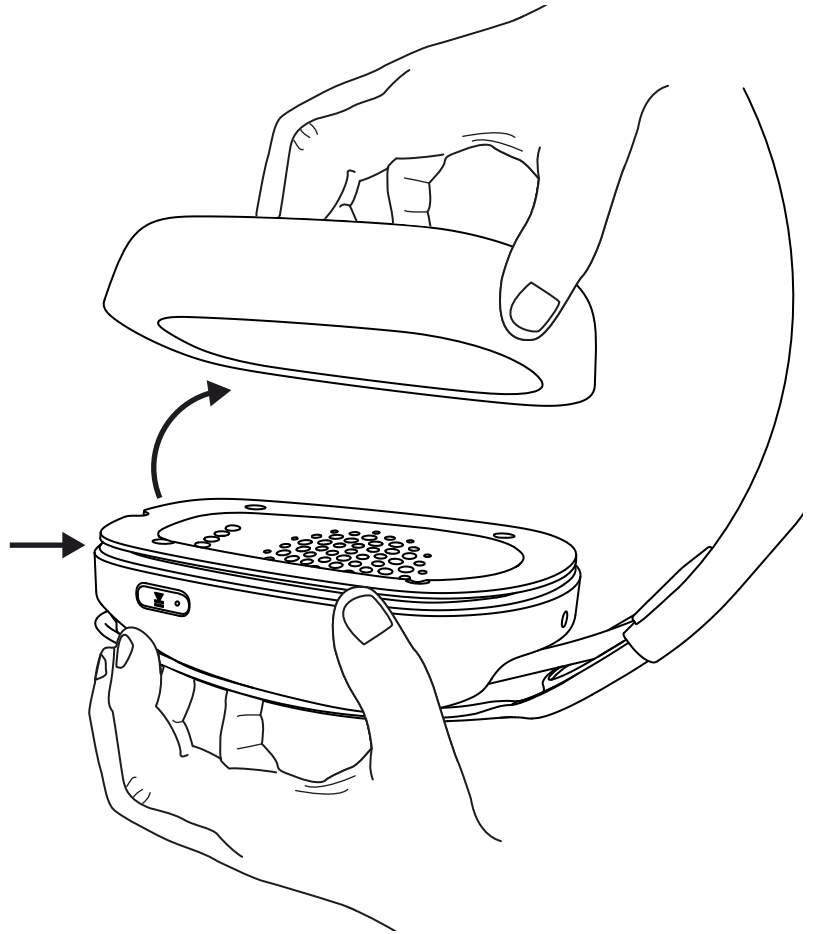


2. Τραβήξτε το αφρώδες τμήμα του καλύμματος ακουστικών απαλά για να το αφαιρέσετε από το σώμα του ακουστικού.



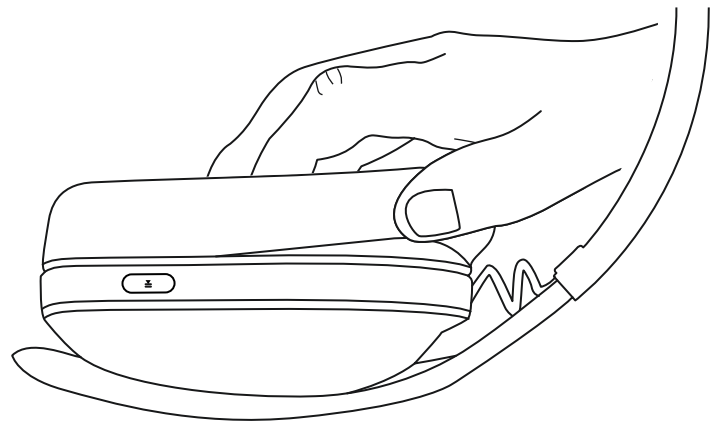
ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΝΕΟΥ ΚΑΛΥΜΜΑΤΟΣ

1. Ξεκινήστε από τη μία πλευρά του σώματος του ακουστικού και τοποθετήστε το ελαστικό δαχτυλίδι στο πλαϊνό κενό (δείτε το βέλος) του σώματος του ακουστικού.

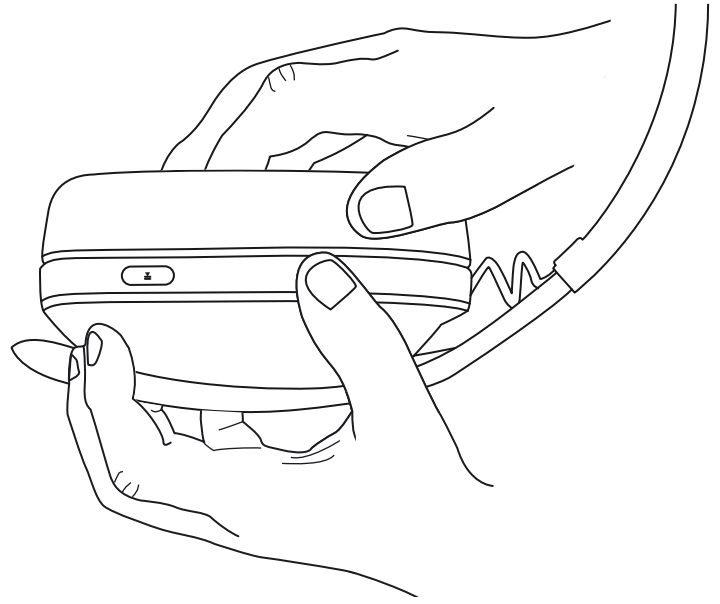


2. Εφαρμόστε με αργές κινήσεις το υπόλοιπο ελαστικό δαχτυλίδι μέχρι να φτάσετε στην άλλη πλευρά του σώματος του ακουστικού.

ΣΥΜΒΟΥΛΗ: Μπορεί να χρειαστεί να τεντώσετε ελαφρώς το αφρώδες τμήμα του καλύμματος ακουστικών για να τοποθετήσετε σφιχτά το τελευταίο τμήμα του στο σώμα του ακουστικού.



3. Προσαρμόστε το αφρώδες τμήμα του καλύμματος ακουστικών μέχρι να τοποθετηθεί σωστά και να εφαρμόσει στο σώμα του ακουστικού.



ΔΙΑΣΤΑΣΕΙΣ

Καλύμματα ακουστικών:

Ύψος: 98,6 mm

Πλάτος: 75,44 mm

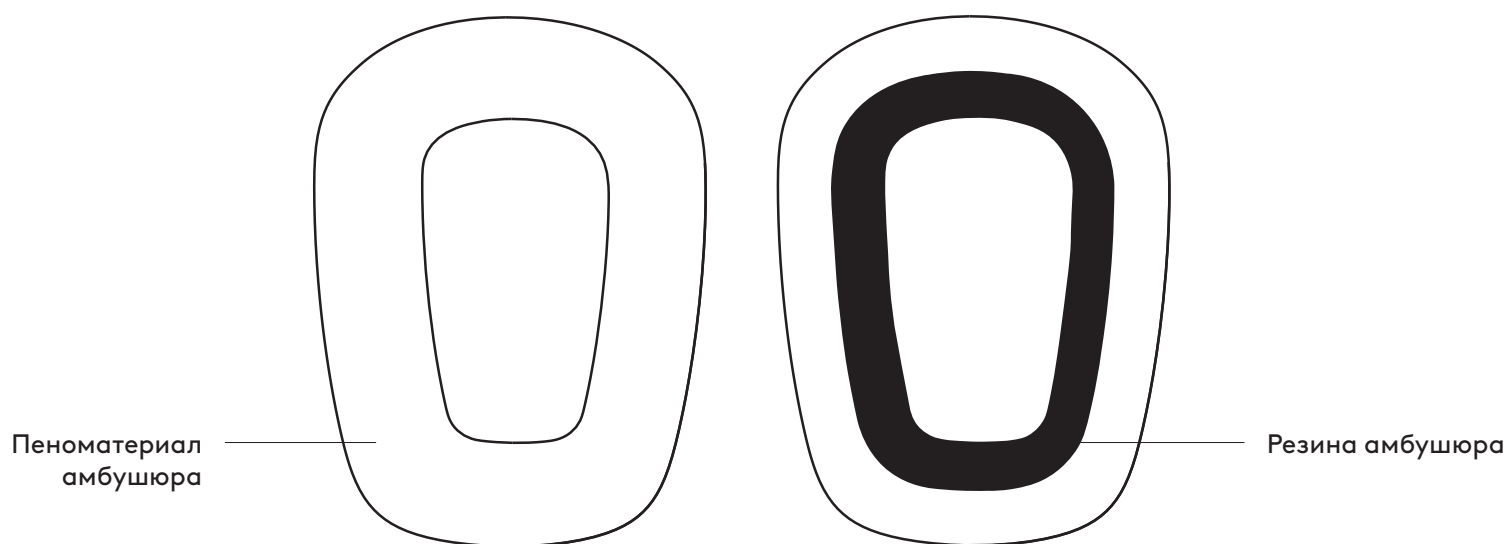
Βάθος: 19,3 mm

www.logitech.com/prosupport/zone-vibe-wireless

www.logitech.com/support/zonevibe100

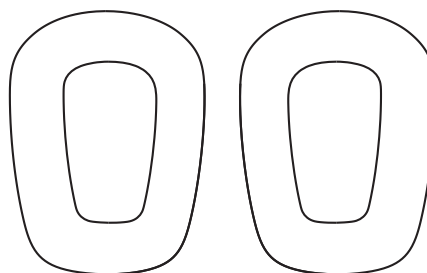
www.logitech.com/support/zonevibe125

ЗНАКОМСТВО С ПРОДУКТОМ



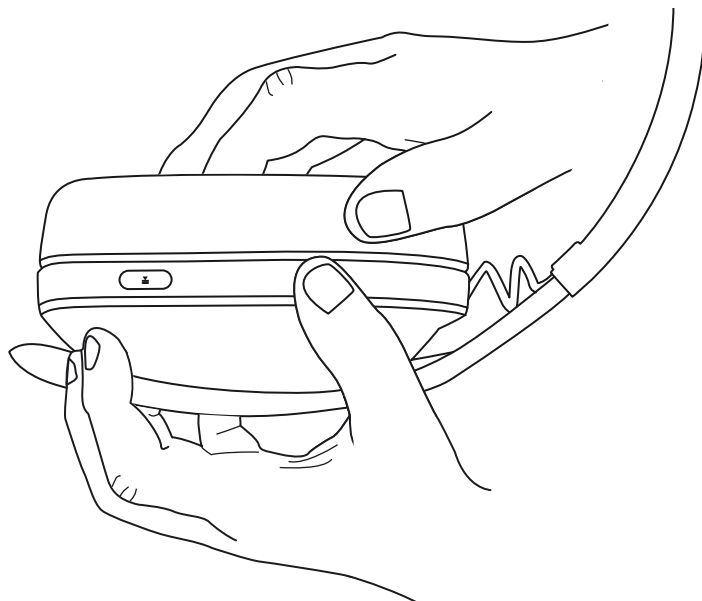
КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

1 пара (2 шт.) сменных амбушюр

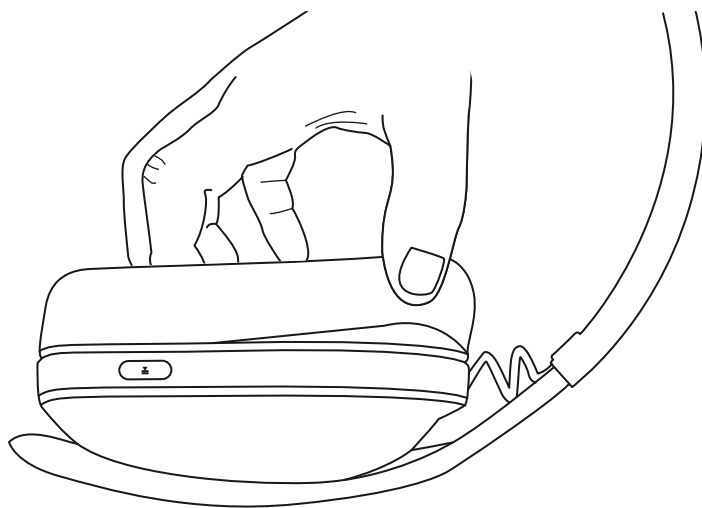


УДАЛЕНИЕ АМБУШЮРА

1. Одной рукой возьмитесь за пеноматериал амбушюра, а другой — за чашку наушника.

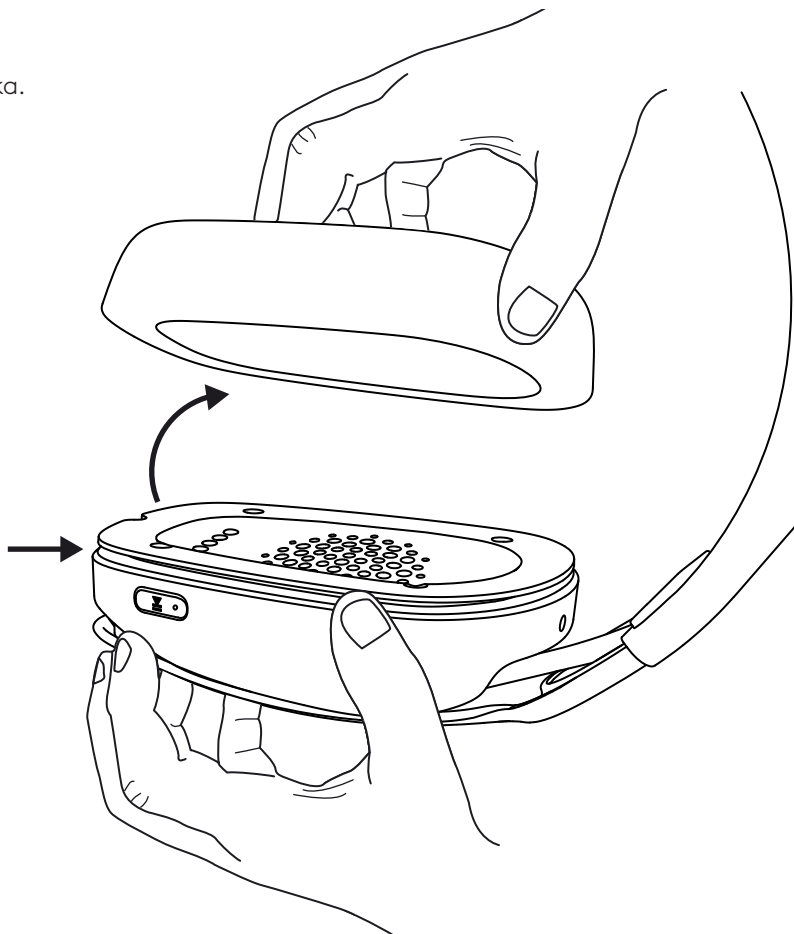


2. Аккуратно извлеките пену амбушюра из чашки наушника.



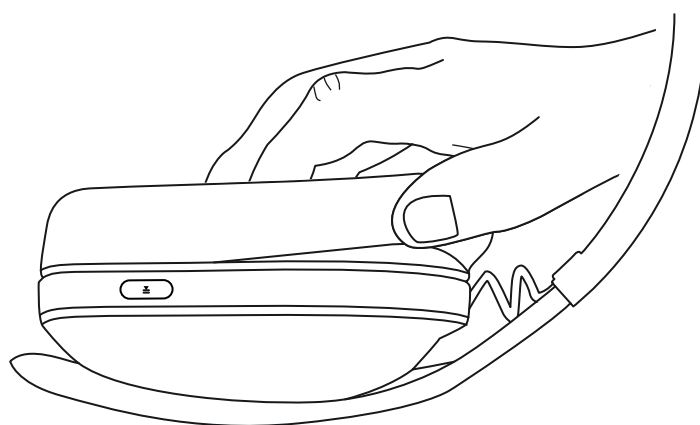
УСТАНОВКА НОВОГО АМБУШЮРА

1. Начните с одной стороны чашки наушника: вставьте резиновое кольцо в боковой зазор (см. на направление стрелки) чашки наушника.

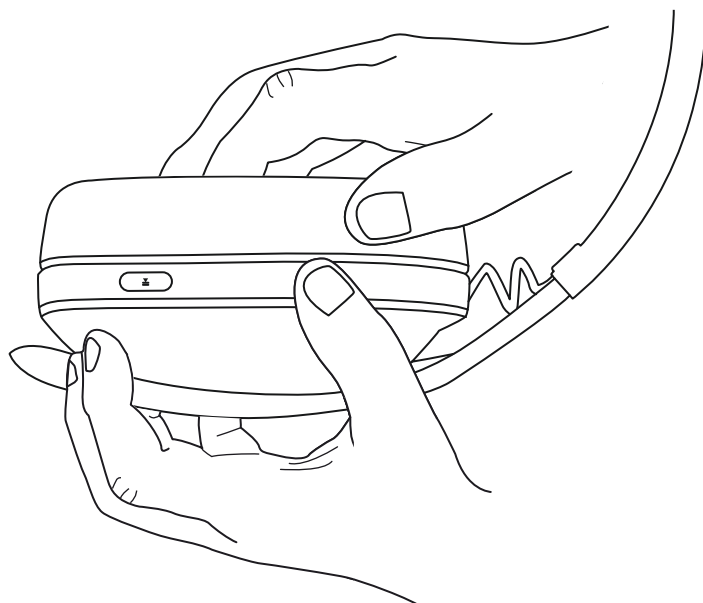


2. Медленно распределите остальную часть резинового кольца по зазору чашки наушника.

СОВЕТ: Чтобы последняя порция пеноматериала плотно вставилась в чашку наушника, можно немного растянуть пеноматериал амбушюра.



3. Отрегулируйте пеноматериал амбушюра так, чтобы он надежно держался на чашке наушника.



РАЗМЕРЫ

Амбушюры:

Высота: 98,6 мм

Ширина: 75,44 мм

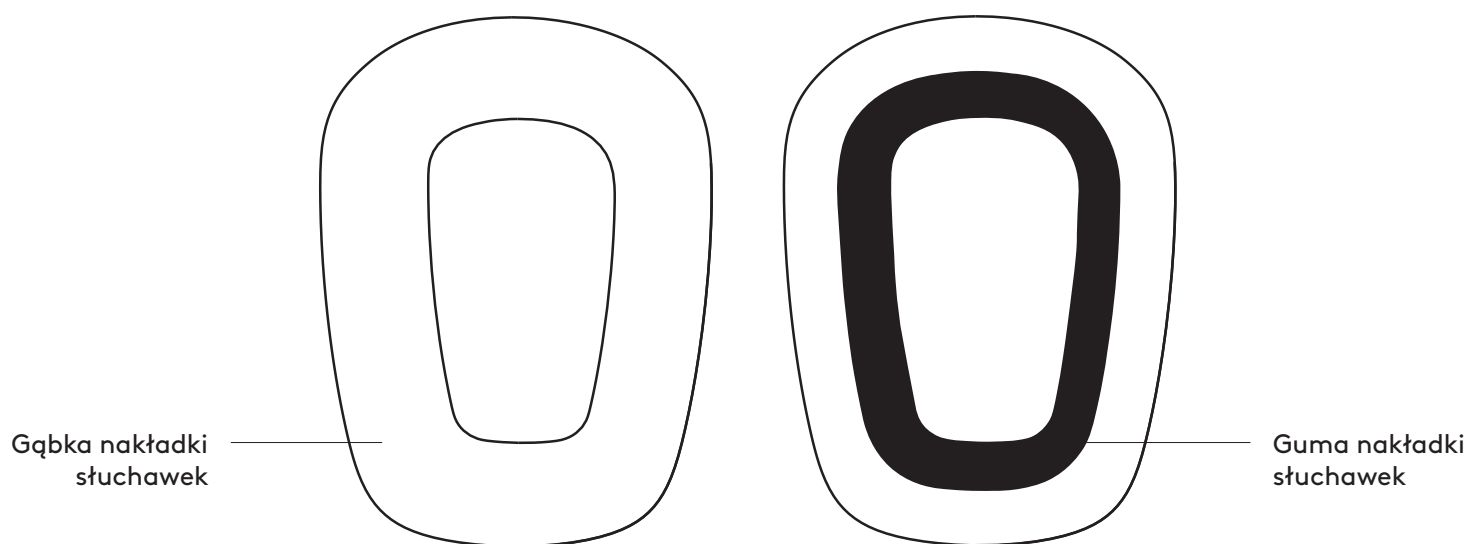
Толщина: 19,3 мм

www.logitech.com/prosupport/zone-vibe-wireless

www.logitech.com/support/zonevibe100

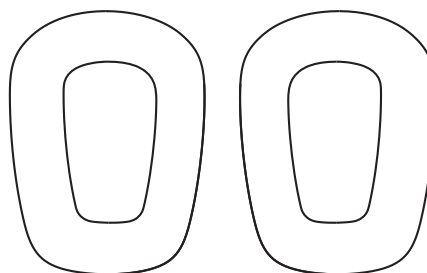
www.logitech.com/support/zonevibe125

OPIS URZĄDZENIA



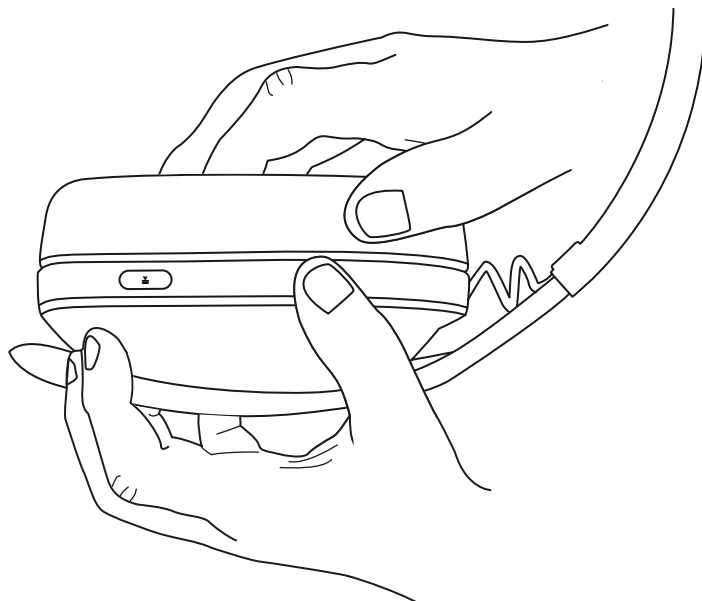
ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA

1 para (2 sztuki) zdejmowanych nakładek słuchawek

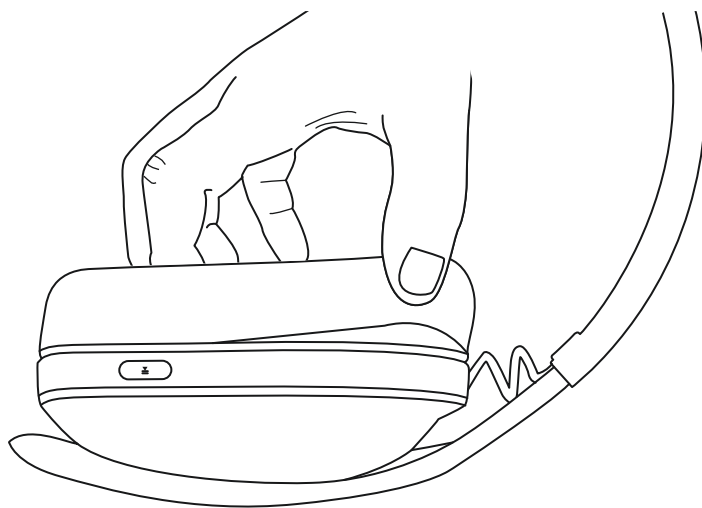


WYJĘCIE NAKŁADEK

1. Jedną ręką chwyć porządnie za góbkę nakładki, a drugą ręką chwyć za nauszник.

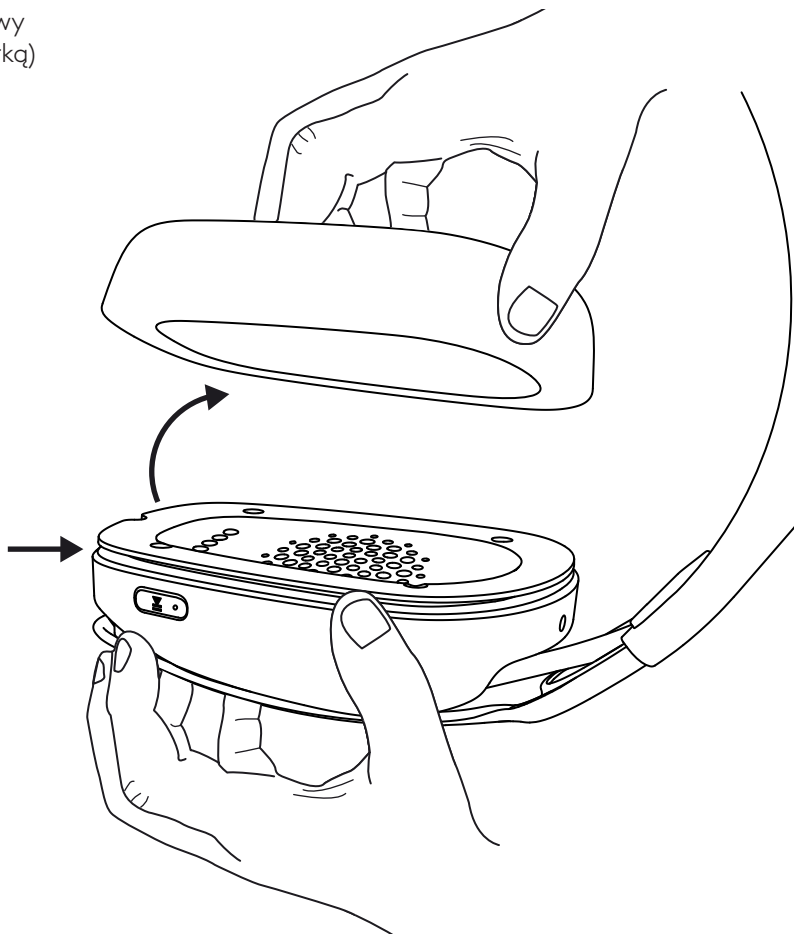


2. Delikatnie wyjmij góbkę nakładki z nausznika.



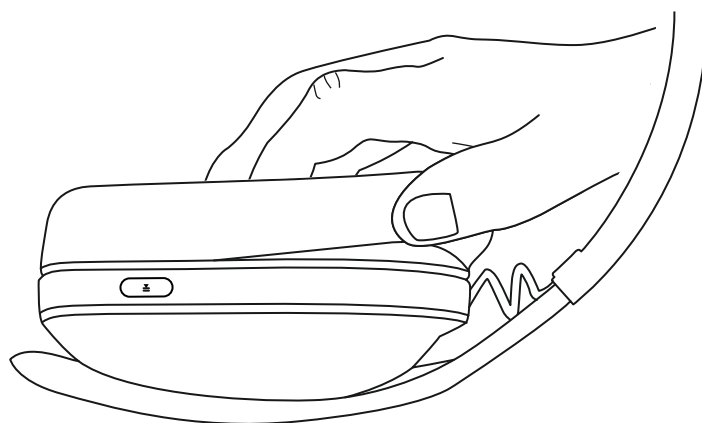
ZAKŁADANIE NOWEJ NAKŁADKI

1. Zaczynij od jednej strony nauszника i włóż gumowy pierścień do bocznej szczeliny (zgodnie ze strzałką) nauszника.

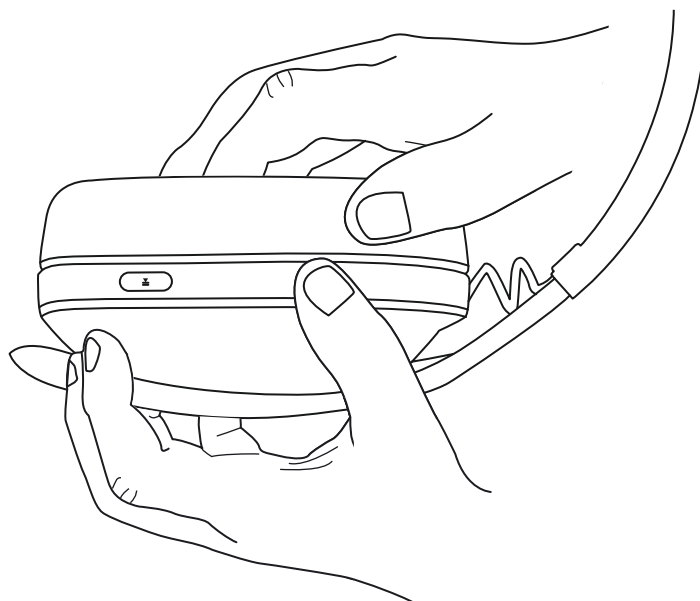


2. Powoli dociśnij resztę gumowego pierścienia w kierunku drugiej strony nauszника.

WSKAZÓWKA: Możesz nieco rozciągnąć gąbkę nakładek, aby ostatnia część gąbki mocno przylegała do nauszника.



3. Dopasuj gąbkę nakładki, aż będzie dobrze dopasowana i przymocowana do nausznika.



WYMIARY

Nakładki słuchawek:

Wysokość: 98,6 mm

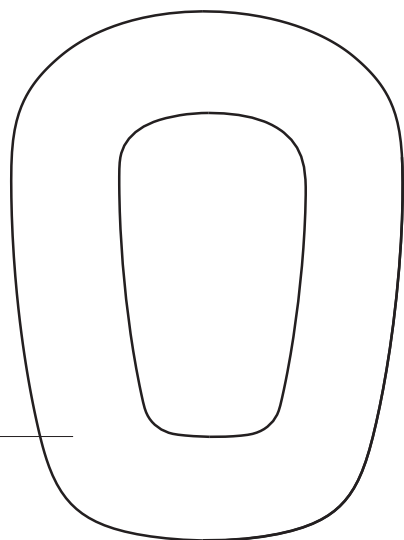
Szerokość: 75,44 mm

Głębokość: 19,3 mm

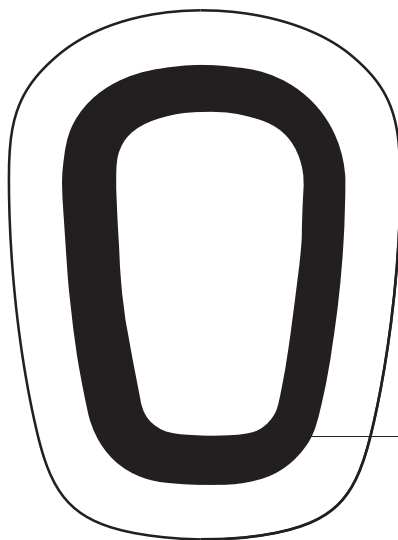
www.logitech.com/prosupport/zone-vibe-wireless
www.logitech.com/support/zonevibe100
www.logitech.com/support/zonevibe125

A TERMÉK ISMERTETÉSE

A fülpárna
szivacspárnája

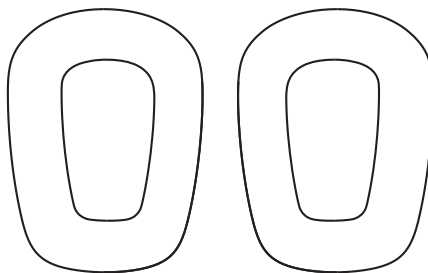


A fülpárna
gumibetétje



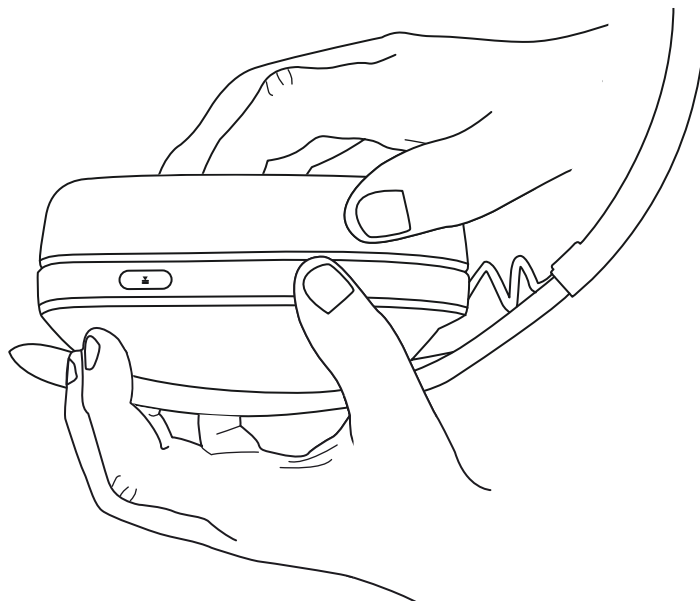
A CSOMAG TARTALMA

1 pár (2 db) csere-fülpárnahuzat

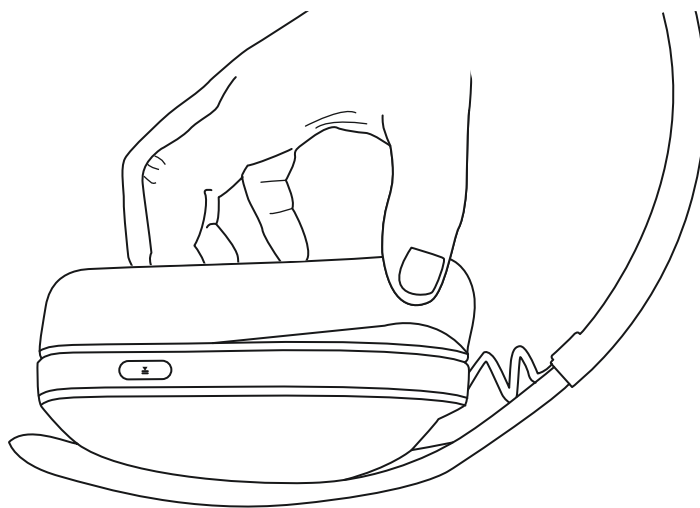


TÁVOLÍTSA EL A FÜLPÁRNÁT

1. Fogja meg erősen a fülpárna szivacspárnáját a széle mentén az egyik kezével, és tartsa a fülhallgatót a másik kezével.

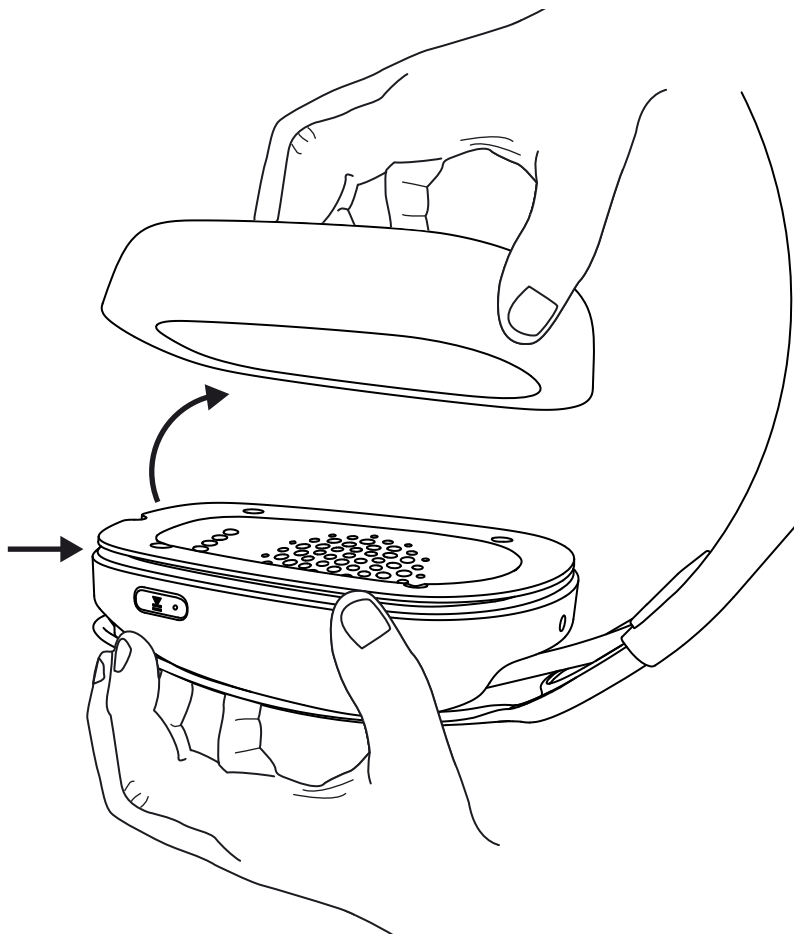


2. Óvatosan húzza le a fülpárna szivacspárnáját a fülhallgatóról.



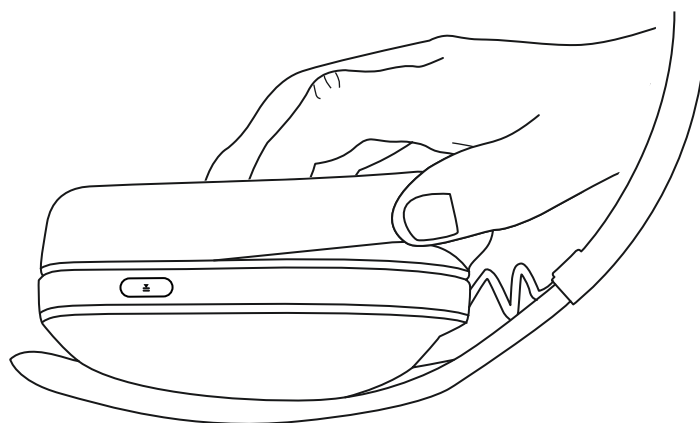
TEGYE FEL AZ ÚJ FÜLPÁRNÁT

1. A fülhallgató egyik oldalán kezdve helyezze be a gumigyűrűt a fülhallgatón lévő oldalsó részbe (lásd a nyilat).

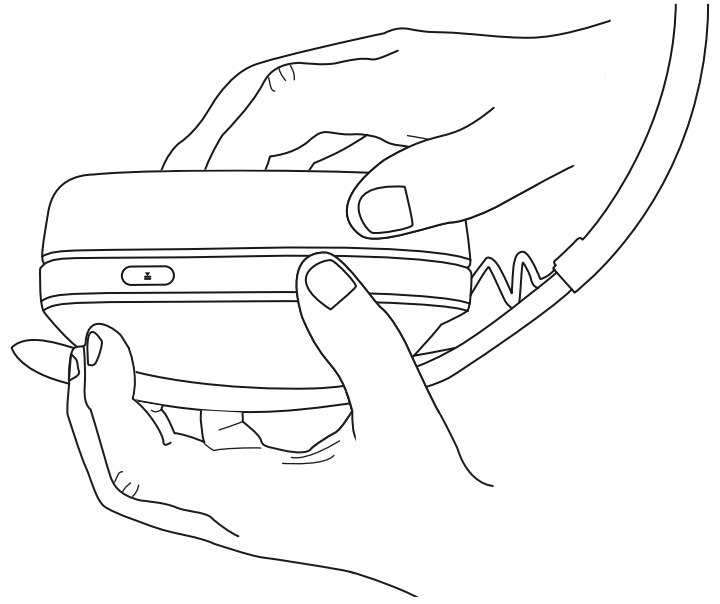


2. Lassan illessze be a gumigyűrű többi részét a fülhallgató másik oldalán.

TANÁCS: Lehet, hogy a fülpárna szivacspárnáját egy kicsit meg kell húznia, hogy az utolsó részét is szilárdan be lehessen nyomni a fülhallgatóba.



3. Igazgassa addig a fülpárna szivacs párnáját, amíg pontosan nem illeszkedik a fülhallgatóra.



MÉRETEK

Fülpárna:

Magasság: 98,6 mm

Szélesség: 75,44 mm

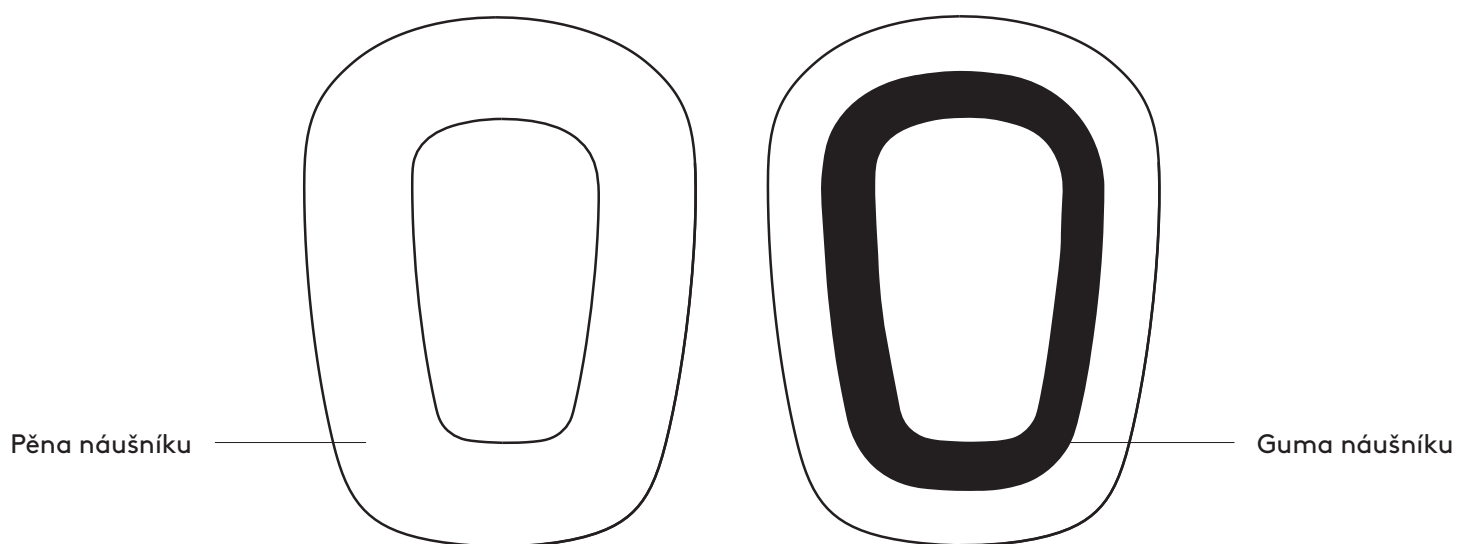
Vastagság: 19,3 mm

www.logitech.com/prosupport/zone-vibe-wireless

www.logitech.com/support/zonevibe100

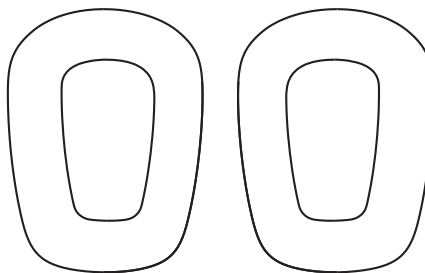
www.logitech.com/support/zonevibe125

POPIS PRODUKTU



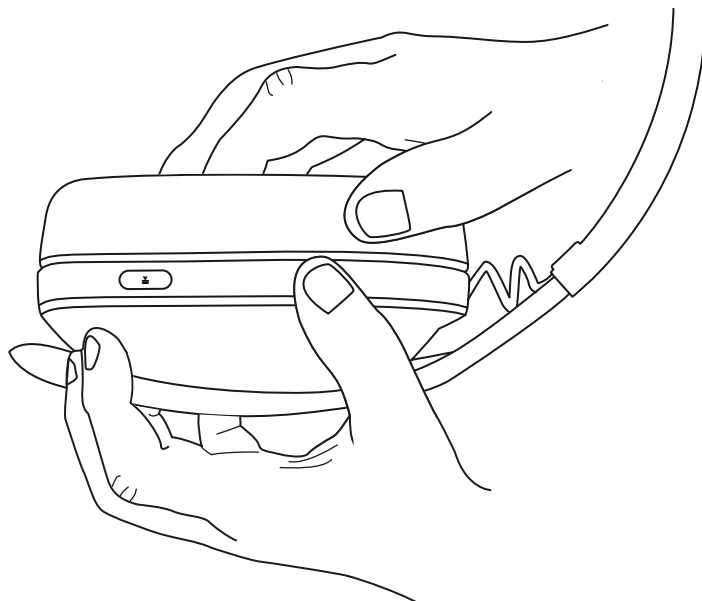
OBSAH BALENÍ

1 pár (2 ks) náhradních krytů náušníků

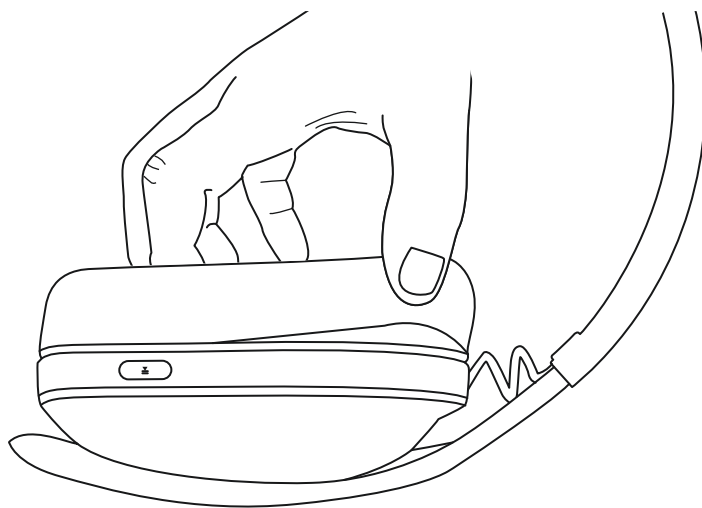


SEJMUTÍ NÁUŠNÍKU

1. Jednou rukou pevně uchopte pěnu náušníku za okraj a druhou rukou uchopte sluchátko.

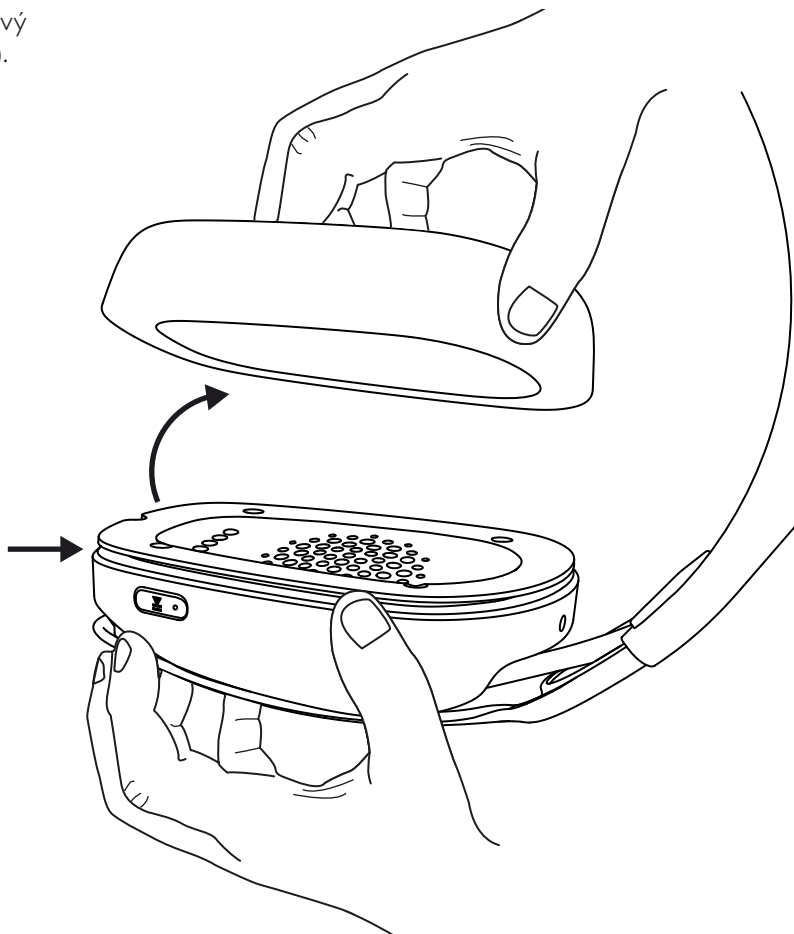


2. Jemně vytáhněte pěnu náušníku ze sluchátka.



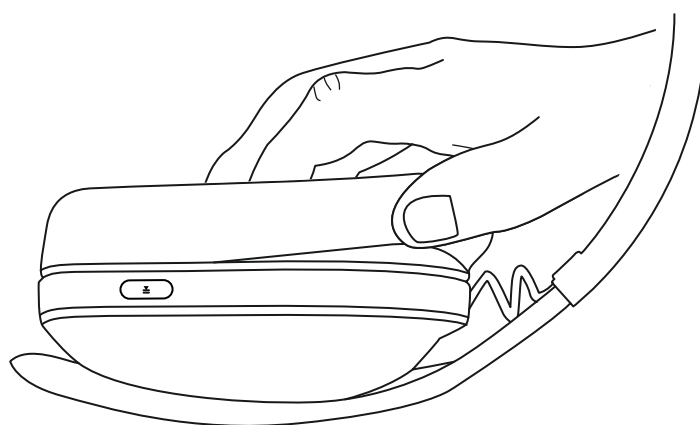
NASAZENÍ NOVÉHO NÁUŠNÍKU

1. Začněte z jedné strany sluchátka a vložte gumový kroužek do mezery na boku sluchátka (viz šipka).

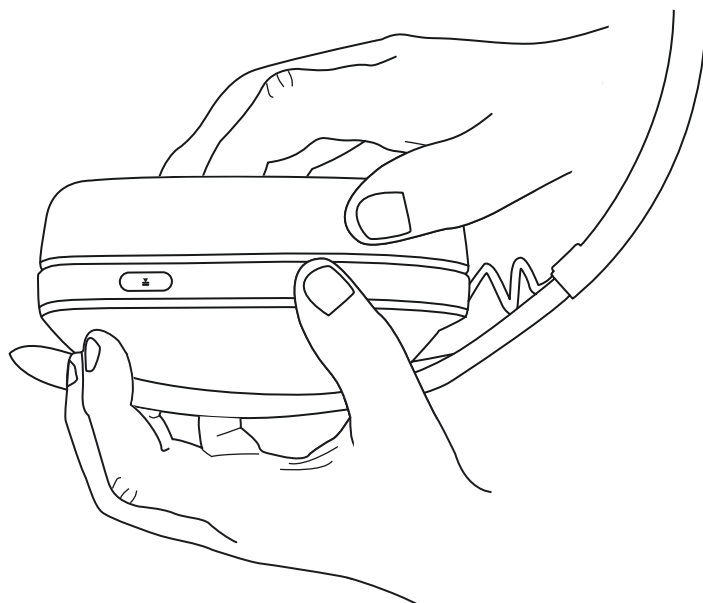


2. Zbytek gumového kroužku pomalu nasuňte na druhou stranu sluchátka.

TIP: Pěnu náušníku bude možná zapotřebí mírně natáhnout, aby její zbylá část pevně zapadla do sluchátka.



3. Pěnu náušníku upravte tak, aby dobře přiléhala a zapadla do sluchátka.



ROZMĚRY

Náušníky:

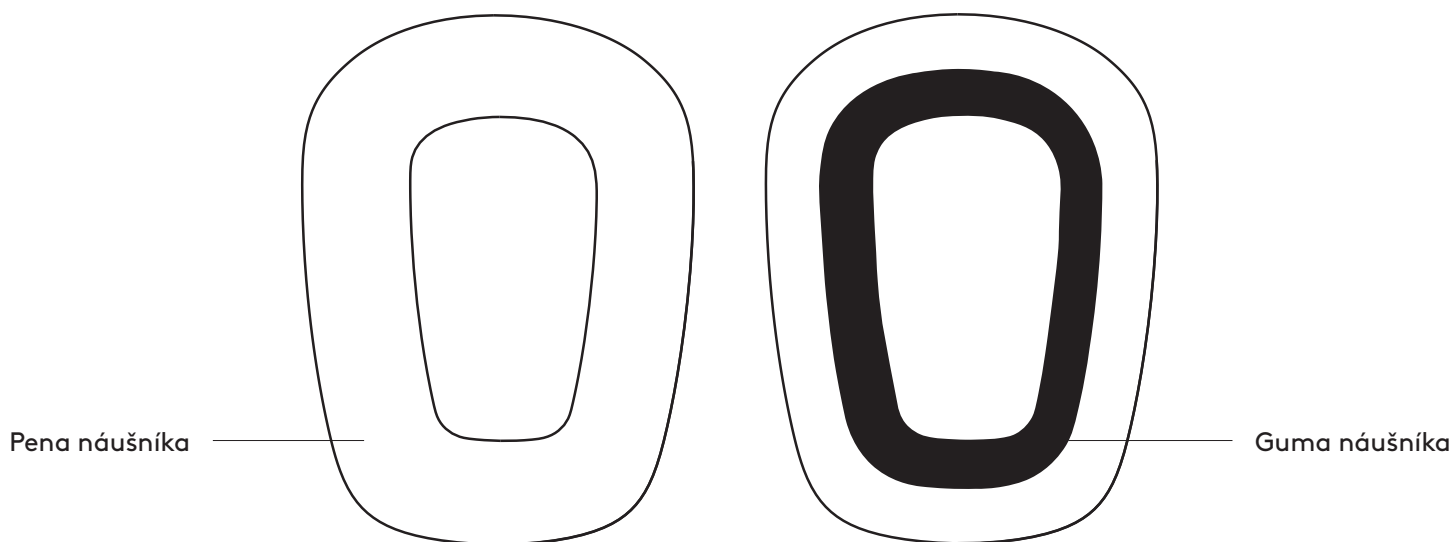
Výška: 98,6 mm

Šířka: 75,44 mm

Hloubka: 19,3 mm

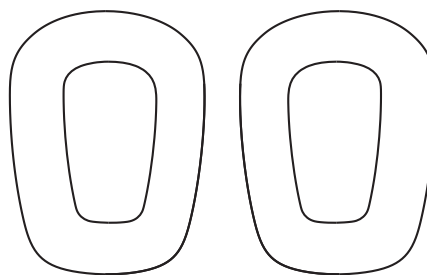
www.logitech.com/prosupport/zone-vibe-wireless
www.logitech.com/support/zonevibe100
www.logitech.com/support/zonevibe125

POPIS PRODUKTU



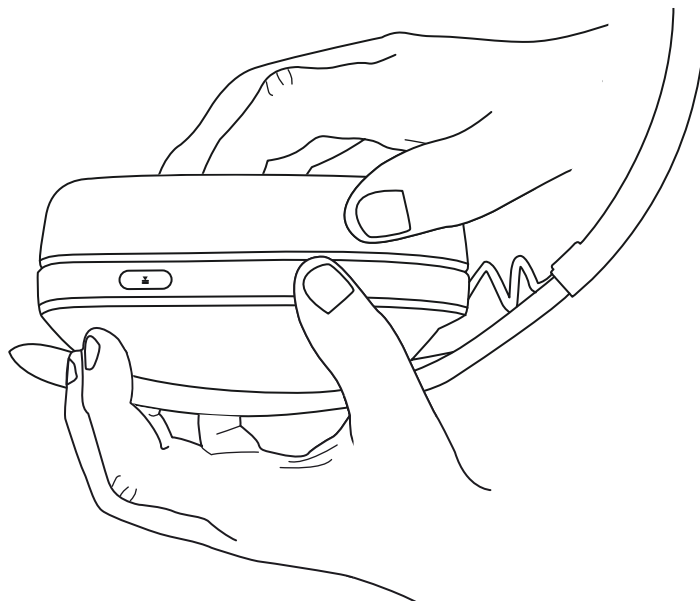
OBSAH BALENIA

1 pár (2 ks) náhradných krytov náušníkov

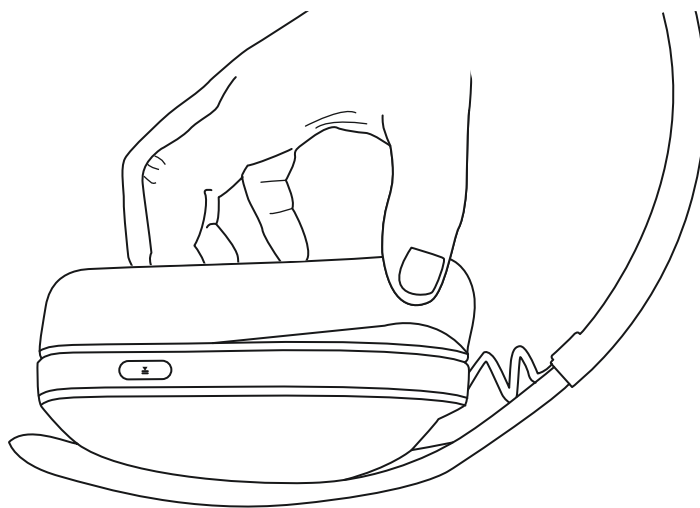


SŇATIE NÁUŠNÍKA

1. Jednou rukou pevne uchopte penu náušníka za okraj a druhou rukou uchopte slúchadlo.

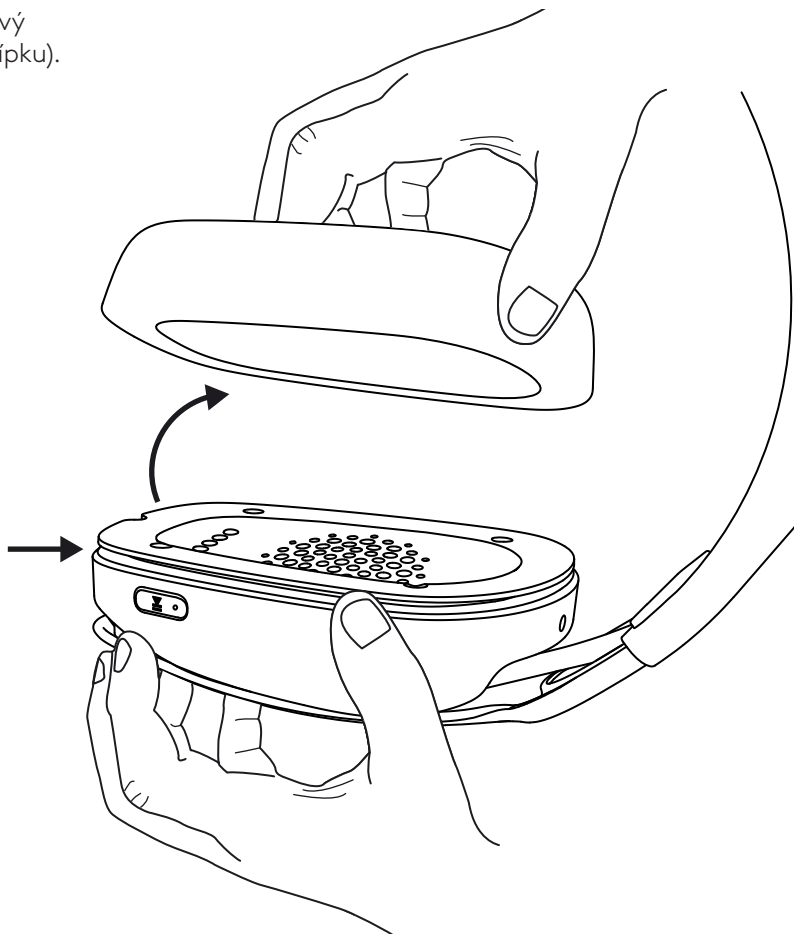


2. Jemne vytiahnite penu náušníka zo slúchadla.



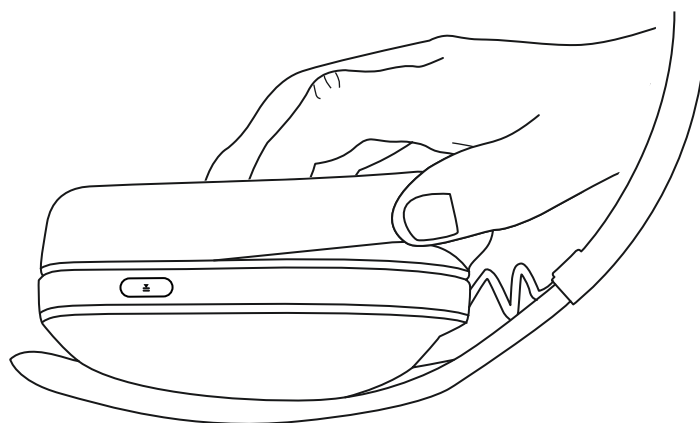
NASADENIE NOVÉHO NÁUŠNÍKA

1. Začnite z jednej strany slúchadla a vložte gumový krúžok do medzery na boku slúchadla (pozrite šípku).

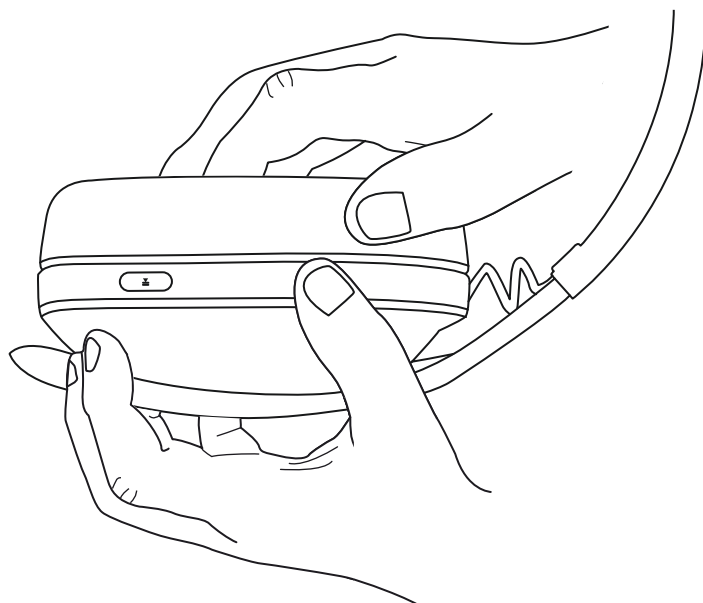


2. Zvyšok gumového krúžku pomaly nasuňte na druhú stranu slúchadla.

TIP: Penu náušníka bude možno potrebné mierne natiahnuť, aby zvyšná časť pevne zapadla do slúchadla.



3. Penú náušníka upravte tak, aby dobre priliehala a zapadla do slúchadla.



ROZMERY

Náušníky:

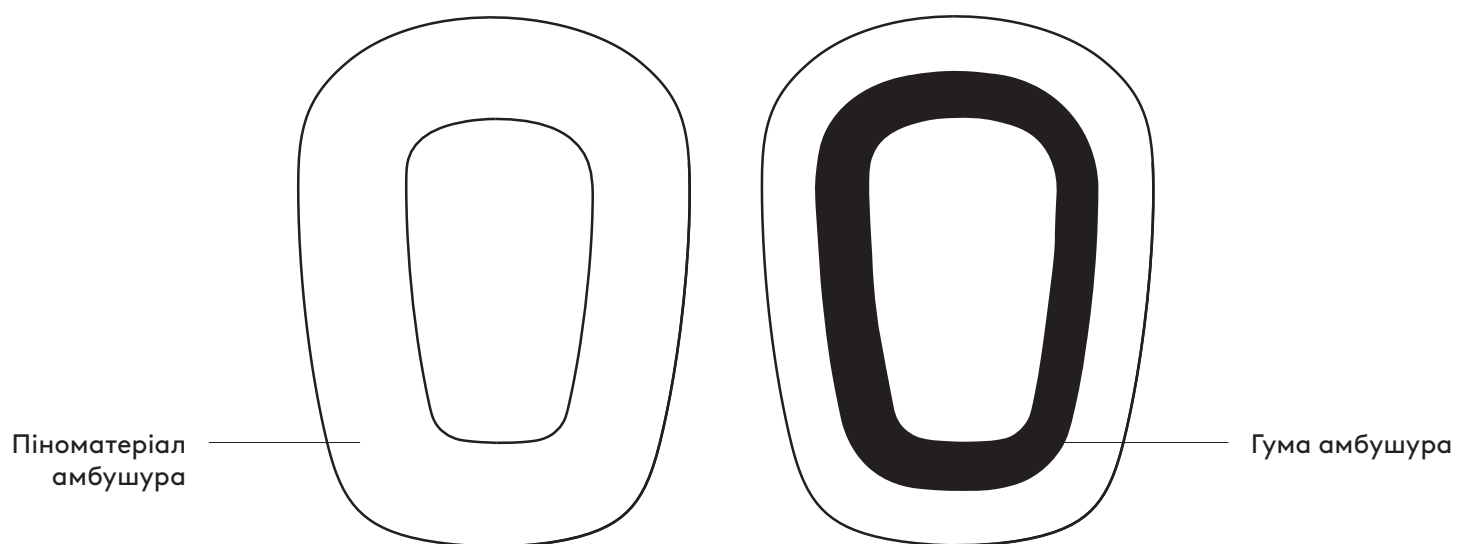
Výška: 98,6 mm

Šírka: 75,44 mm

Hĺbka: 19,3 mm

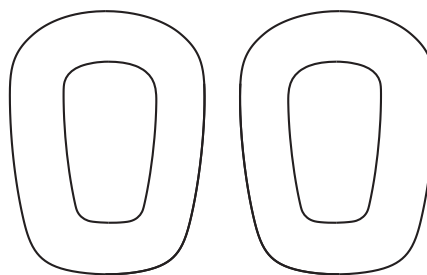
www.logitech.com/prosupport/zone-vibe-wireless
www.logitech.com/support/zonevibe100
www.logitech.com/support/zonevibe125

ОЗНАЙОМЛЕННЯ З ПРИСТРОЄМ



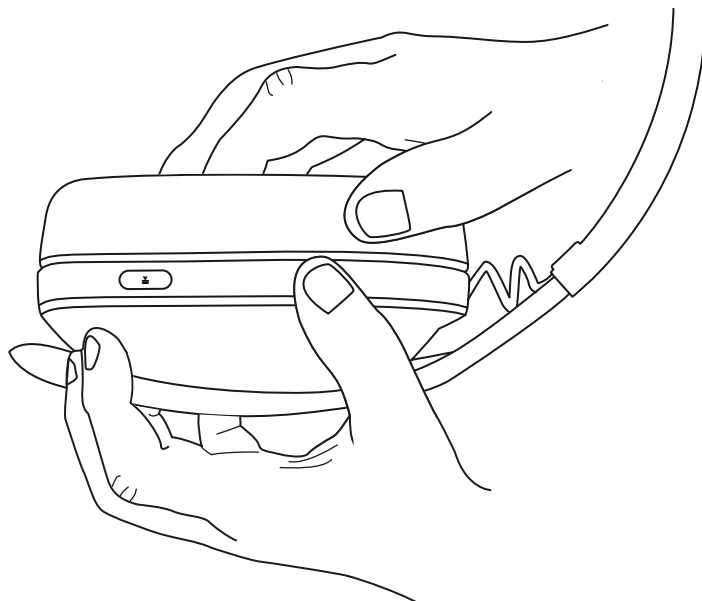
ВМІСТ УПАКОВКИ

1 пара (2 шт.) змінних амбушурів

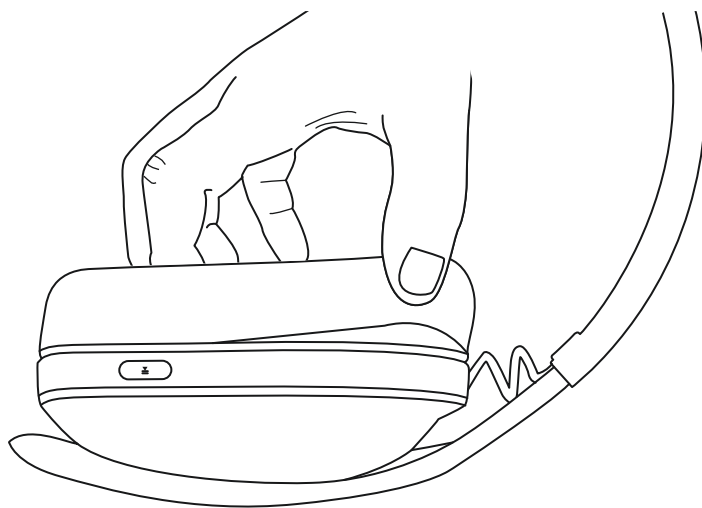


ВИДАЛЕННЯ АМБУШУРА

1. Однією рукою міцно стисніть піноматеріал амбушура, а іншою тримайте чашку навушника.

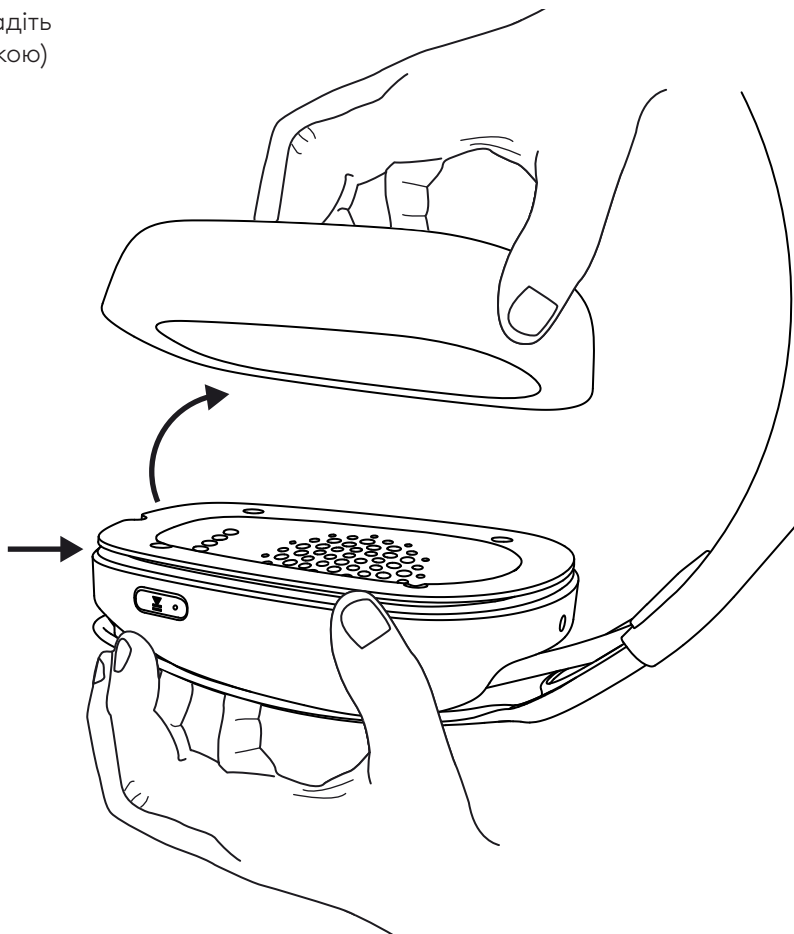


2. Аккуратно витягніть піноматеріал амбушура з чашки навушника.



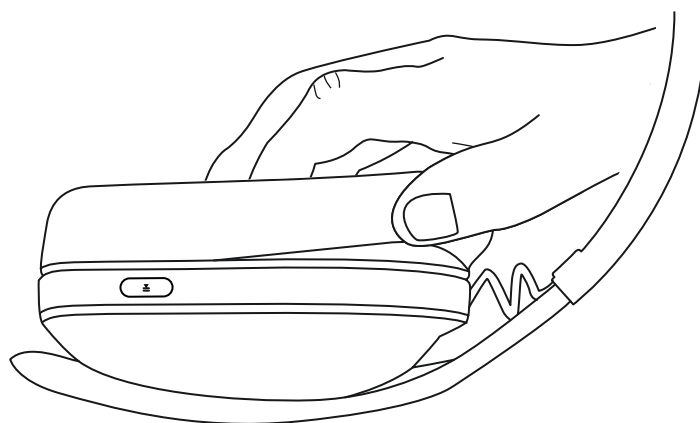
ВСТАНОВЛЕННЯ НОВОГО АМБУШУРА

1. Почніть з одного боку чашки навушника: вкладіть гумове кільце в бічний зазор (керуйтеся стрілкою) чашки навушника.

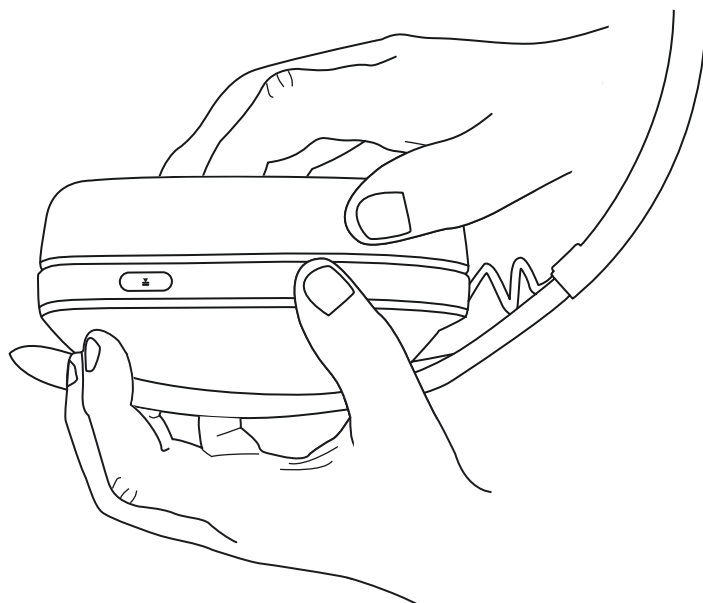


2. Повільно розподіліть гумове кільце по всьому периметру чашки навушника.

ПОРАДА: Щоб остання порція піноматеріала щільно вставилася в чашку навушника, можна трохи розтягнути піноматеріал амбушура.



3. Регулюйте піноматеріал, доки він буде надійно триматися на чашці навушника.



РОЗМІРИ

Амбушури:

Висота: 98,6 мм

Ширина: 75,44 мм

Товщина: 19,3 мм

www.logitech.com/prosupport/zone-vibe-wireless

www.logitech.com/support/zonevibe100

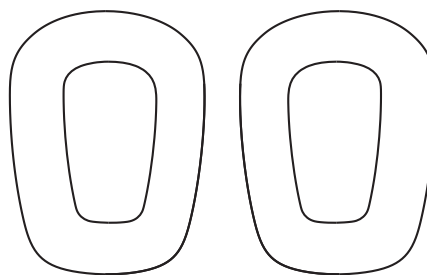
www.logitech.com/support/zonevibe125

TOOTE TUTVUSTUS



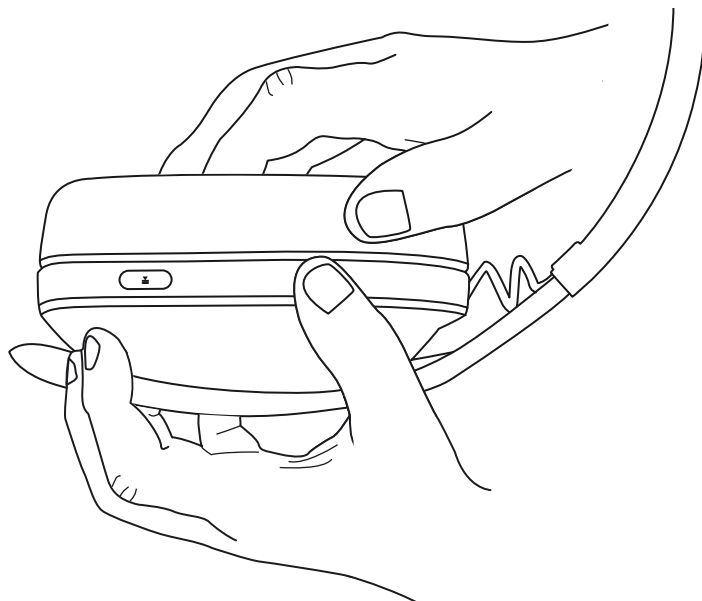
KARBI SISU

1 paar (2 tk) kõrvaklappide vahetuskatteid

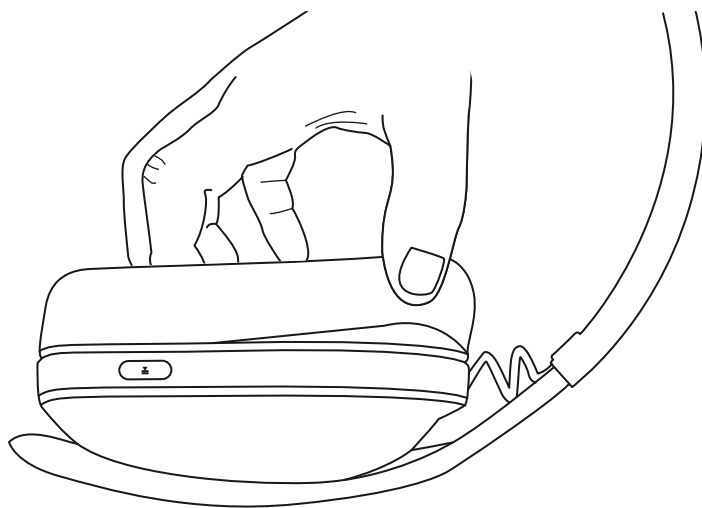


EEMALDAGE KÕRVAPADI

1. Haarake ühe käega kindlalt kõrvapadja vahtelemendi küljelt ja hoidke teise käega kuulari korpusest.

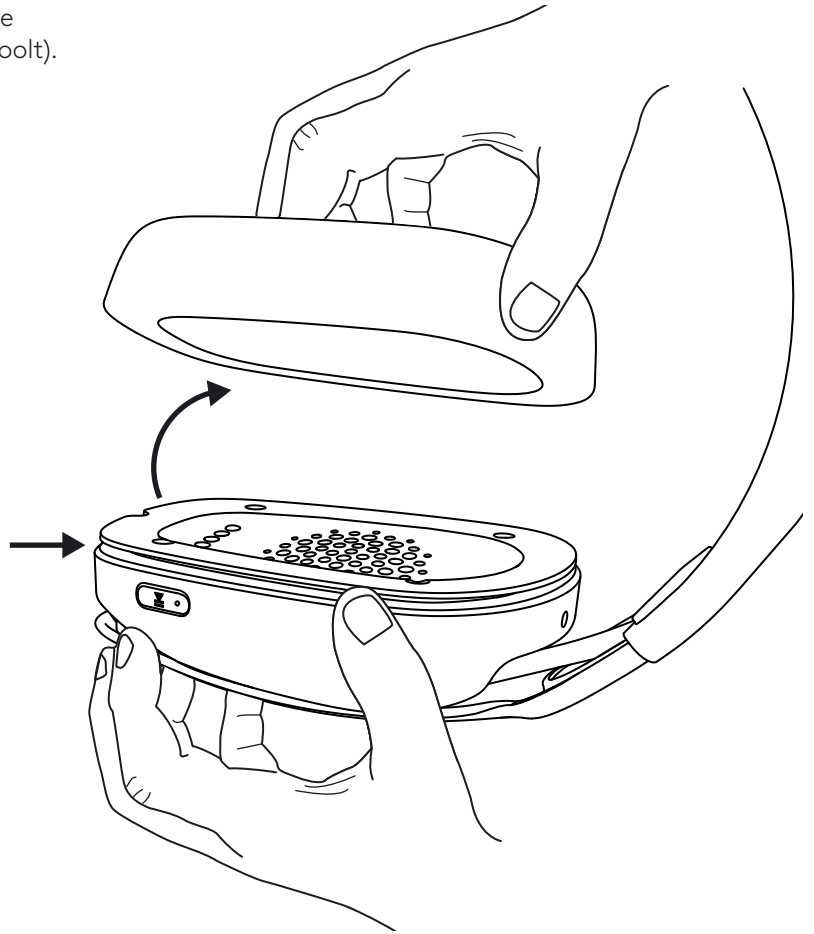


2. Tõmmake kõrvapadja vahtelement kuulari korpusest ettevaatlikult ära.



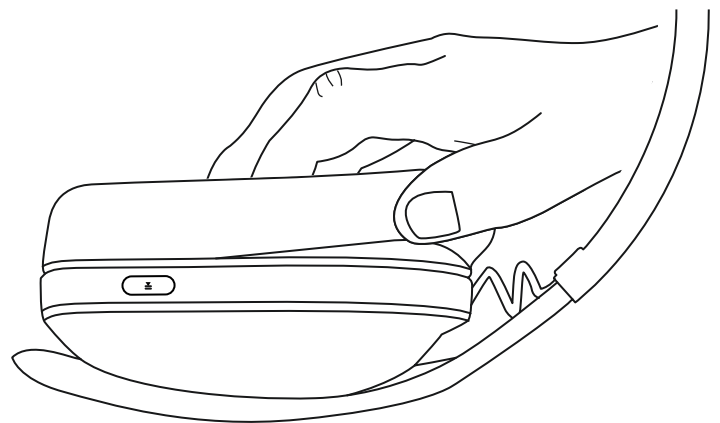
PAIGALDAGE UUS KÕRVAPADI

1. Alustage kuulari korpuse ühelt küljelt ja sisestage kummirõngas kuulari korpuse külgvahesse (vt noolt).

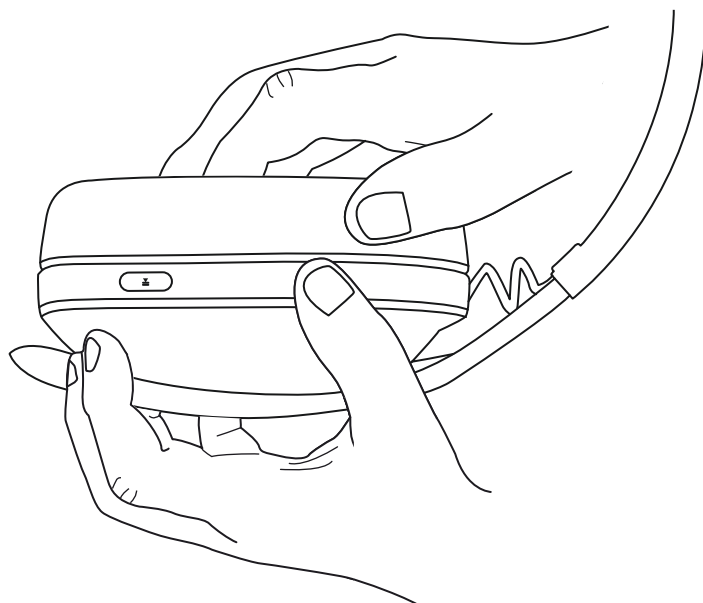


2. Paigaldage kuulari korpuse teise külje suunas aeglaselt ka ülejäänud osa kummirõngast.

NÕUANNE. Selleks et kõrvapadja vahtelemendi viimane osa korralikult kuulari korpusesse sisse läheks, võite vahtelementi veidi venitada.



3. Kohandage kõrvapadja vahtelementi, kuni see on korralikult kuulari korpusesse paigutatud ja sinna kinnitatud.



MÕÕTMED

Kõrvapadjad:

Kõrgus: 98,6 mm

Laius: 75,44 mm

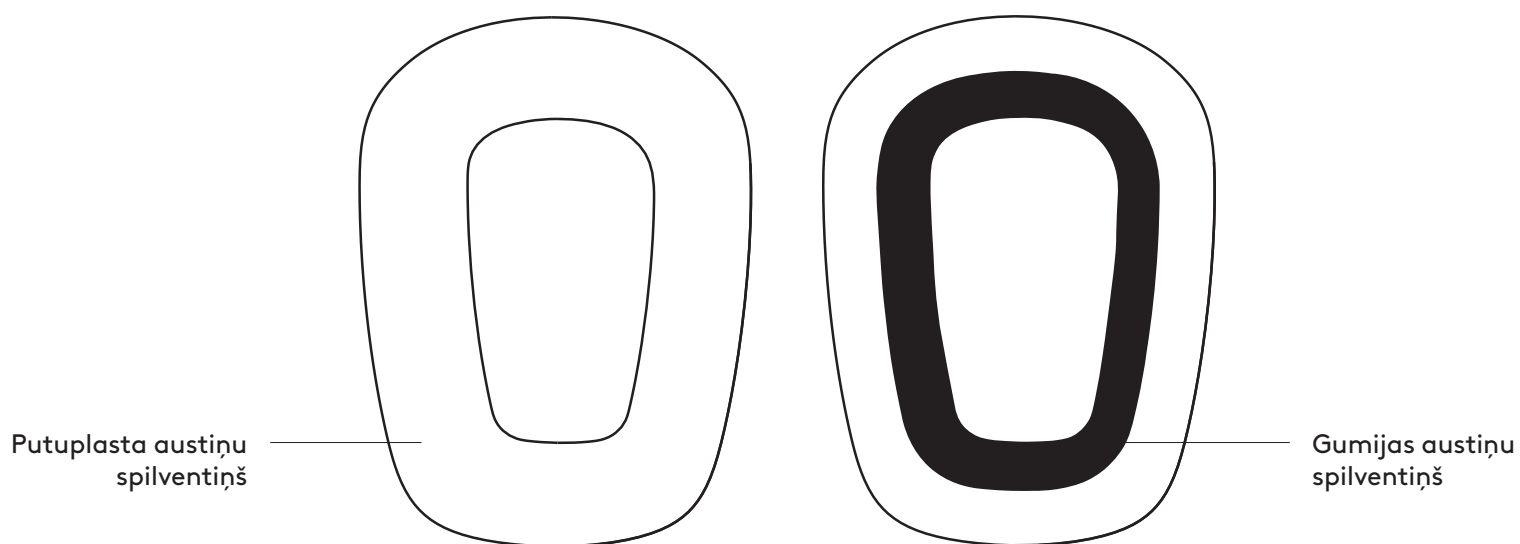
Sügavus: 19,3 mm

www.logitech.com/prosupport/zone-vibe-wireless

www.logitech.com/support/zonevibe100

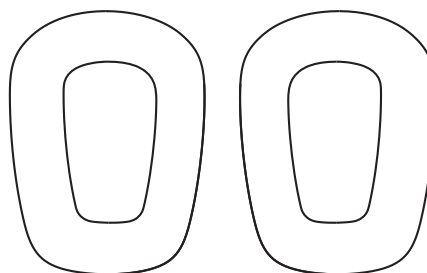
www.logitech.com/support/zonevibe125

IERĪCES APRAKSTS



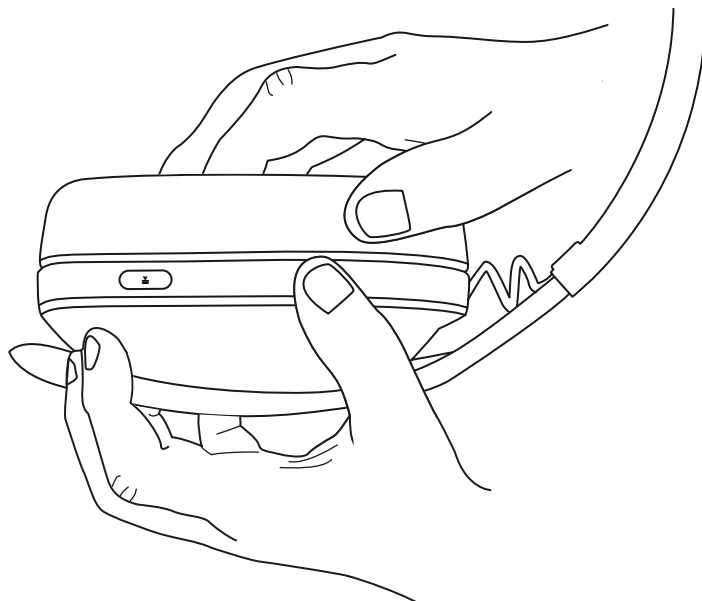
IEPAKOJUMA SATURS

1 pāris (2 gab.) maināmie austiņu spilventiņu pārsegi

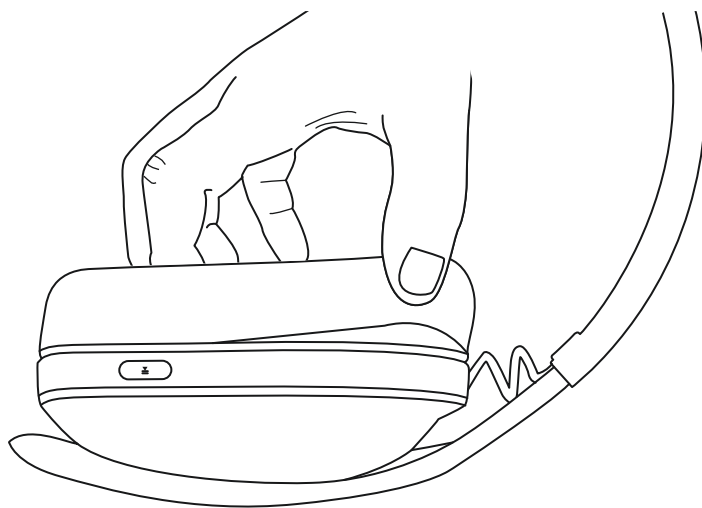


AUSTIŅU SPILVENTIŅA NOŅEMŠANA

1. Ar vienu roku sānos stingri satveriet putuplasta austiņu spilventiņu, bet ar otru roku turiet austiņu.

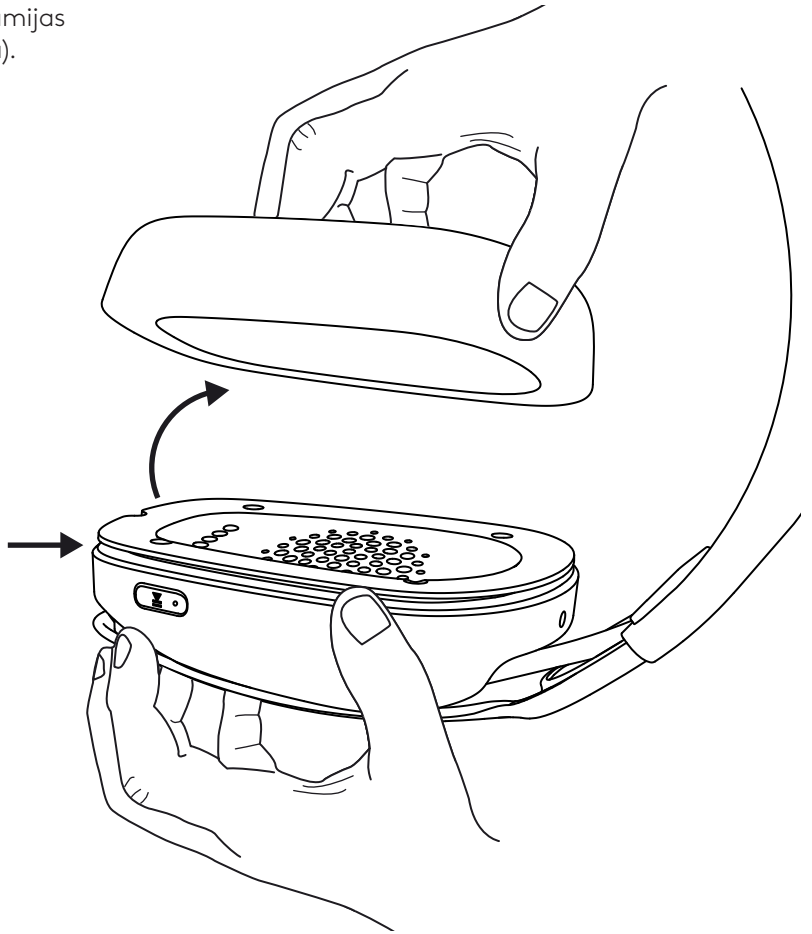


2. Uzmanīgi izvelciet putuplasta austiņu spilventiņu no austiņas.



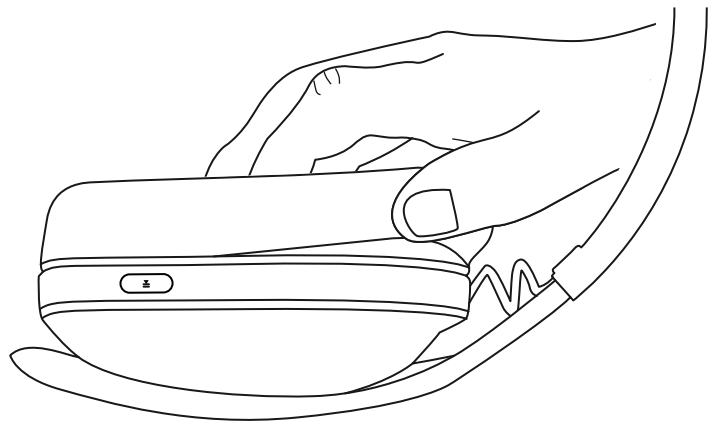
JAUNĀ AUSTIŅU SPILVENTIŅA UZLIKŠANA

1. Sāciet no vienas austiņas puses un ievietojiet gumijas gredzenu austiņas sānu spraugā (skatiet bultiņu).

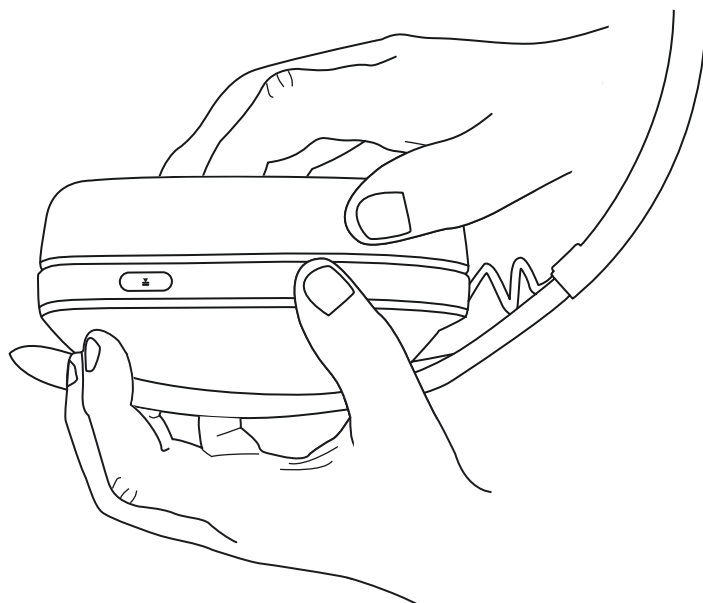


2. Lēnām iespiediet atlikušo gumijas gredzena daļu otrā austiņas pusē.

PADOMS: Jūs, iespējams, vēlēsities nedaudz pastiept putuplasta austiņu spilventiņu, lai pēdējā putuplasta austiņu spilventiņa daļa stingri ievietotos austiņā.



3. Pielāgojiet putuplasta austiņu spilventiņu, līdz tas labi pieguļ un nostiprinās pie austiņas.



IZMĒRI

Austiņu spilventiņi

Augstums: 98,6 mm

Platums: 75,44 mm

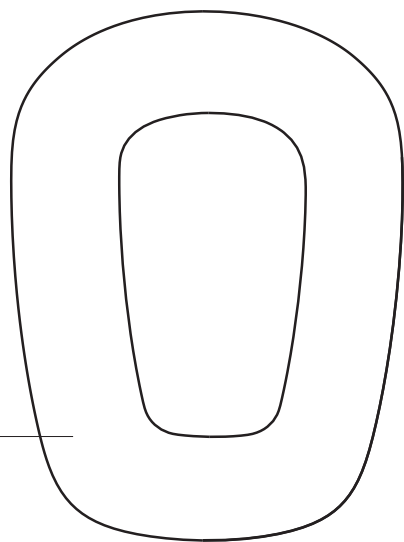
Dziļums: 19,3 mm

www.logitech.com/prosupport/zone-vibe-wireless

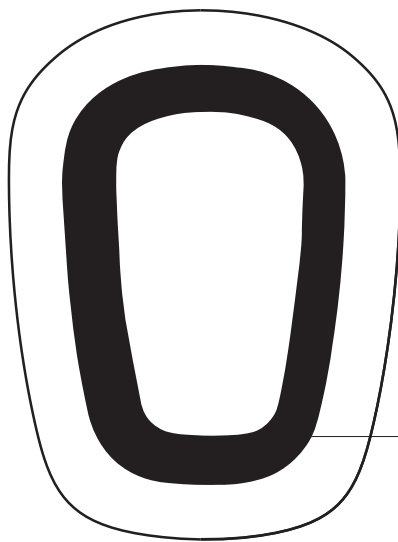
www.logitech.com/support/zonevibe100

www.logitech.com/support/zonevibe125

SUSIPAŽINKITE SU SAVO PRODUKTU



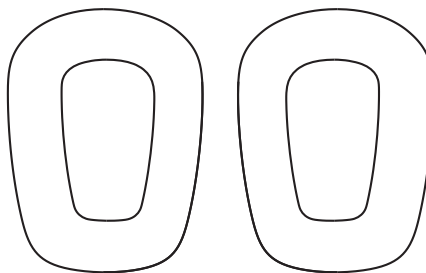
Ausinės pagalvėlės
porolonas



Ausinės pagalvėlės
guma

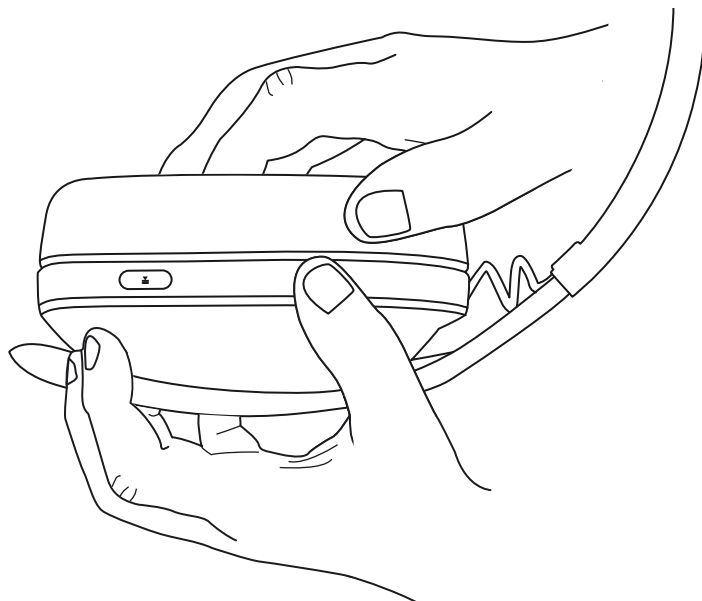
DĖŽUTĖJE YRA

1 pora (2 vnt.) keičiamų ausinių pagalvėlių apsauginių dangų

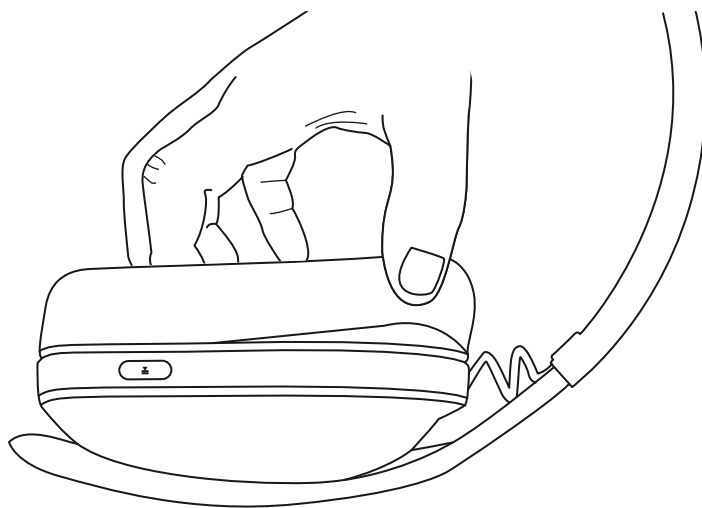


AUSINĖS PAGALVĖLĖS NUĖMIMAS

1. Viena ranka tvirtai suimkite ausinės pagalvėlės poroloningą dalį už krašto, o kita ranka laikykite ausinės korpusą.

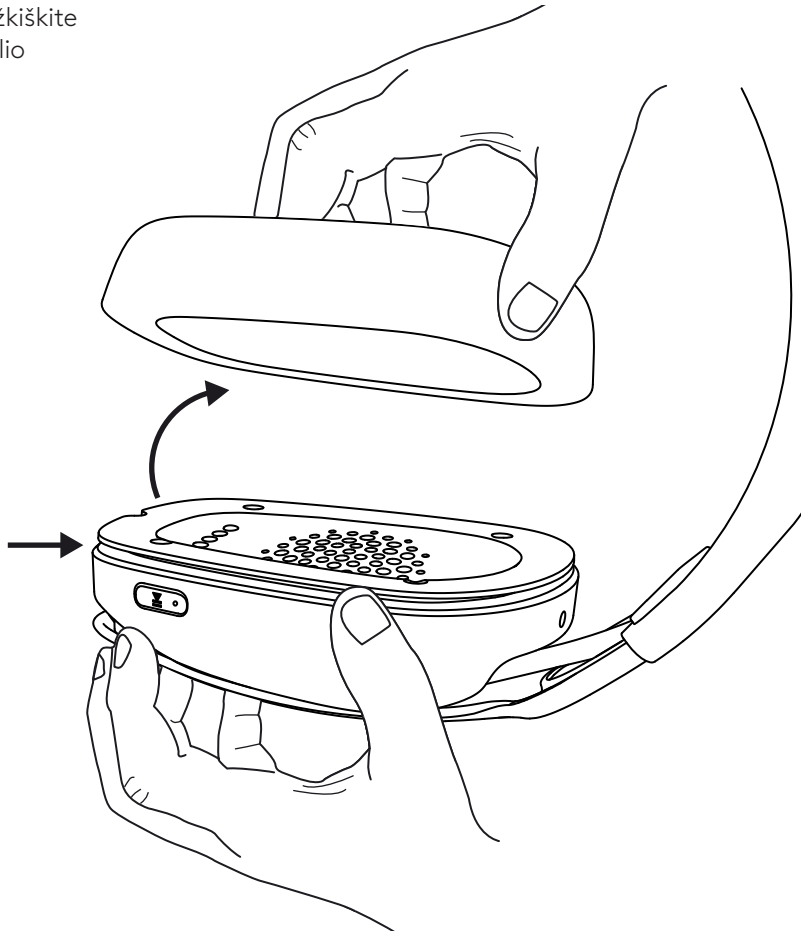


2. Švelniai nutraukite ausinės pagalvėlę nuo ausinės korpuso.



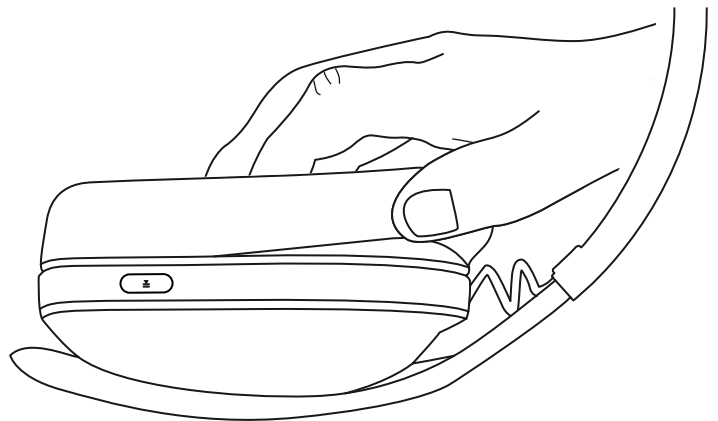
NAUJOS AUSINĖS PAGALVĖLĖS UŽDĖJIMAS

1. Pradėkite nuo vienos ausinės korpuso pusės ir užkiškite guminį kraštą už šoninio ausinės korpuso griovelio (žr. rodyklę).

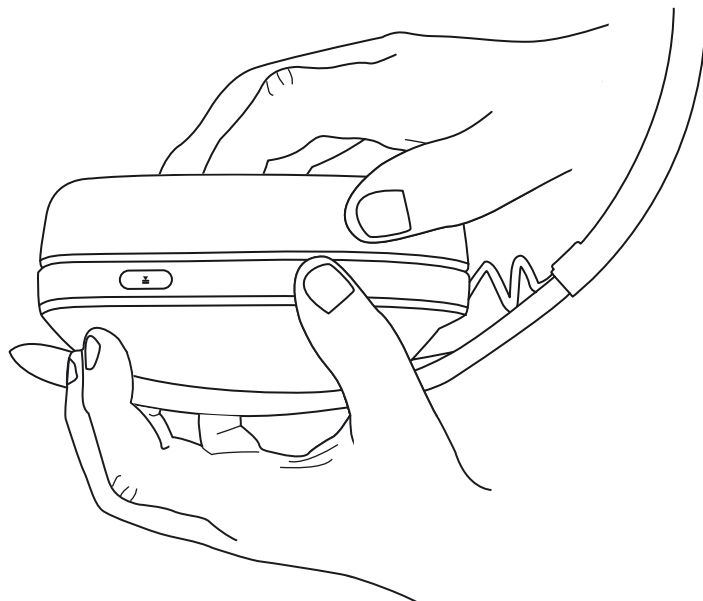


2. Lėtai užkiškite visą guminį kraštą ir kitoje ausinės korpuso pusėje.

PATARIMAS: gali reikėti šiek tiek pratampyti ausinės pagalvėlės poroloną, kad jis būtų tvirtai uždėtas ant ausinės korpuso.



3. Pakoreguokite ausinės pagalvėlės porolono padėtį, kol jis bus gerai uždėtas ir pritvirtintas prie ausinės korpuso.



MATMENYS

Ausinių pagalvėlės:

Aukštis: 98,6 mm

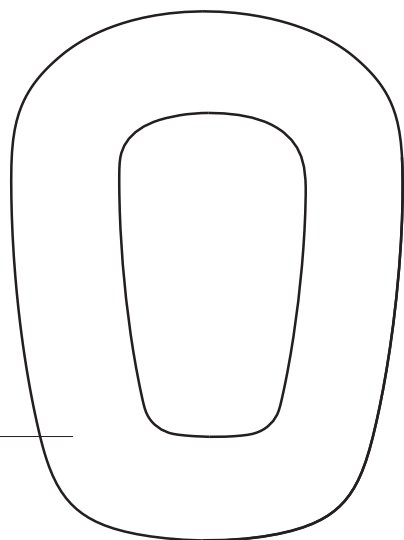
Plotis: 75,44 mm

Gylis: 19,3 mm

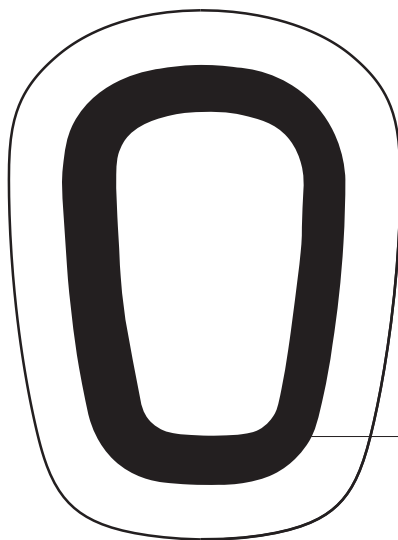
www.logitech.com/prosupport/zone-vibe-wireless
www.logitech.com/support/zonevibe100
www.logitech.com/support/zonevibe125

ЗАПОЗНАЙТЕ СЕ СЪС СВОЯ ПРОДУКТ

Пяна за
наушници

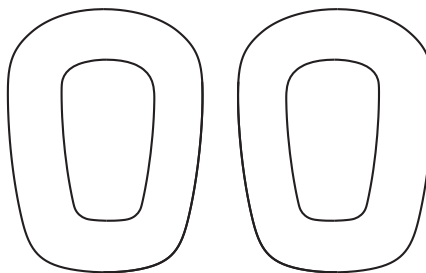


Гумена подложка
за наушници



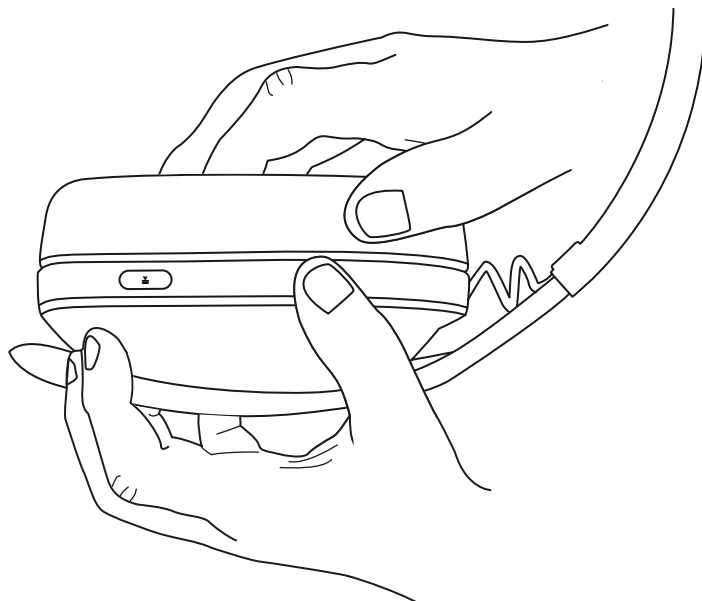
СЪДЪРЖАНИЕ НА КУТИЯТА

1 двойка (2 бр.) резервни капачета на наушници

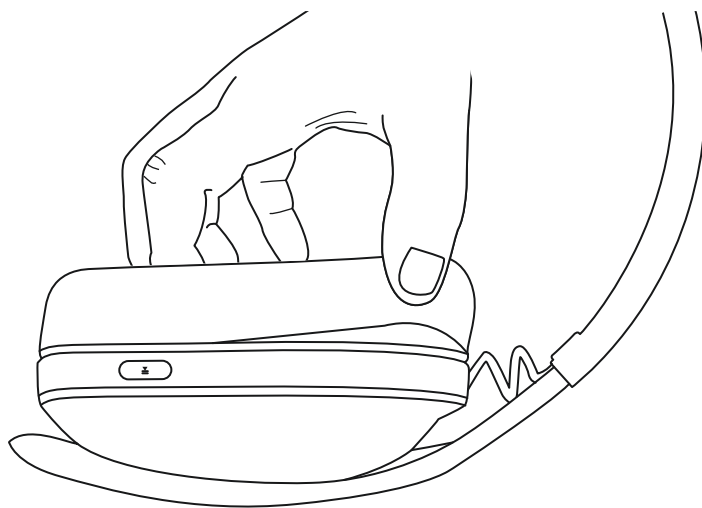


СВАЛЕТЕ НАУШНИКА

1. С едната си ръка стиснете здраво в края пята за слушалките, докато с другата ръка задържите чашката за уши.

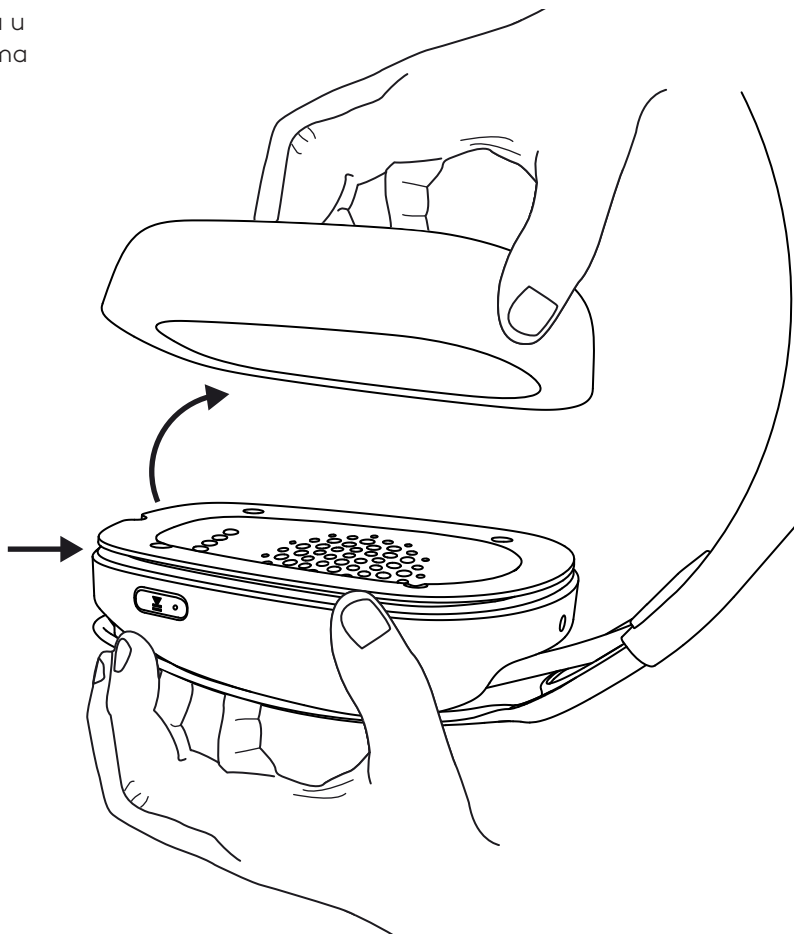


2. Издърпайте внимателно пята за слушалки от чашката.



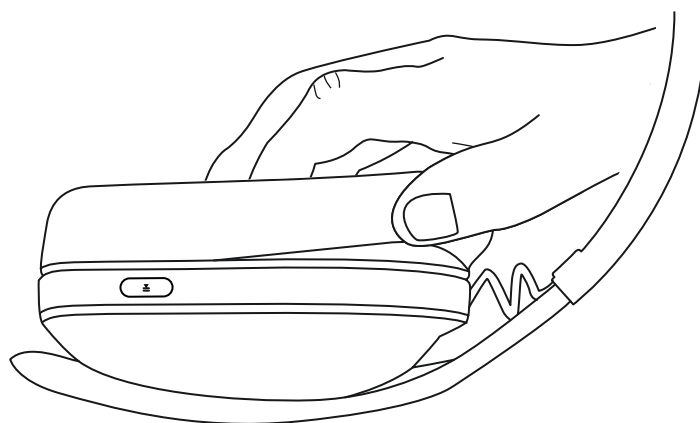
ПОСТАВЕТЕ НОВИЯ НАУШНИК

1. Започнете от едната страна на чашката и поставете гумения пръстен в страничната празнина (вижте стрелката) на чашката.

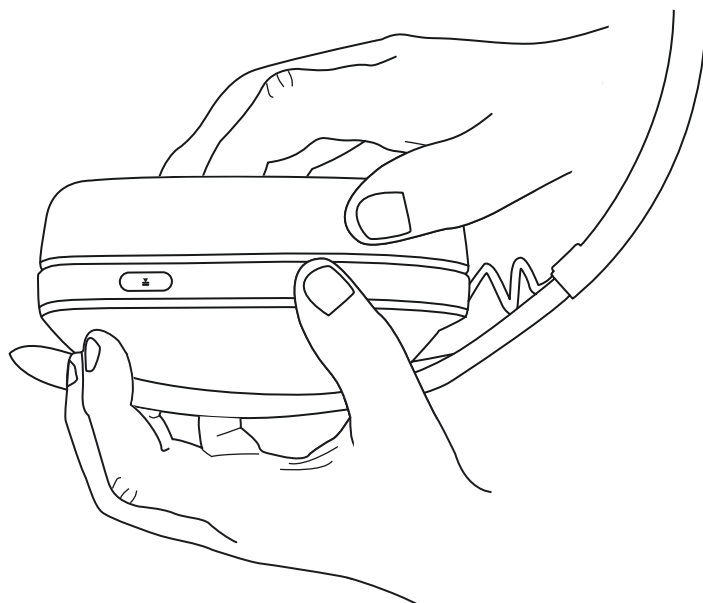


2. Бавно притиснете останалата част от гумения пръстен към другата страна на чашката.

СЪВЕТ: Може да има нужда да разтегнете малко пяната на наушника, за да успеете да пъхнете последния слой от пяната на наушника плътно в чашката.



3. Регулирайте пяната на наушника, докато пасне добре и прилегне точно към чашката.



РАЗМЕРИ

Тапи за уши:

Височина: > 98,6 мм

Ширина: > 75,44 мм

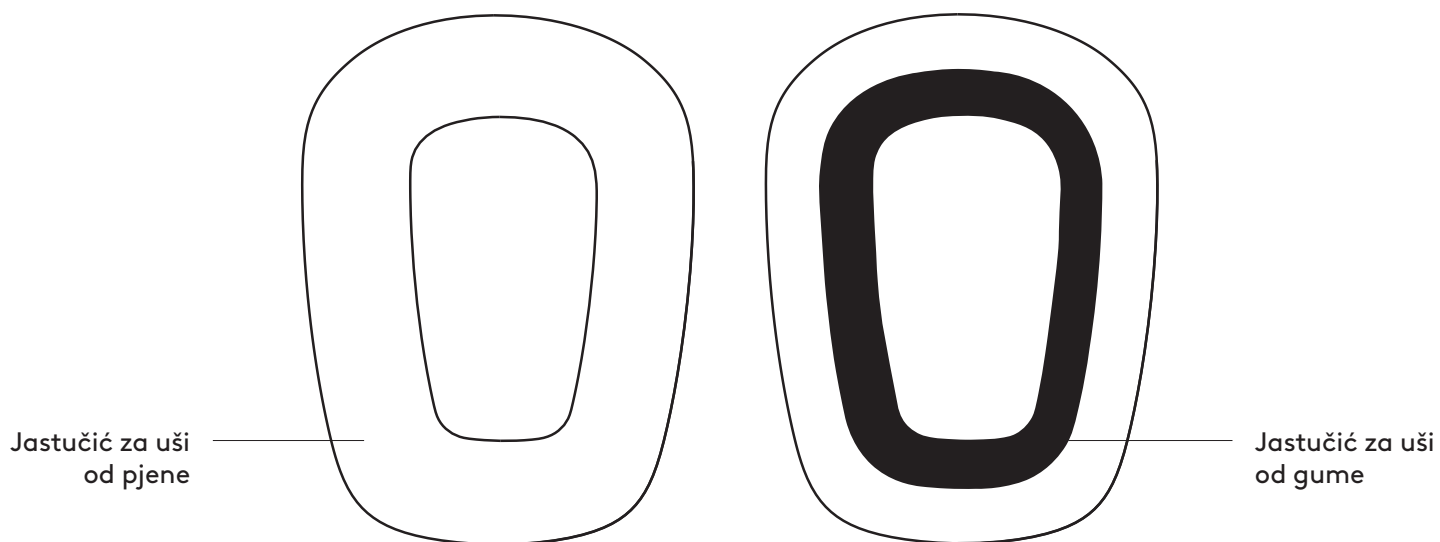
Дълбочина: > 19,3 мм

www.logitech.com/prosupport/zone-vibe-wireless

www.logitech.com/support/zonevibe100

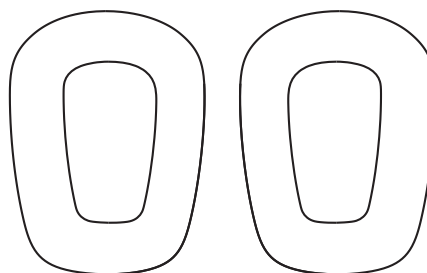
www.logitech.com/support/zonevibe125

UPOZNAJTE SVOJ UREĐAJ



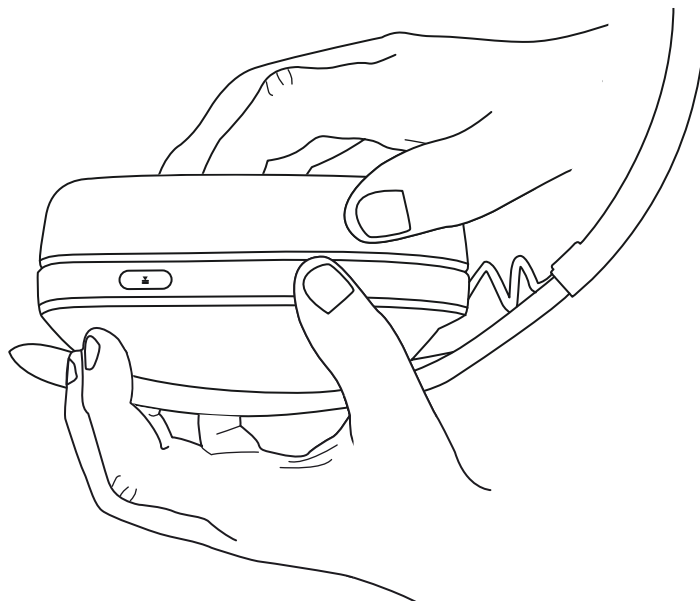
SADRŽAJ KUTIJE

1 par (2 komada) zamjenjivih jastučića za uši

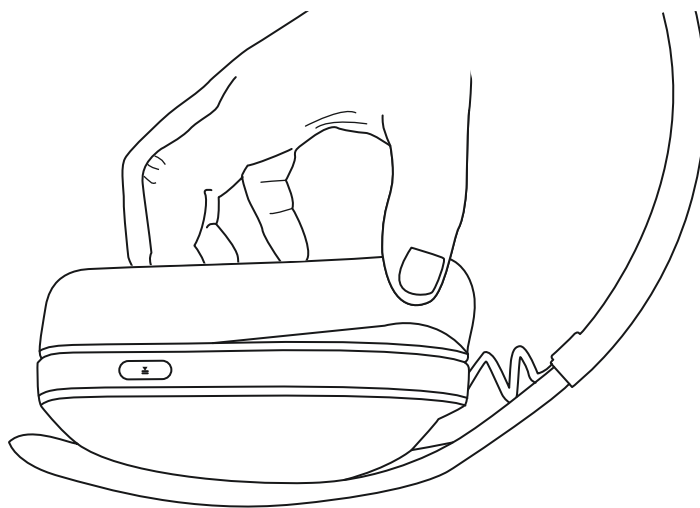


UKLANJANJE JASTUČIĆA ZA UŠI

1. Čvrsto uhvatite jastučić za uši od pjene duž bočne strane jednom rukom, a drugom rukom držite slušalicu.

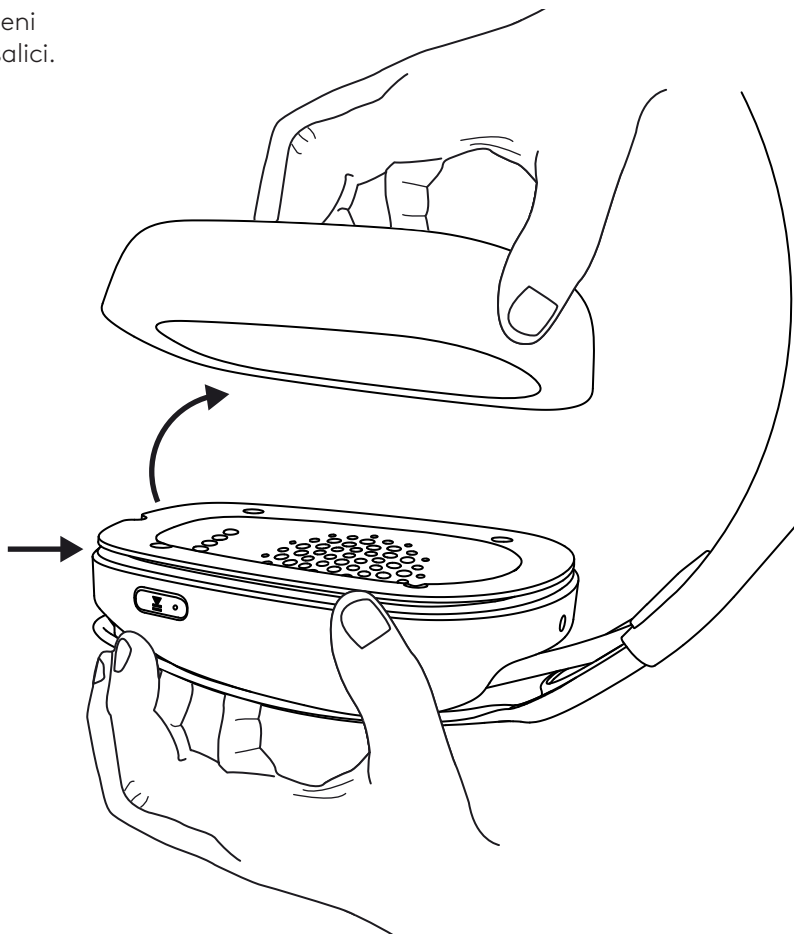


2. Pažljivo izvucite pjenu iz jastučića za uši.



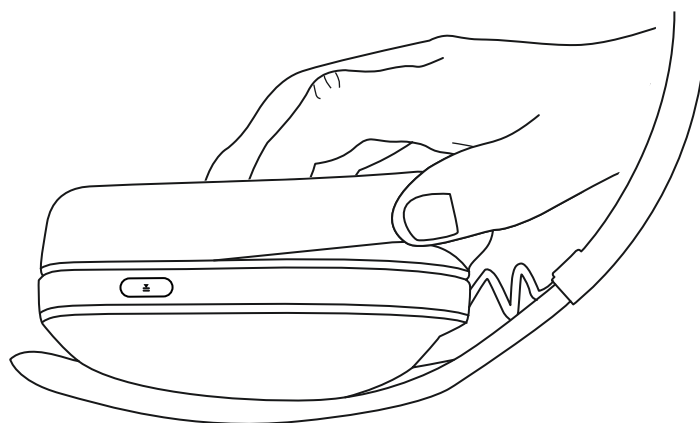
STAVLJANJE NOVOG JASTUČIĆA ZA UŠI

1. Počnite na jednoj strani slušalice i utiskujte gumeni prsten u bočni zazor (pogledajte strelicu) na slušalici.

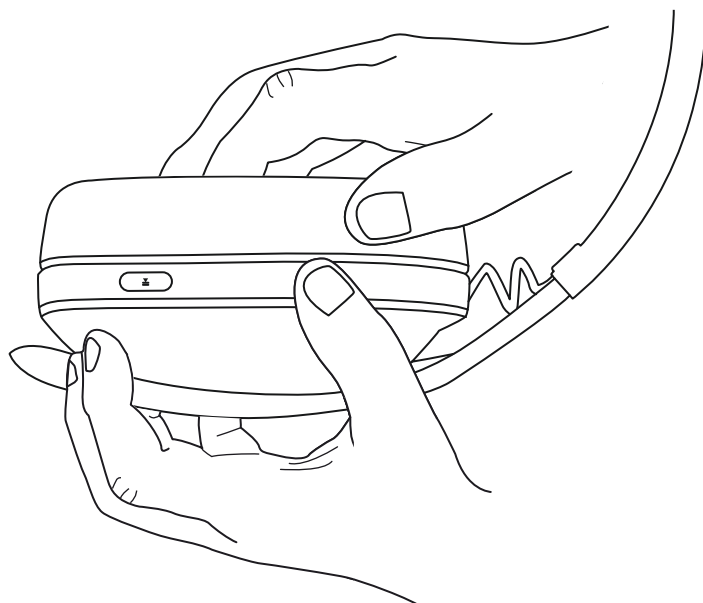


2. Polako gurajte ostatak gumenog prstena prema drugoj strani slušalice.

SAVJET: Možda će vam biti lakše ako malo rastegnete pjenu jastučića za uši kako biste zadnji dio jastučića za uši čvrsto utisnuli u slušalicu.



3. Prilagodite pjenu jastučića za uši tako dobro prisjedne i pričvrsti se na slušalicu.



DIMENZIJE

Jastučići za slušalice:

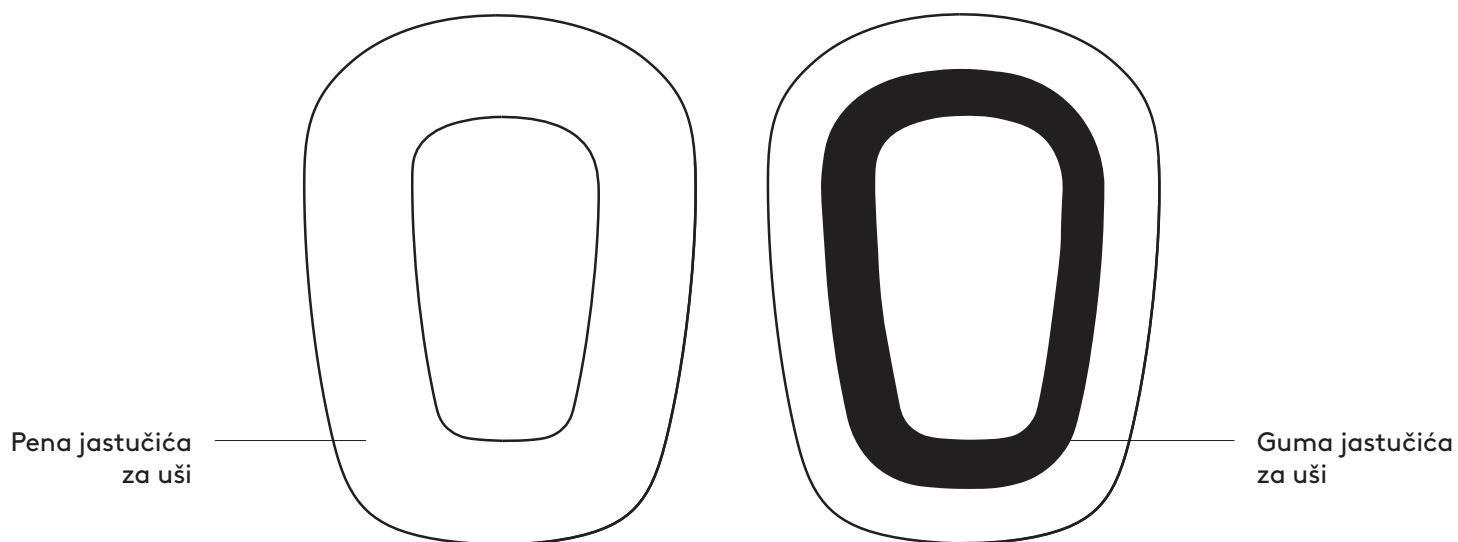
Visina: 98,6 mm

Širina: 75,44 mm

Dubina: 19,3 mm

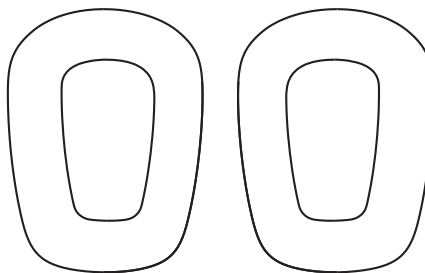
www.logitech.com/prosupport/zone-vibe-wireless
www.logitech.com/support/zonevibe100
www.logitech.com/support/zonevibe125

UPOZNAJTE SVOJ PROIZVOD



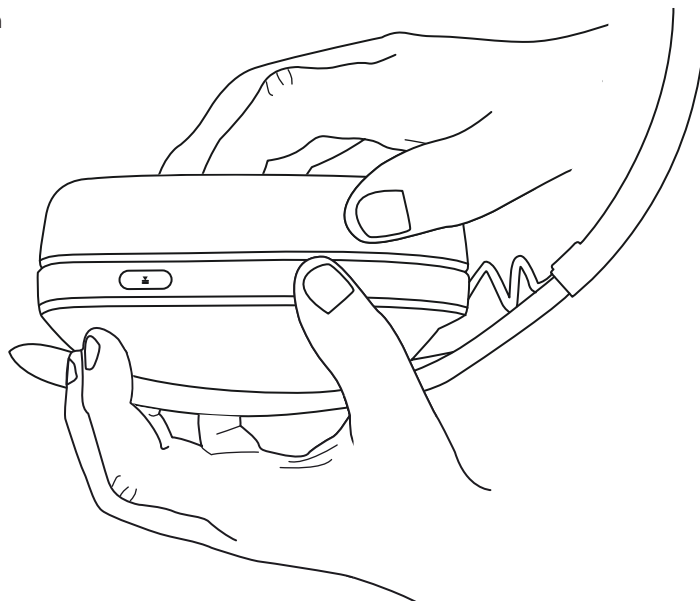
SADRŽAJ PAKOVANJA

1 par (2 kom.) zamenljivih jastučića za uši

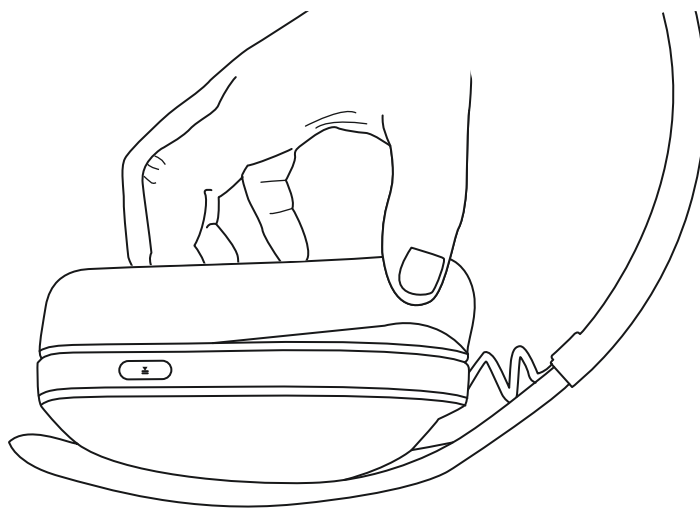


UKLONITE JASTUČIĆ ZA UŠI

1. Penu jastučića za uši čvrsto uhvatite sa strane jednom rukom, a drugom rukom držite školjku slušnog uloška.

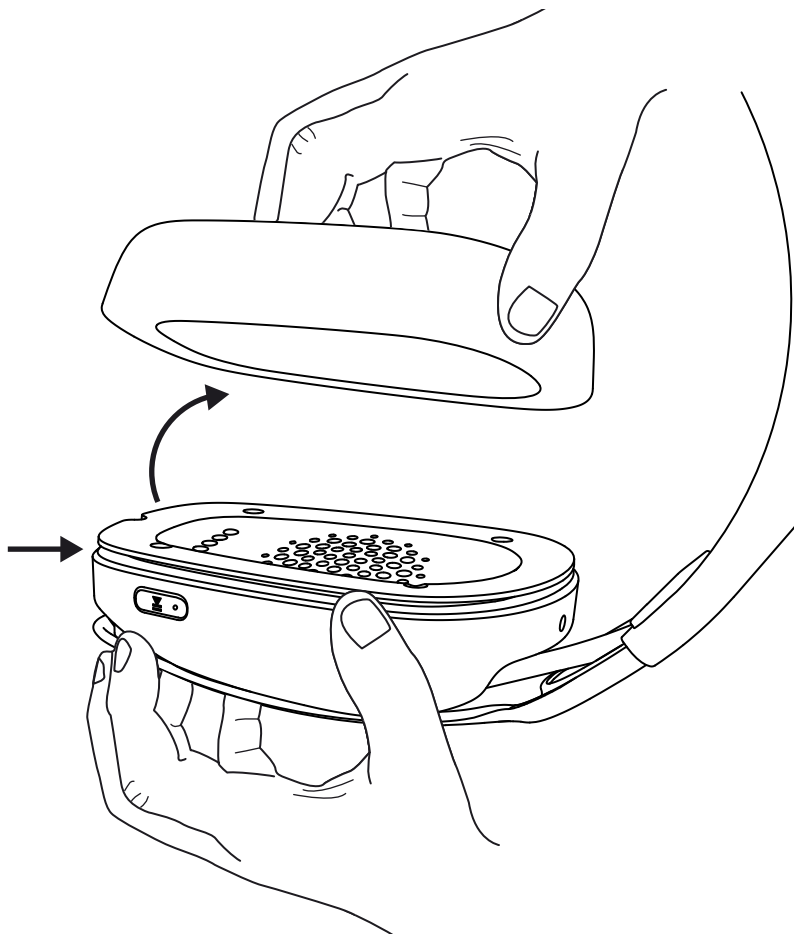


2. Pažljivo povucite penu jastučića za uši sa školje slušnog uloška.



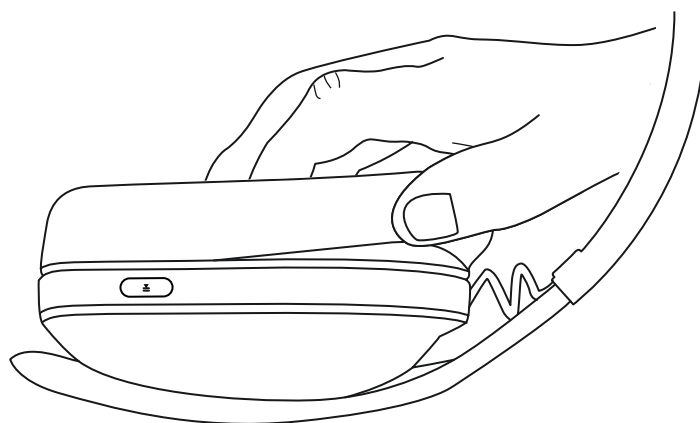
POSTAVITE NOVI JASTUČIĆ ZA UŠI

1. Počnite od jedne strane školjke slušnog umetka i umetnite gumeni prsten u bočni zazor (pogledajte strelicu) školjke slušnog umetka.

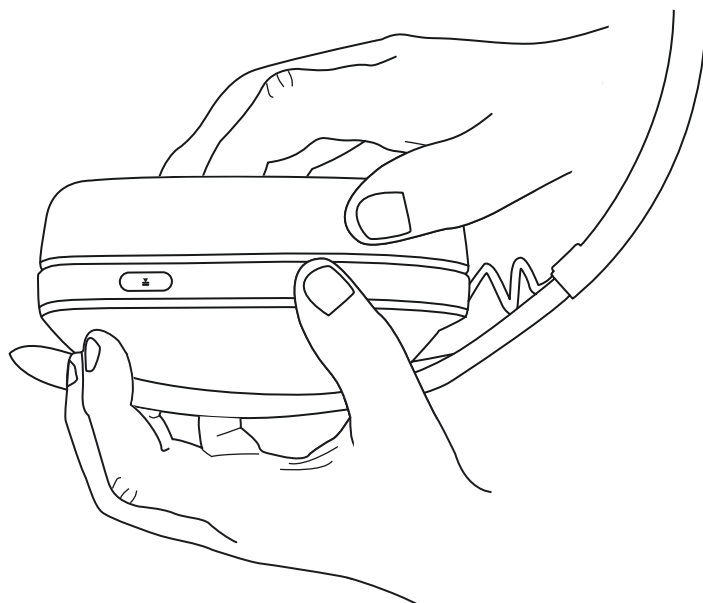


2. Polako ugurajte ostatak gumenog prstena prema drugoj strani školjke slušnog umetka.

SAVET: Mogli biste da malo rastegnete penu jastučeta za uši da bi poslednji deo pene jastučeta za uši čvrsto nalegao na školjku slušnog umetka.



3. Podešavajte penu jastučeta za uši dok dobro ne nalegne i ne spoji se sa školjkom slušnog umetka.



DIMENZIJE

Jastučići za uši:

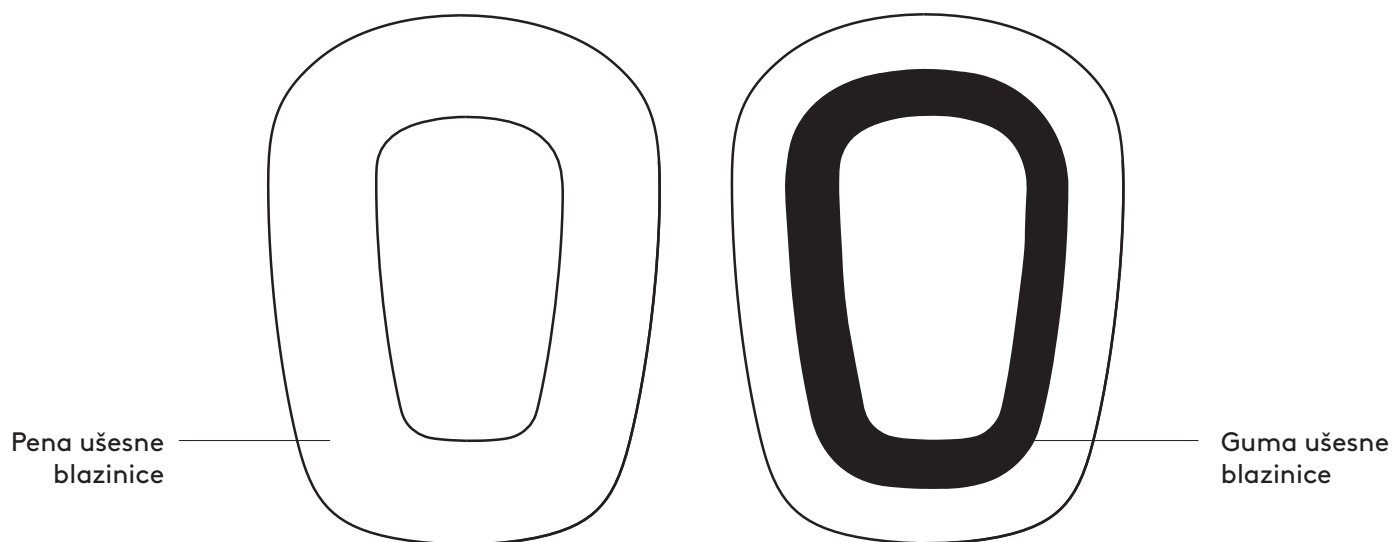
Visina: 98,6 mm

Širina: 75,44 mm

Dubina: 19,3 mm

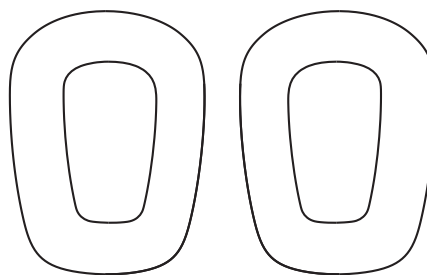
www.logitech.com/prosupport/zone-vibe-wireless
www.logitech.com/support/zonevibe100
www.logitech.com/support/zonevibe125

SPOZNAJTE IZDELEK



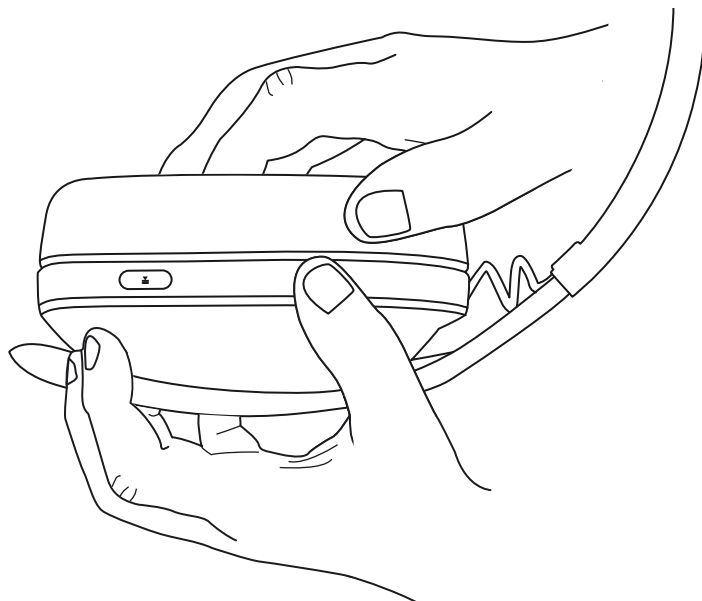
VSEBINA ŠKATLE

1 par (2 kosa) nadomestnih pokrovčkov
za ušesne blazinice

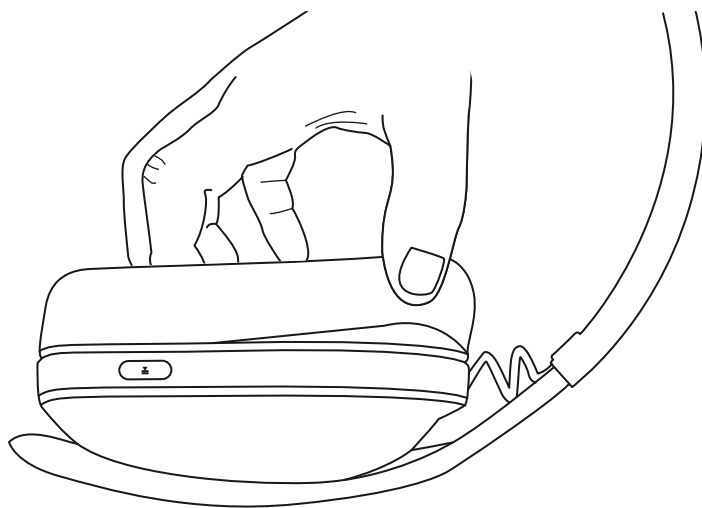


ODSTRANITE UŠESNO BLAZINICO

1. Z eno roko s strani čvrsto primite peno ušesne blazinice, z drugo roko pa držite slušalko.

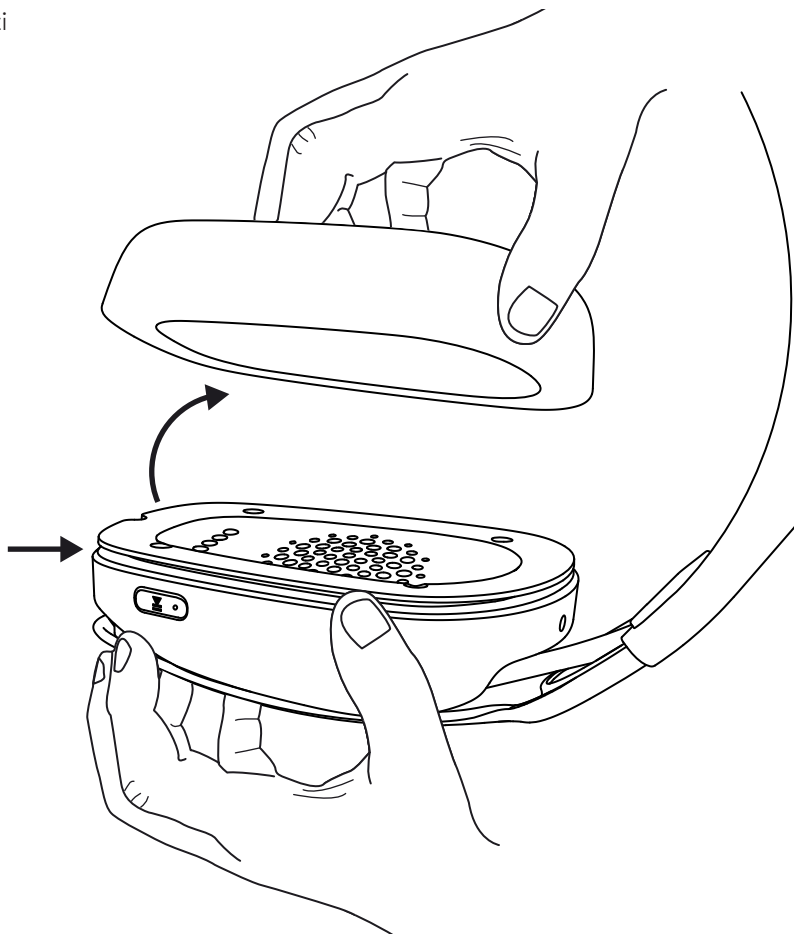


2. Nežno povlecite peno ušesne blazinice iz slušalke.



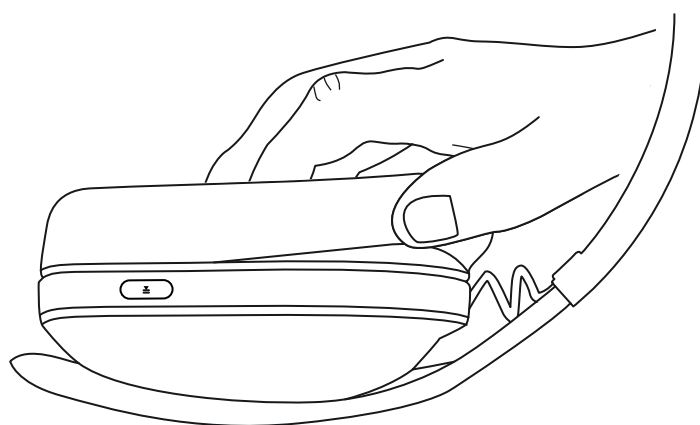
NAMESTITE NOVO UŠESNO BLAZINICO

1. Začnite z ene strani slušalke in vstavite gumijasti obroč v stransko režo (glejte puščico) slušalke.

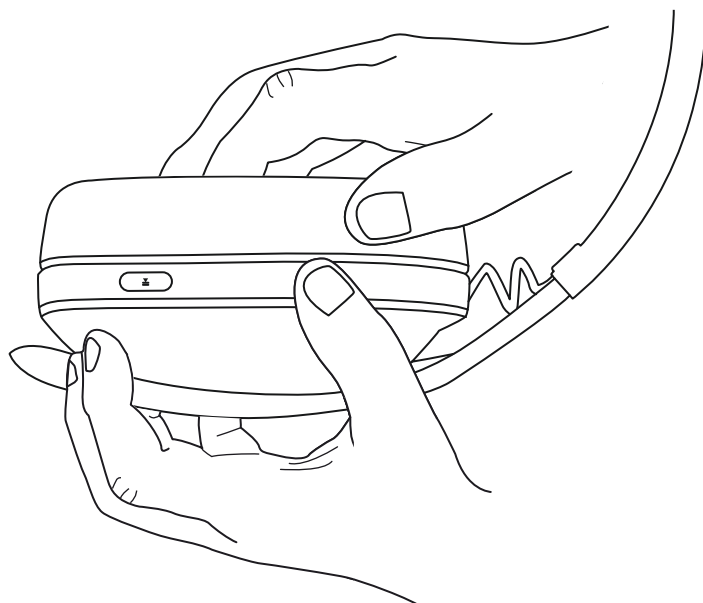


2. Preostanek gumijastega obroča počasi potisnite proti drugi strani slušalke.

NAMIG: Nekoliko raztegnite peno ušesne blazinice, da bo zadnji del pene ušesne blazinice čvrsto vstavljen v slušalko.



3. Prilagajajte peno ušesne blazinice, dokler se lepo ne prilega in pritrdi na slušalko.



DIMENZIJE

Ušesne blazinice:

Višina: 98,6 mm

Širina: 75,44 mm

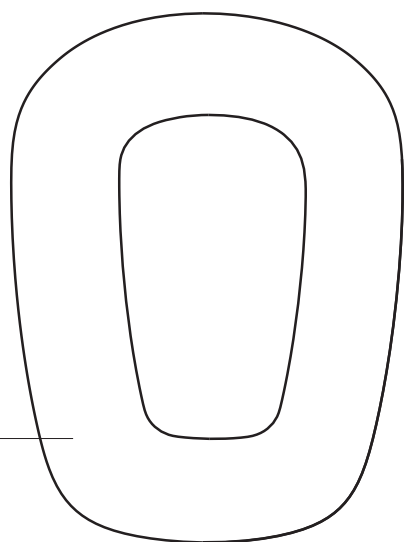
Globina: 19,3 mm

www.logitech.com/prosupport/zone-vibe-wireless

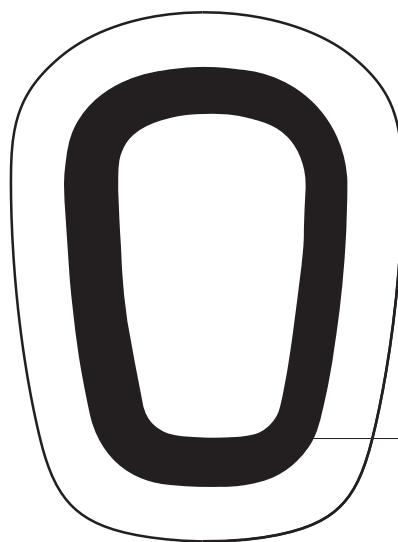
www.logitech.com/support/zonevibe100

www.logitech.com/support/zonevibe125

FAMILIARIZAȚI-VĂ CU PRODUSUL



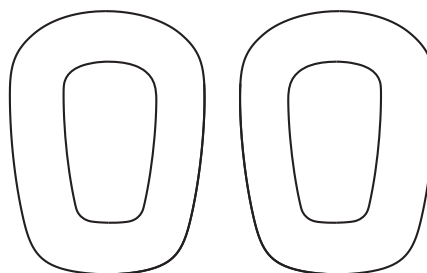
Partea din spumă
a suportului
pentru ureche



Partea din cauciuc
a suportului
pentru ureche

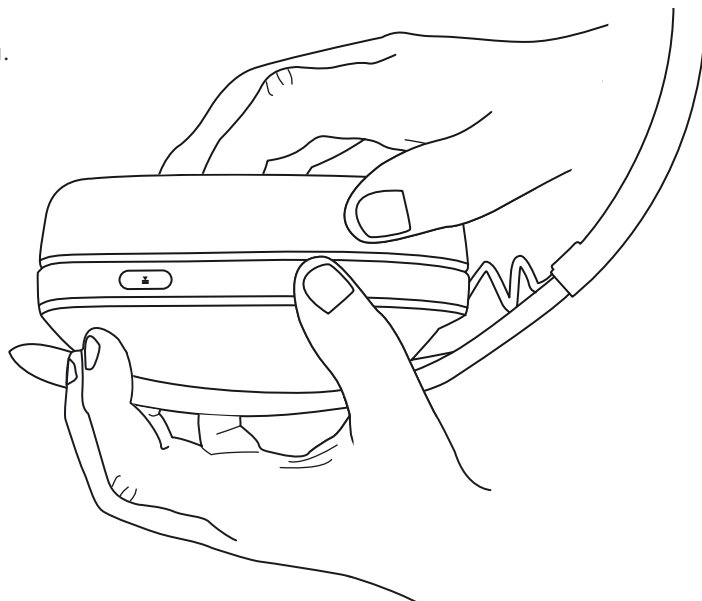
CONȚINUTUL CUTIEI

1 pereche (2 buc.) de suporturi înlocuibile pentru urechi

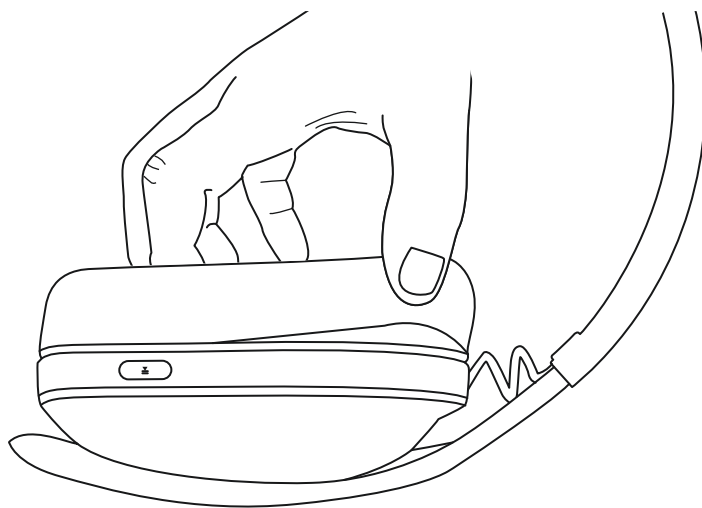


SCOATEȚI SUPORTUL PENTRU URECHE

1. Apucați ferm de partea din spumă a suportului cu o mână și țineți cupa pentru ureche cu cealaltă mână.

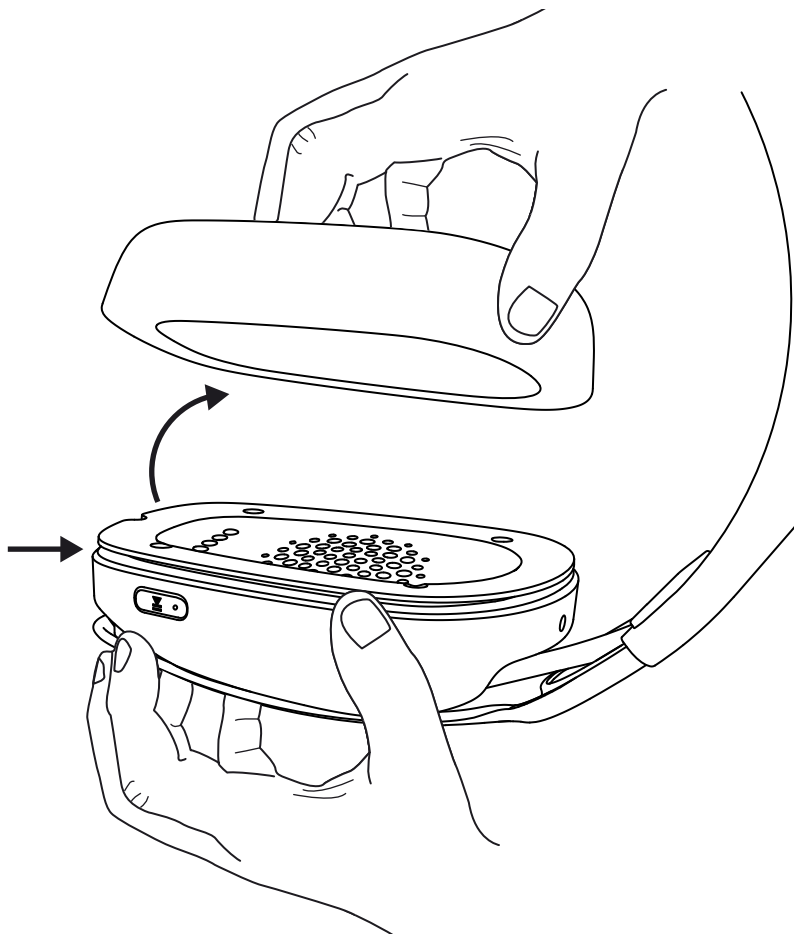


2. Trageți ușor de partea din spumă a suportului pentru a o scoate din cupă.



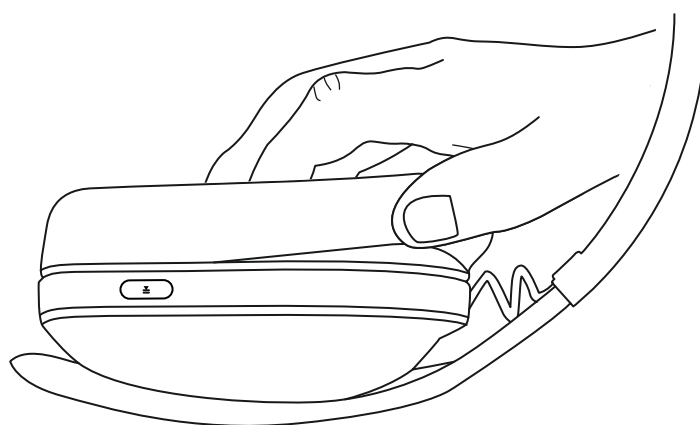
PUNEȚI NOUL SUPORT PENTRU URECHE

1. Începând dintr-o parte a cupei pentru ureche, introduceți inelul de cauciuc în spațiul lateral (așa cum arată săgeata) al acesteia.

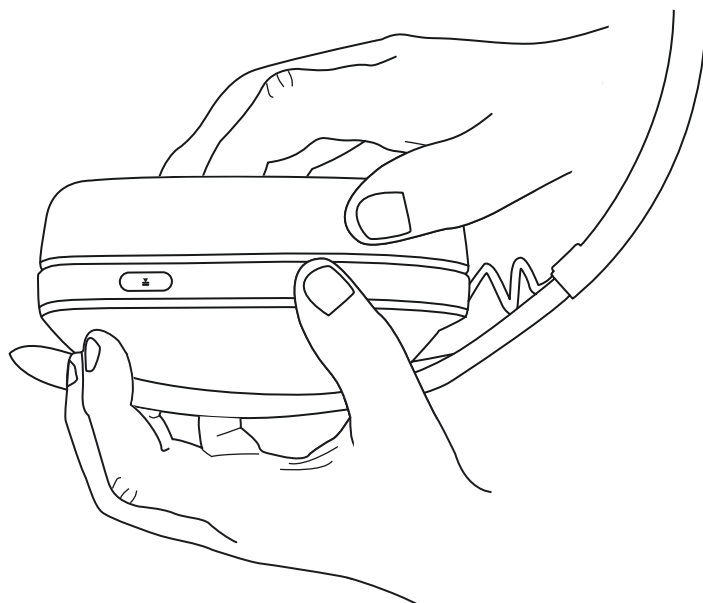


2. Fixați treptat inelul de cauciuc către cealaltă parte a cupei pentru ureche.

SFAT: Ar putea fi nevoie să întindeți puțin partea din spumă a suportului, pentru ca ultima sa porțiune să se fixeze bine în cupă.



3. Ajustați poziția părții din spumă a suportului până când este potrivită bine și fixată de cupă.



DIMENSIUNI

Suporturi pentru urechi:

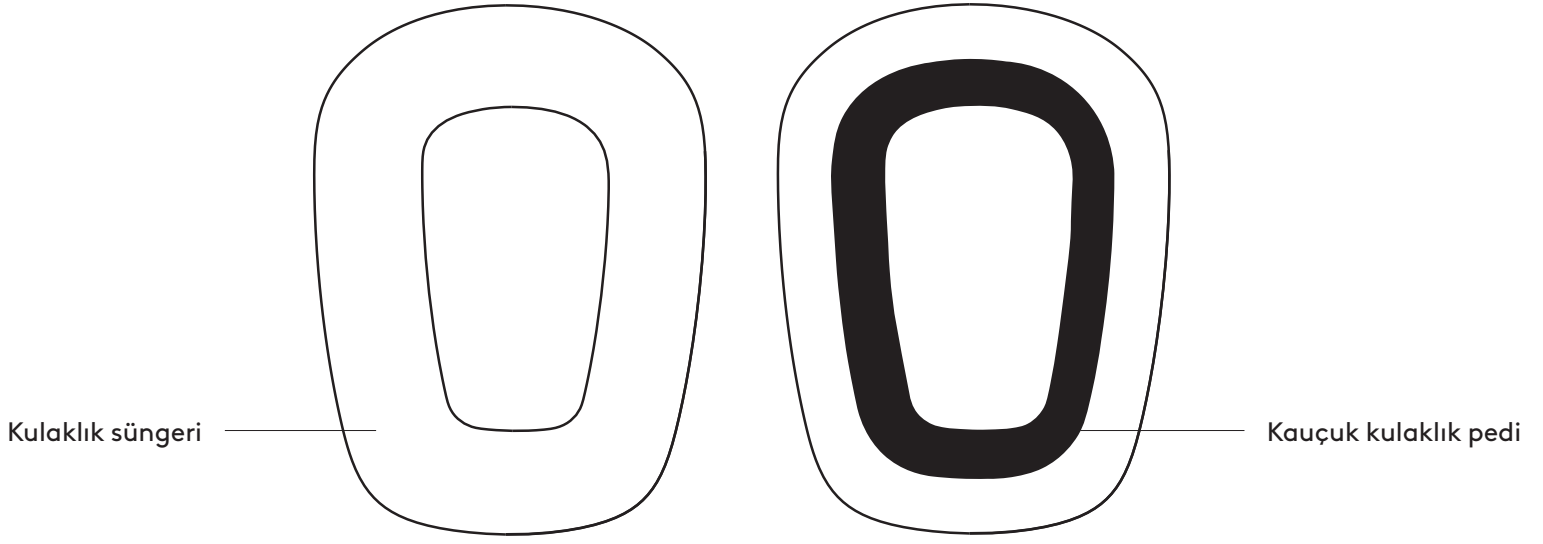
Înălțime: 98,6 mm

Lățime: 75,44 mm

Adâncime: 19,3 mm

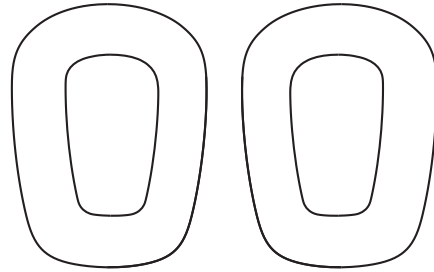
www.logitech.com/prosupport/zone-vibe-wireless
www.logitech.com/support/zonevibe100
www.logitech.com/support/zonevibe125

ÜRÜNÜNÜZÜ TANIYIN



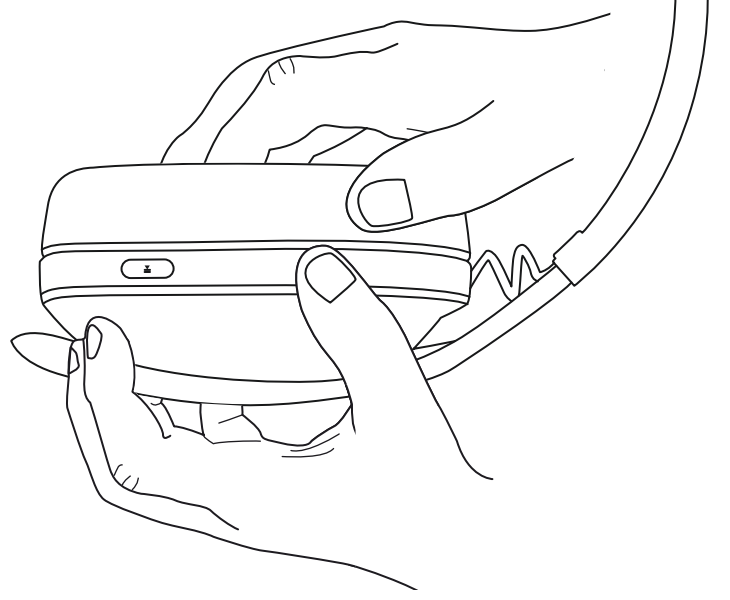
KUTU İÇERİĞİ

1 çift (2 adet) yedek kulaklık kılıfı

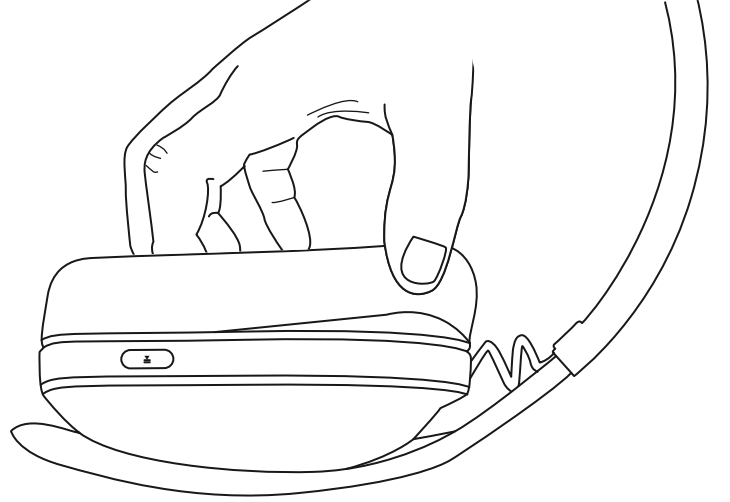


KULAK SÜNGERİNİ ÇIKARIN

1. Bir elinizle kulaklık süngerini yan taraftan sıkıca kavrayın ve diğer elinizle kulaklığı tutun.

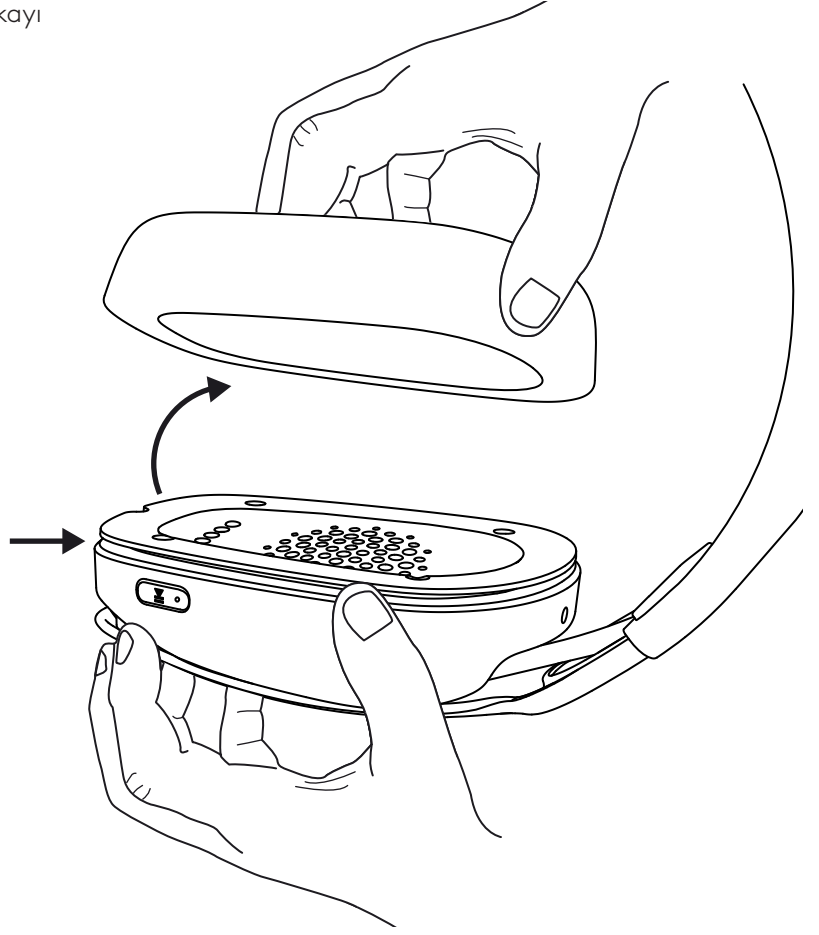


2. Kulaklık süngerini yavaşça kulaklıktan dışarı çekin.



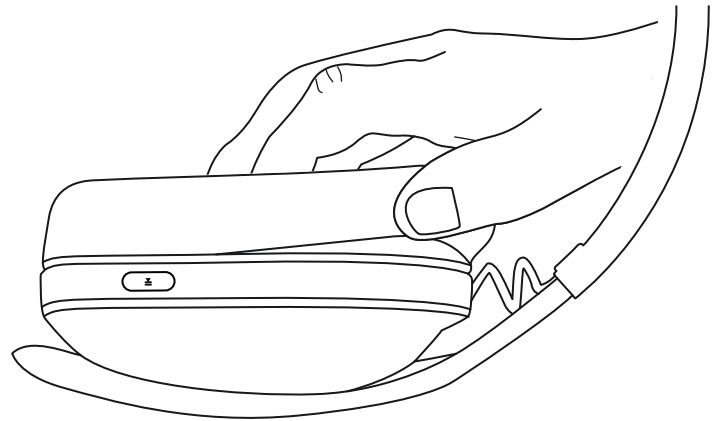
YENİ KULAKLIK SÜNGERİNİ TAKIN

1. Kulaklığın bir tarafından başlayın ve kauçuk halkayı kulaklığın yan boşluğuna (oka bakın) yerleştirin.

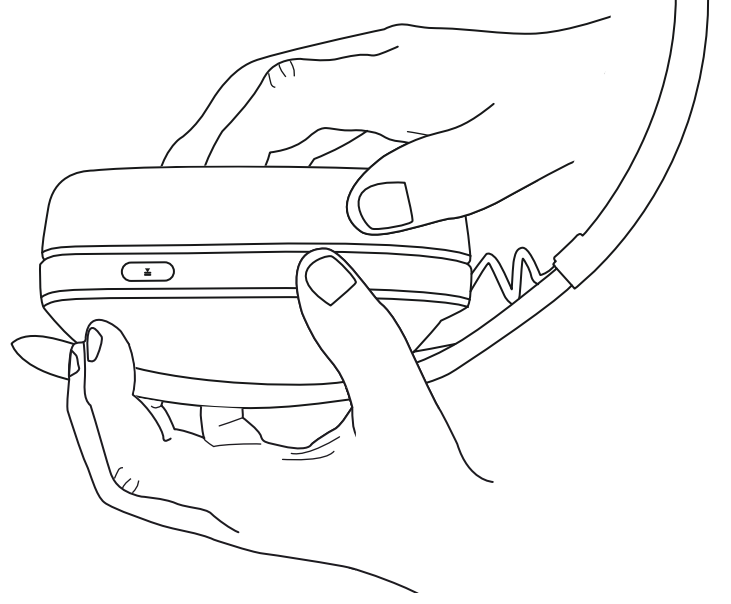


2. Kauçuk halkanın geri kalanını yavaşça kulaklığın diğer tarafına doğru oturtun.

İPUCU: Kulaklık süngerinin son kısmını kulaklığın içine sıkıca oturtmak için süngeri biraz esnetebilirsiniz.



3. Kulaklık süngerini kulaklıđa tam oturana ve takılana kadar yerleřtirin.



BOYUTLAR

Kulaklık kılıfları:

Yükseklik: 98,6 mm

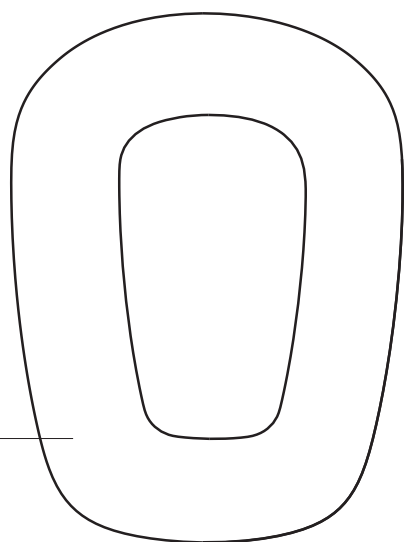
Genişlik: 75,44 mm

Derinlik: 19,3 mm

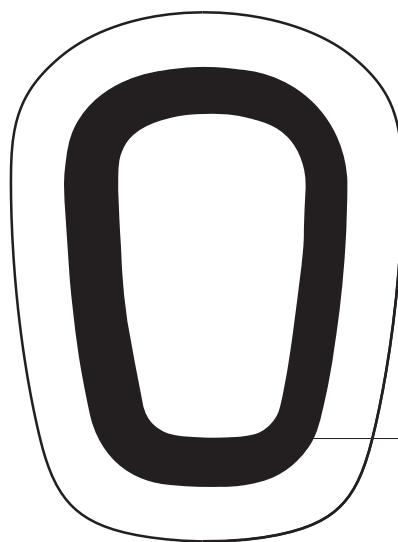
www.logitech.com/prosupport/zone-vibe-wireless

www.logitech.com/support/zonevibe100

www.logitech.com/support/zonevibe125



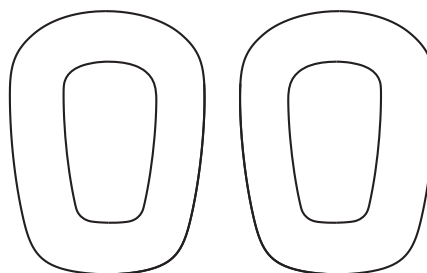
وسادة أذن سفنجية



وسادة أذن مطاطية

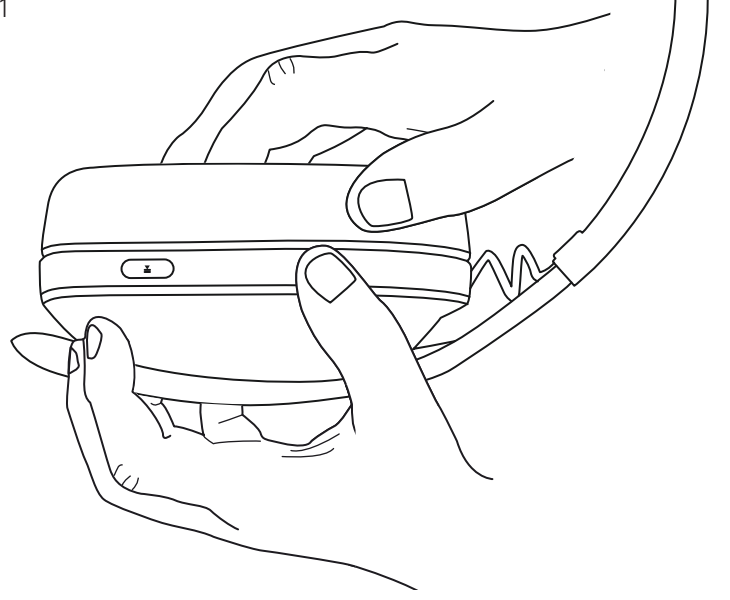
محتويات العبوة

زوج واحد (٢ قطعة) من أغطية وسادات الأذن البديلة

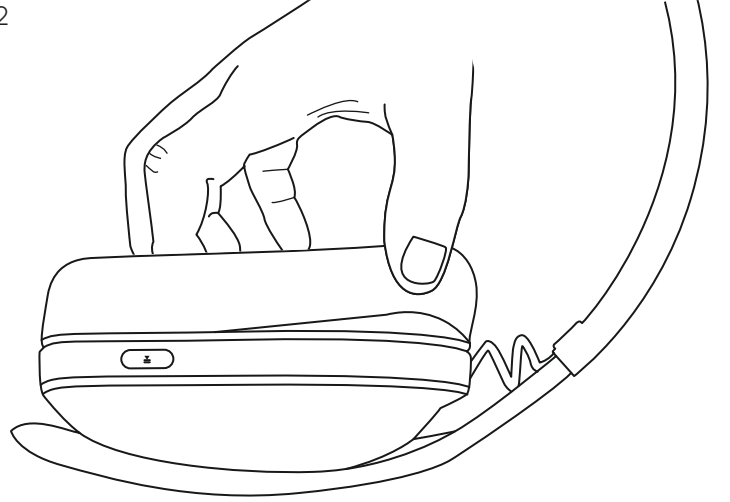


إزالة الوسادة

1. أمسك وسادة الأذن الإسفنجية بقوة على طول الجانب بيد واحدة وأمسك غطاء الأذن باليد الأخرى.

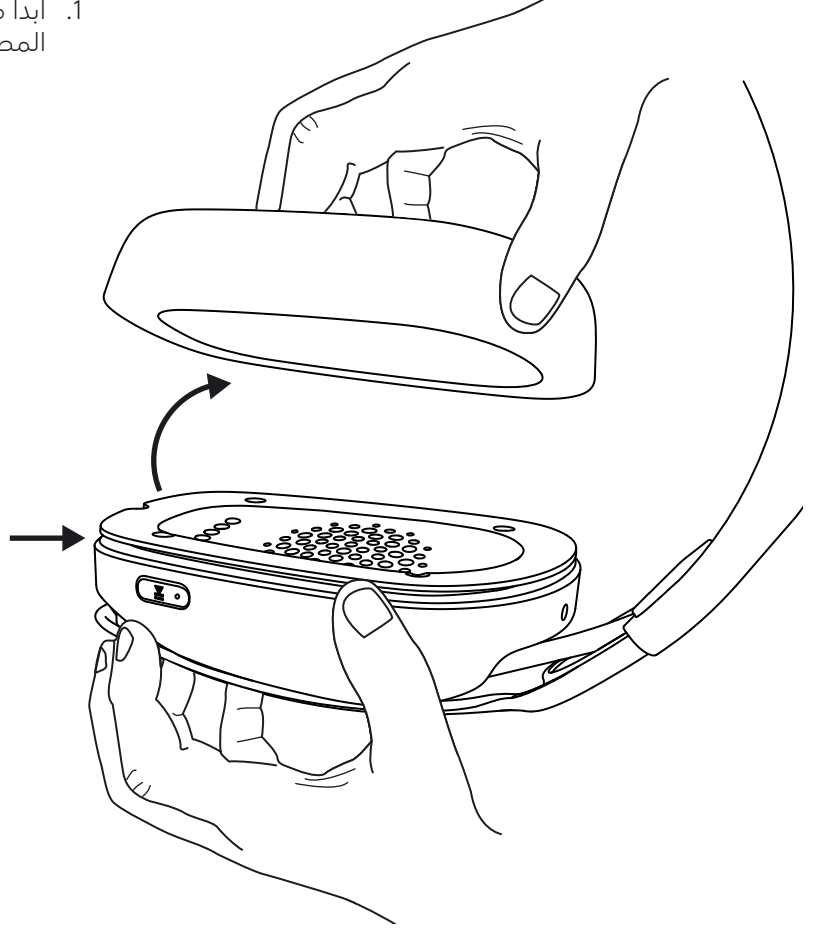


2. اسحب وسادة الأذن الإسفنجية برفق من غطاء الأذن.



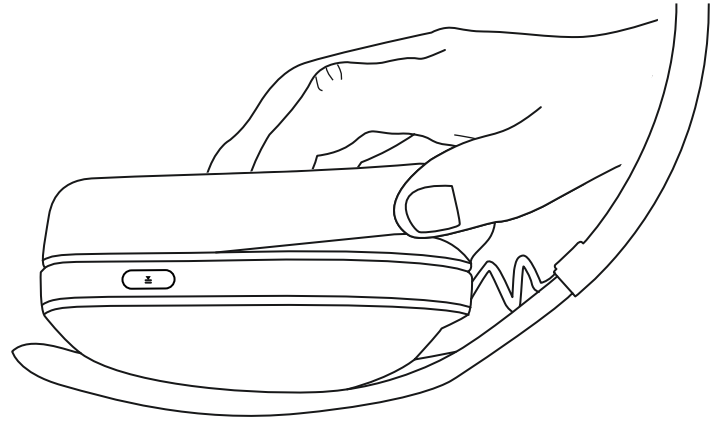
ضع وسادة الأذن الجديدة

1. ابدأ من جانب واحد من غطاء الأذن وأدخل الحلقة المطاطية في الفجوة الجانبية بغطاء الأذن (راجع السهم).

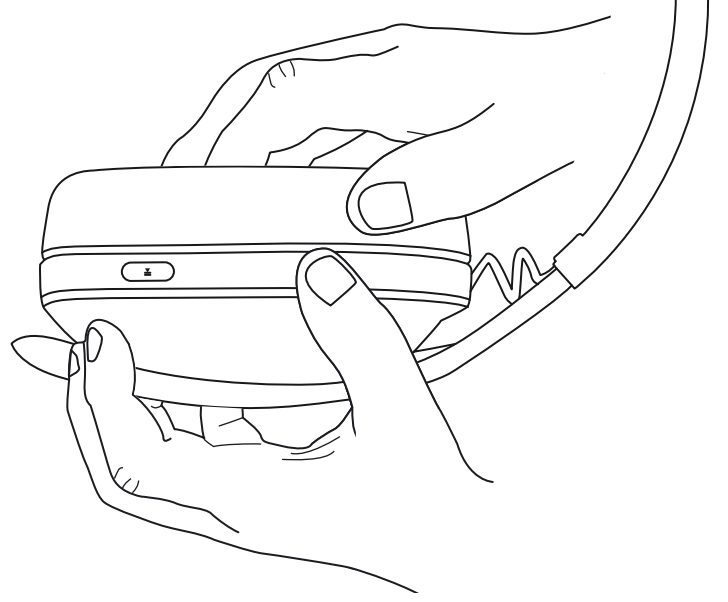


2. قم بإحكام بقية الحلقة المطاطية ببطء باتجاه الجانب الآخر من غطاء الأذن.

تلميح: قد تحتاج إلى مط وسادة الأذن الإسفنجية قليلاً لإدخال الجزء الأخير من وسادة الأذن الإسفنجية في غطاء الأذن بإحكام.



3. اصبط وسادة الأذن الإسفنجية حتى تصبح ملائمة ومثبتة بشكل جيد في غطاء الأذن.



الأبعاد

وسادات الأذن:

الارتفاع: 98.6 ملم

العرض: 75.44 ملم

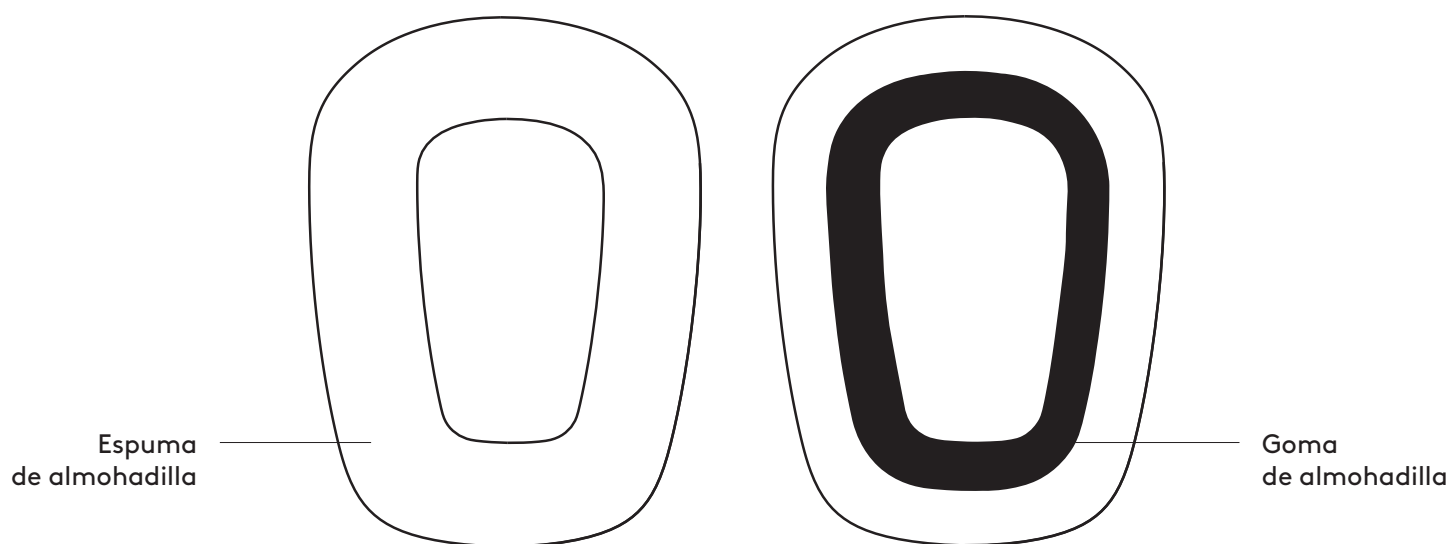
العمق: 19.3 ملم

www.logitech.com/prosupport/zone-vibe-wireless

www.logitech.com/support/zonevibe100

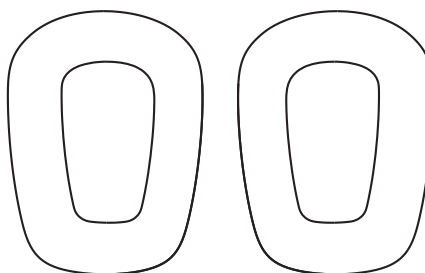
www.logitech.com/support/zonevibe125

COMPONENTES DEL PRODUCTO



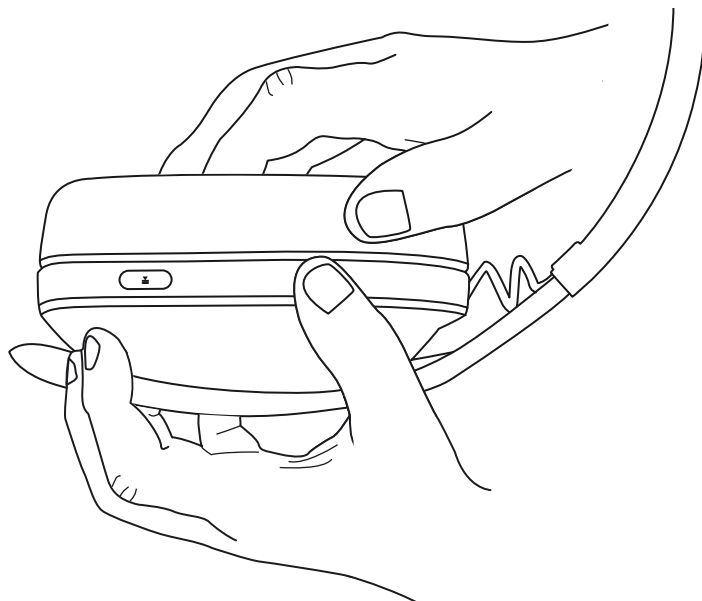
CONTENIDO DE LA CAJA

1 par (2 unidades) de fundas de almohadillas reemplazables

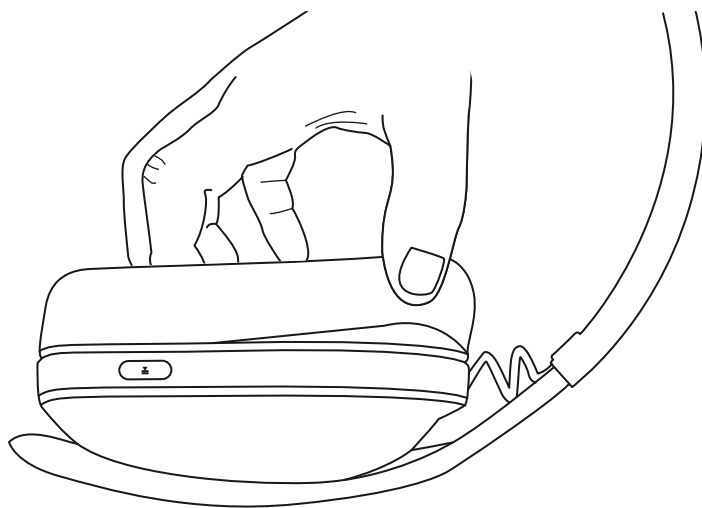


QUITA LA ALMOHADILLA

1. Sujeta firmemente la espuma de la almohadilla por el lateral con una mano y sostén la copa con la otra.

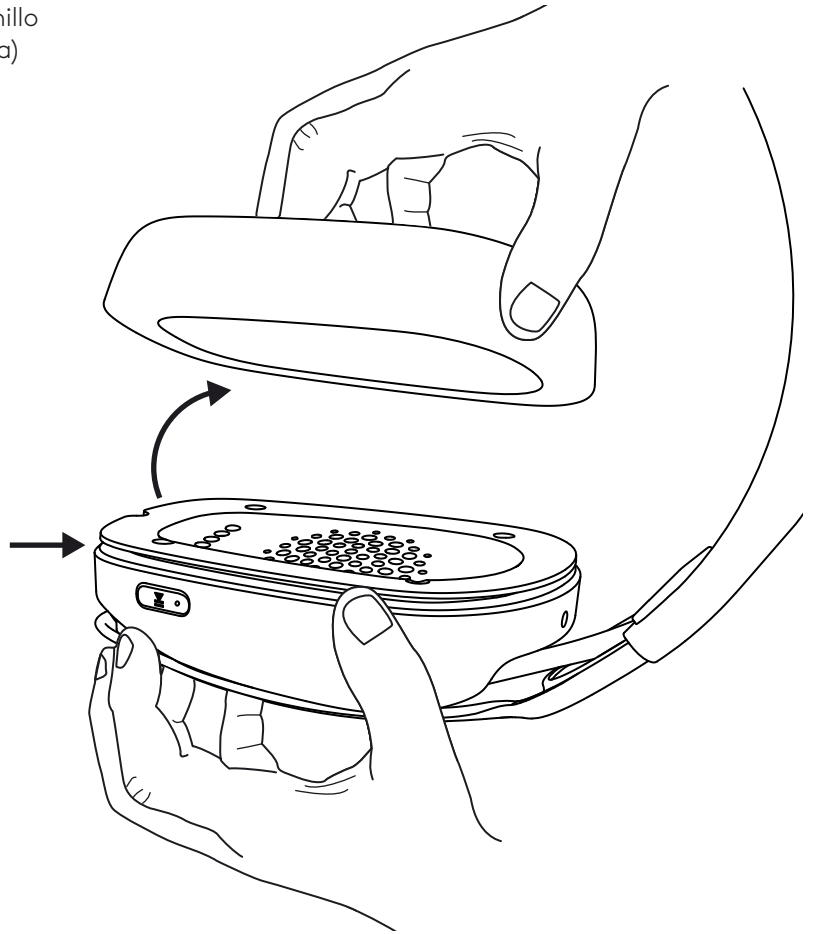


2. Tira suavemente de la almohadilla para sacarla de la copa.



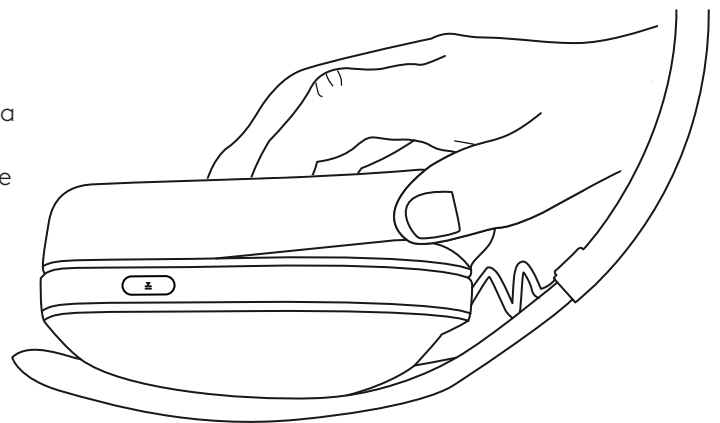
COLOCA LA NUEVA ALMOHADILLA

1. Comienza por un lado de la copa e inserta el anillo de goma en el espacio lateral (consulta la flecha) de la copa.

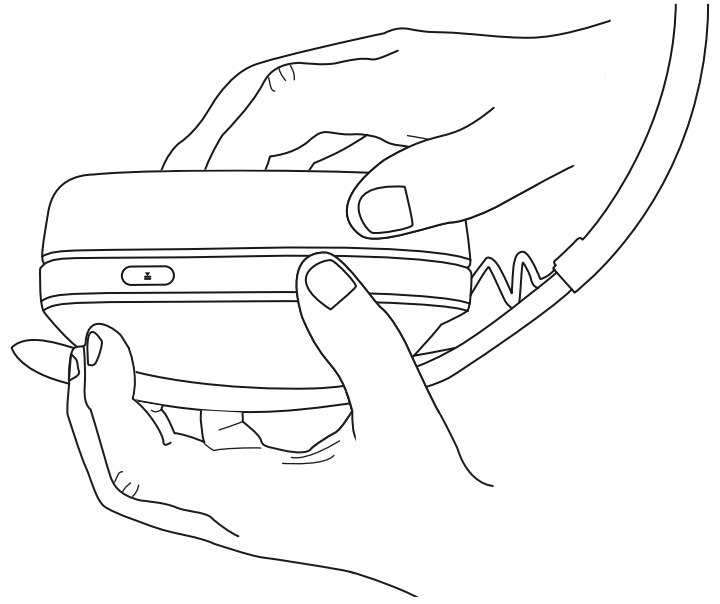


2. Ajusta lentamente el resto del anillo de goma hacia el otro lado de la copa.

CONSEJO: Es posible que desees estirar un poco la espuma de la almohadilla para que la última parte de la espuma de la almohadilla quede firmemente metida en la copa.



3. Ajusta la espuma de la almohadilla hasta que quede bien acoplada a la copa.



DIMENSIONES

Almohadillas:

Altura: 98,6 mm

Anchura: 75,44 mm

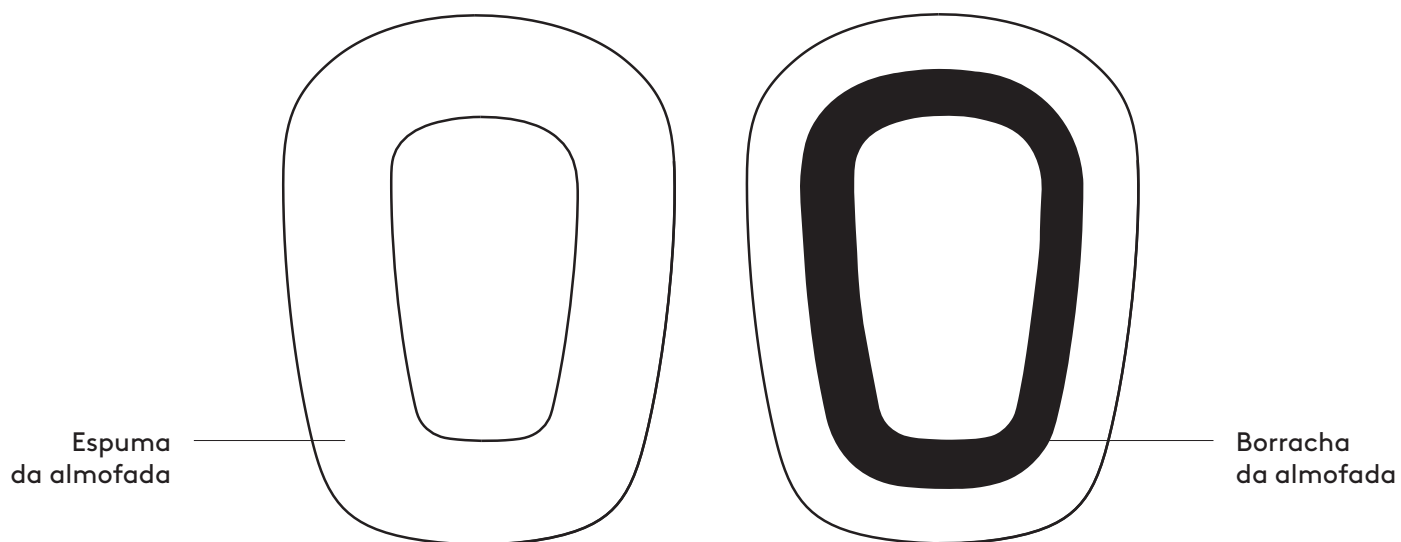
Profundidad: 19,3 mm

www.logitech.com/prosupport/zone-vibe-wireless

www.logitech.com/support/zonevibe100

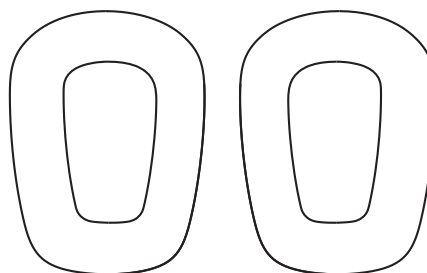
www.logitech.com/support/zonevibe125

CONHEÇA O SEU PRODUTO



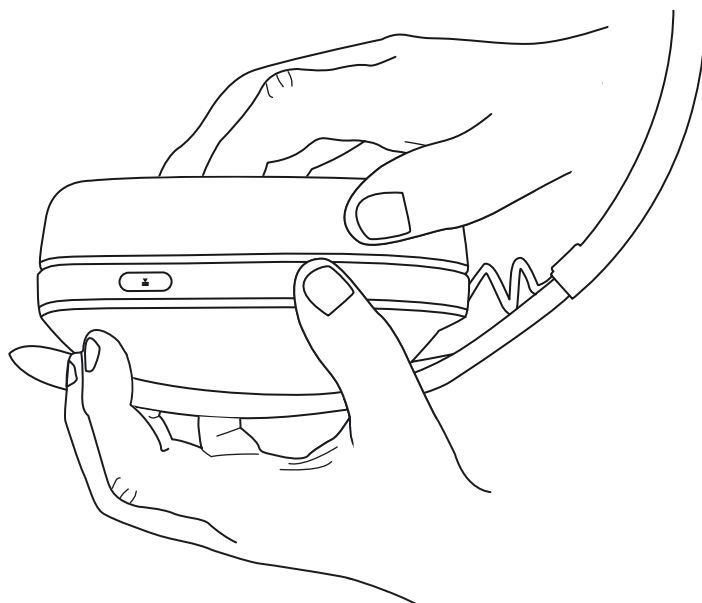
CONTEÚDO DA EMBALAGEM

1 par (2 unidades) de capas de reposição para fones de ouvido.

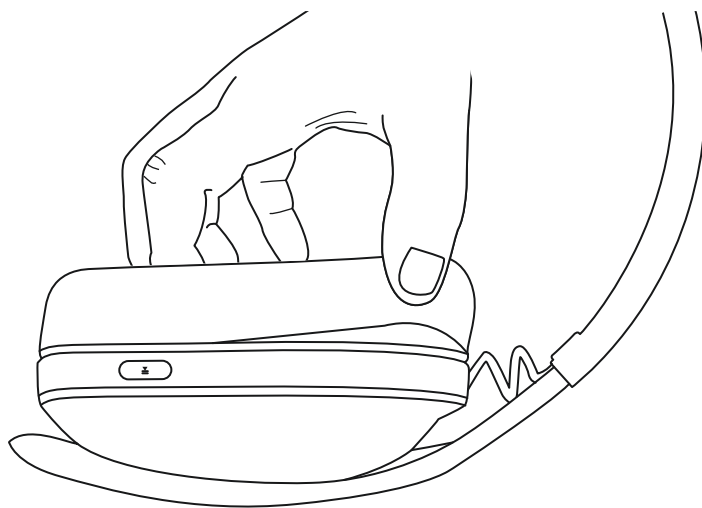


REMOVA A ALMOFADA DO FONE

1. Segure firmemente a almofada do fone de ouvido ao longo da lateral com uma mão e segure o fone de ouvido com a outra mão.

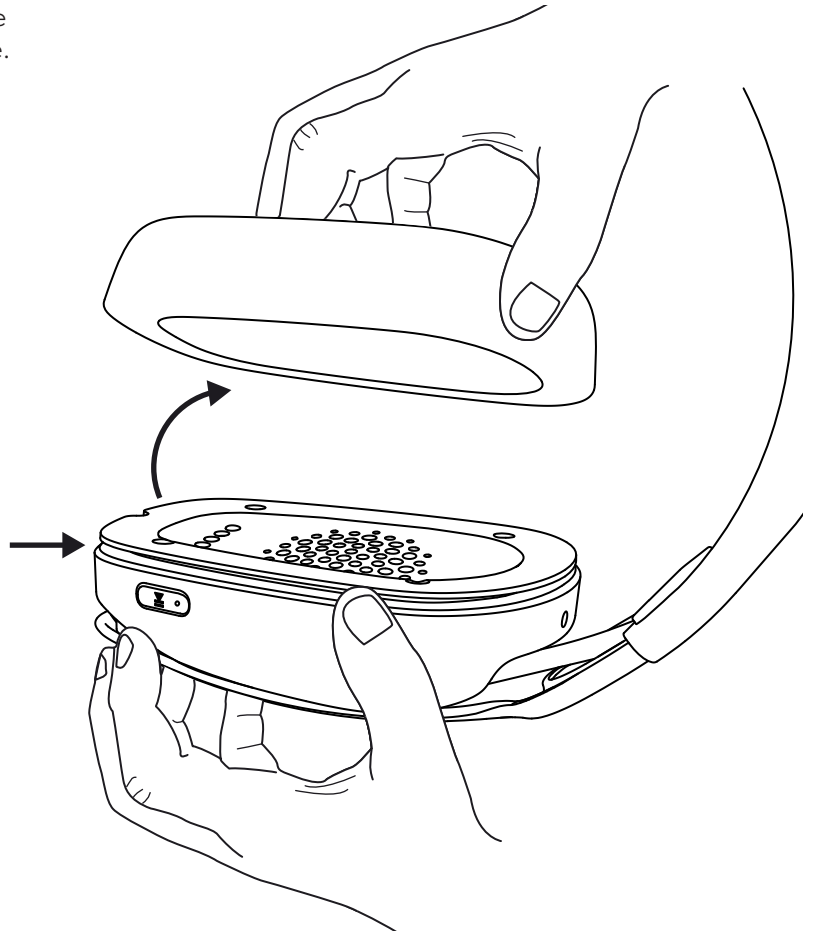


2. Puxe a almofada do fone de ouvido suavemente para fora do fone.



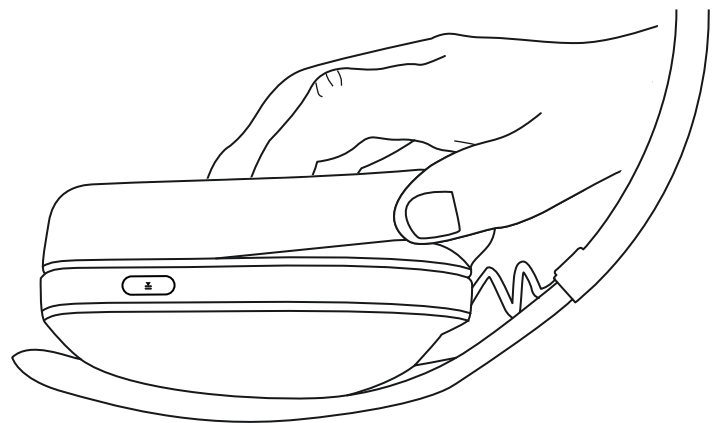
COLOQUE A NOVA ALMOFADA NO FONE DE OUVIDO

1. Comece com um lado do fone e insira o anel de borracha no espaço lateral (veja a seta) do fone.

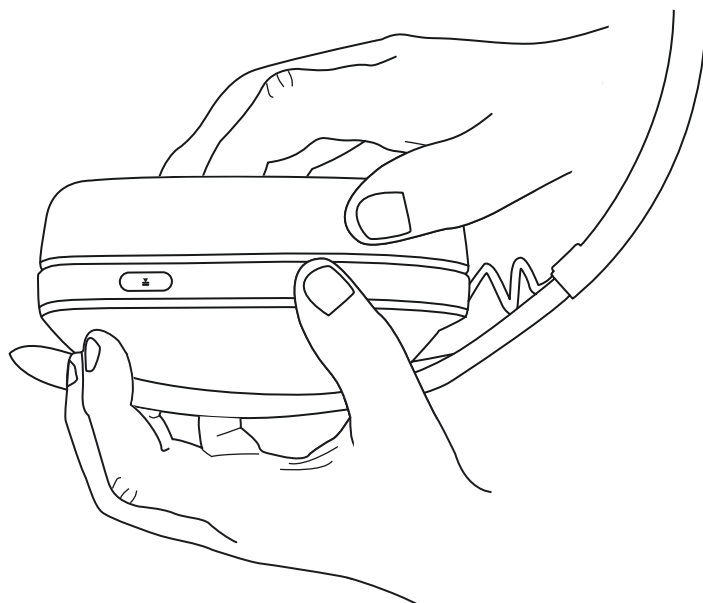


2. Coloque lentamente o restante do anel de borracha em direção ao outro lado do fone.

DICA: talvez seja bom você esticar um pouco a almofada do fone de ouvido para que a última parte da almofada do fone de ouvido fique firmemente encaixada no fone de ouvido.



3. Ajuste a almofada do fone de ouvido até que ela esteja bem encaixada e presa ao fone.



DIMENSÕES

Fones acolchoados:

Altura: 98,6 mm

Largura: 75,44 mm

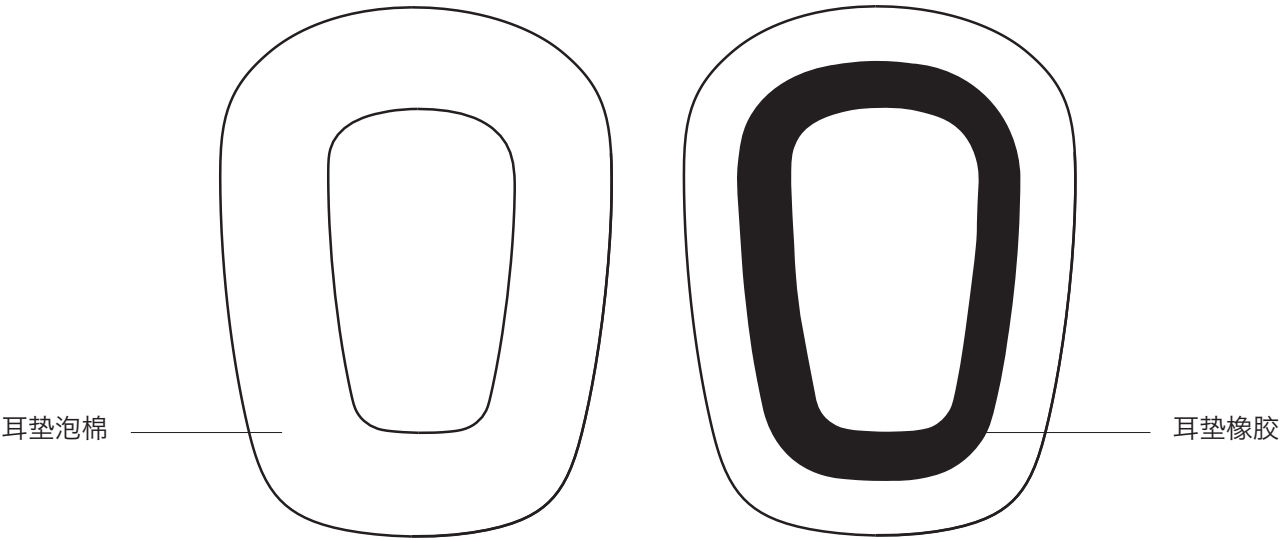
Profundidade: 19,3 mm

www.logitech.com/prosupport/zone-vibe-wireless

www.logitech.com/support/zonevibe100

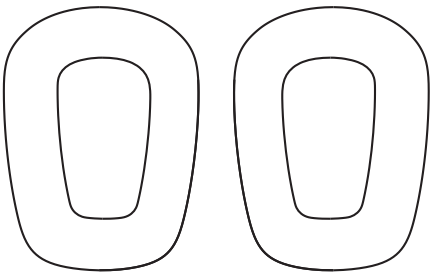
www.logitech.com/support/zonevibe125

了解您的产品



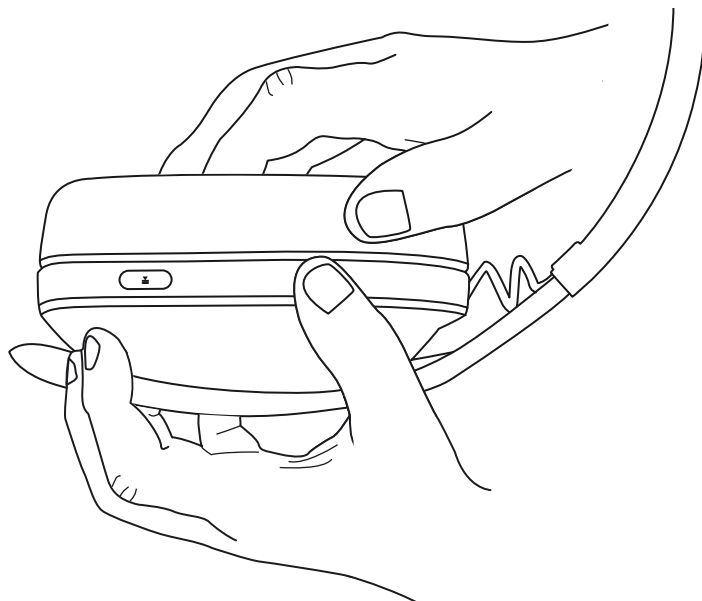
包装内容

1对（2只）替换耳垫

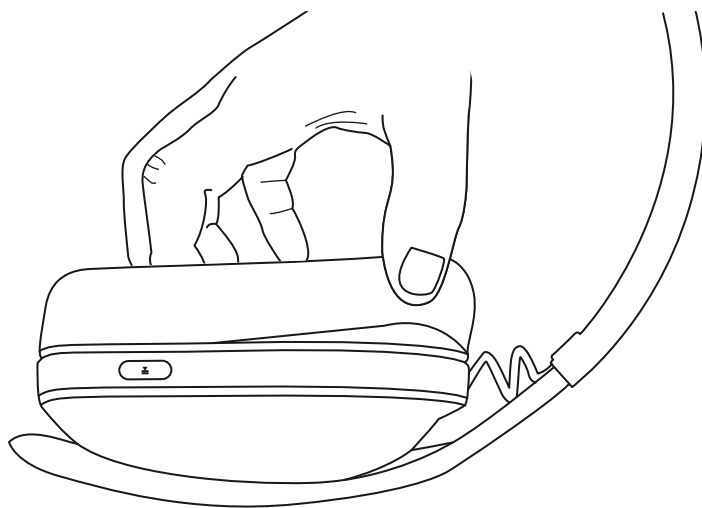


取下耳垫。

1. 一手拿住耳垫泡棉的一侧，另一手握住耳罩。

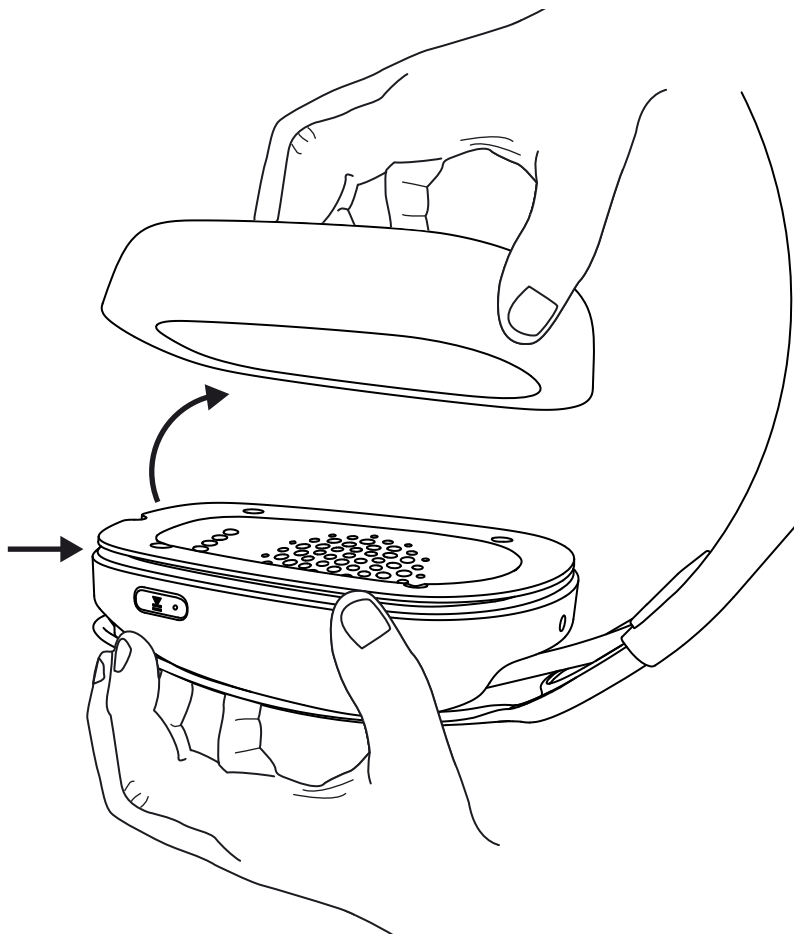


2. 从耳罩中轻轻拉出耳垫泡棉。



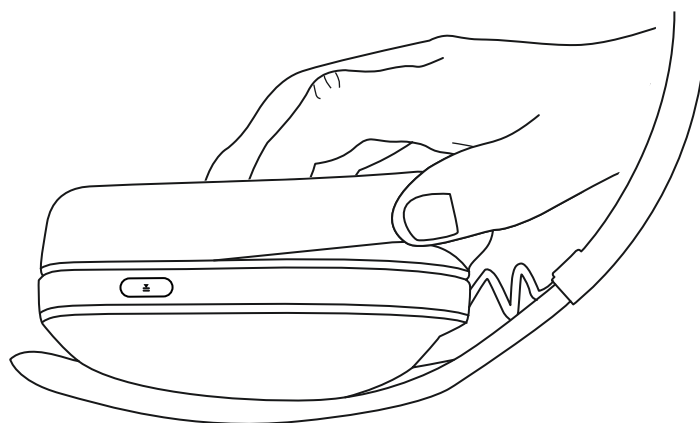
装上新耳垫

1. 从耳罩的一侧将橡胶环卡入耳罩的侧面间隙 (参考图中箭头)。

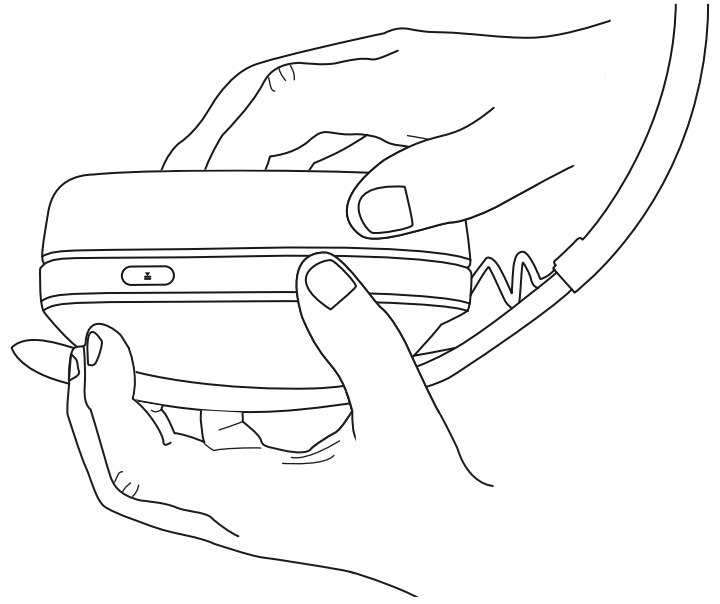


2. 慢慢地将橡胶环的其余部分卡入耳罩的另一侧。

提示：您可能需要稍微拉伸一下耳垫泡棉，使耳垫的最后部分能牢固地卡入耳罩。



3. 调整耳垫泡棉，直至其与耳罩紧密贴合。



尺寸

耳垫：

高：约 98.6 毫米

宽：约 75.44 毫米

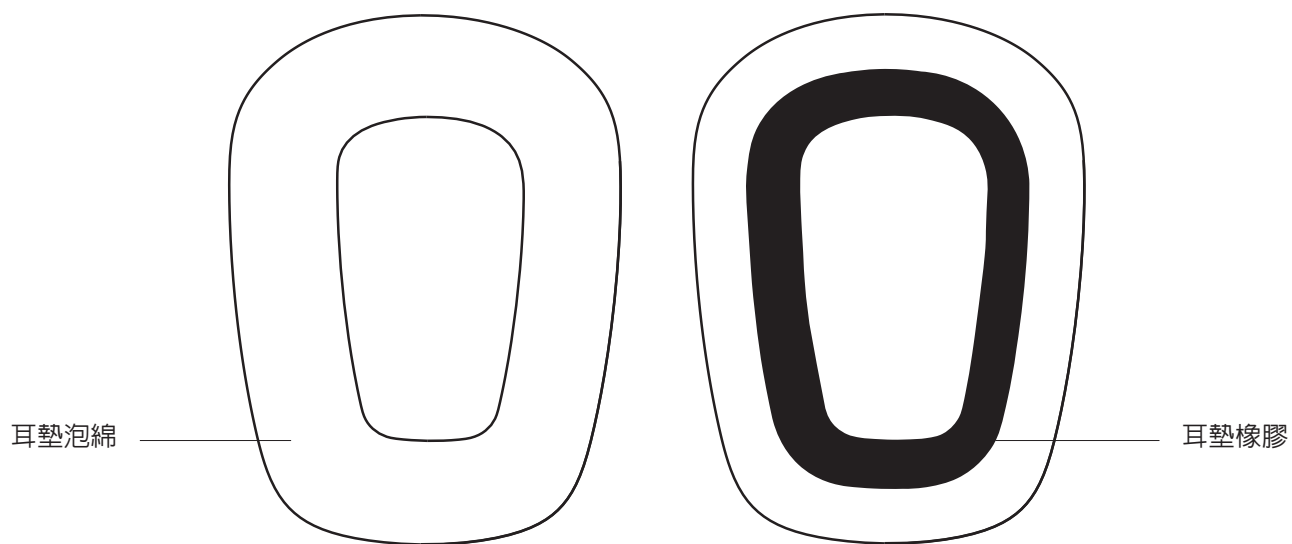
深：约 19.3 毫米

www.logitech.com/prosupport/zone-vibe-wireless

www.logitech.com/support/zonevibe100

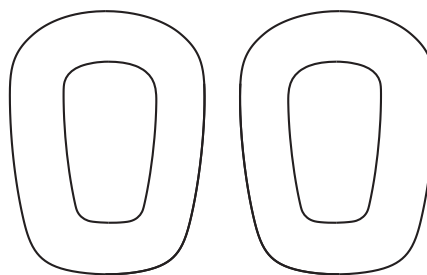
www.logitech.com/support/zonevibe125

瞭解您的產品



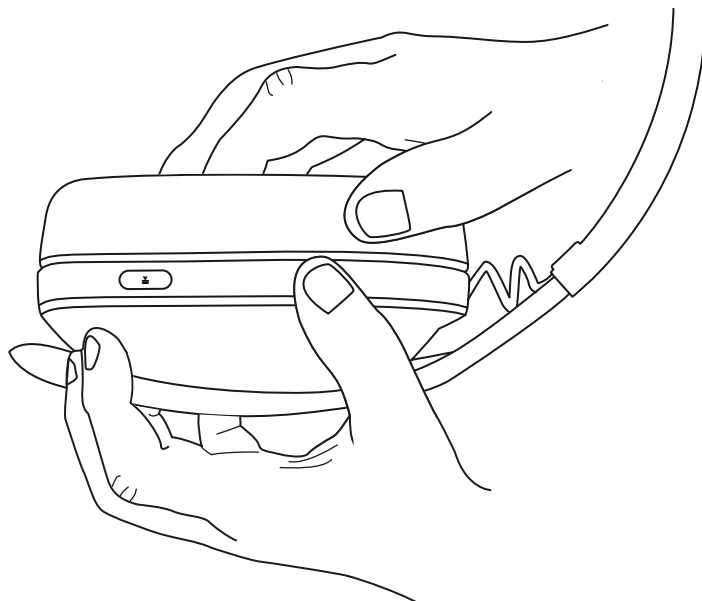
包裝內容

1 對 (2 個) 替換用的耳罩套

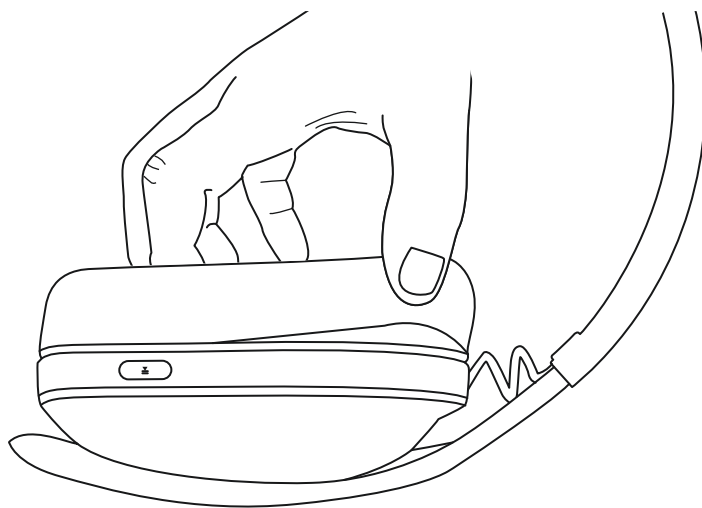


取下耳墊。

1. 一隻手穩穩抓住耳墊泡綿的一側，另一隻手握住耳罩。

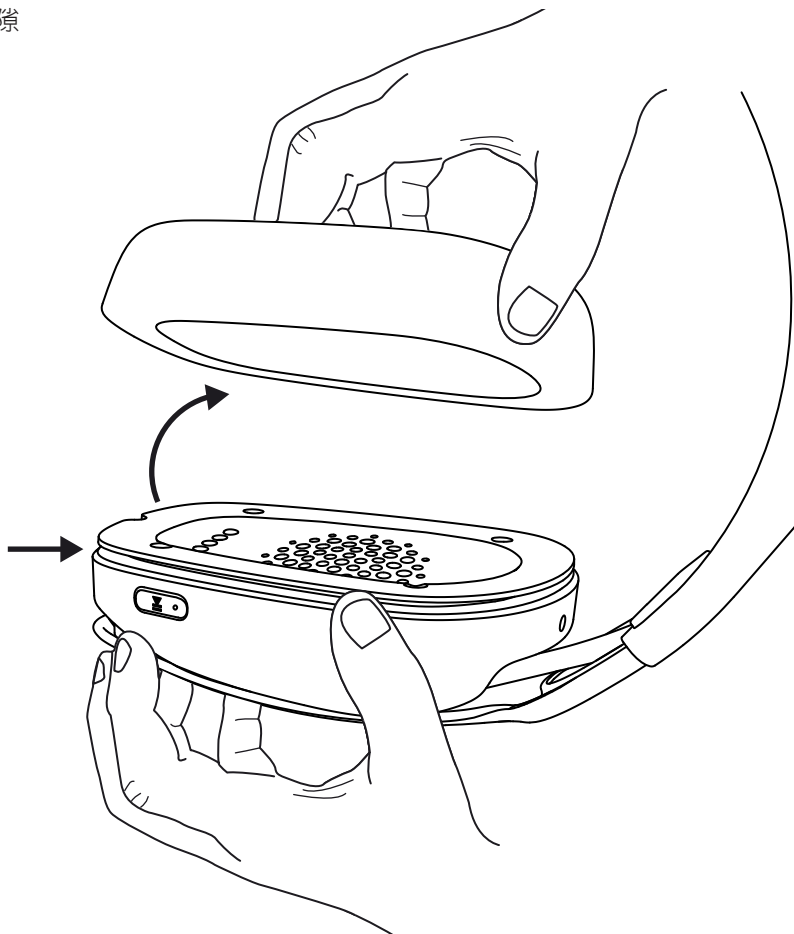


2. 輕輕將耳罩泡棉從耳罩拉出。



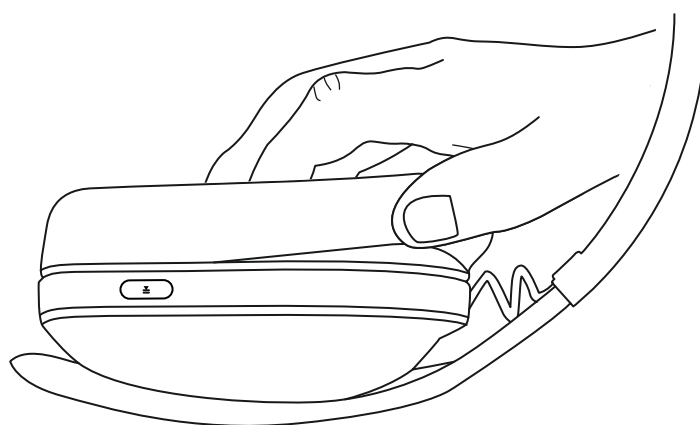
戴上新的耳墊

1. 從耳罩的一側開始，將橡膠環插入耳罩的側面間隙 (如箭頭所示)。

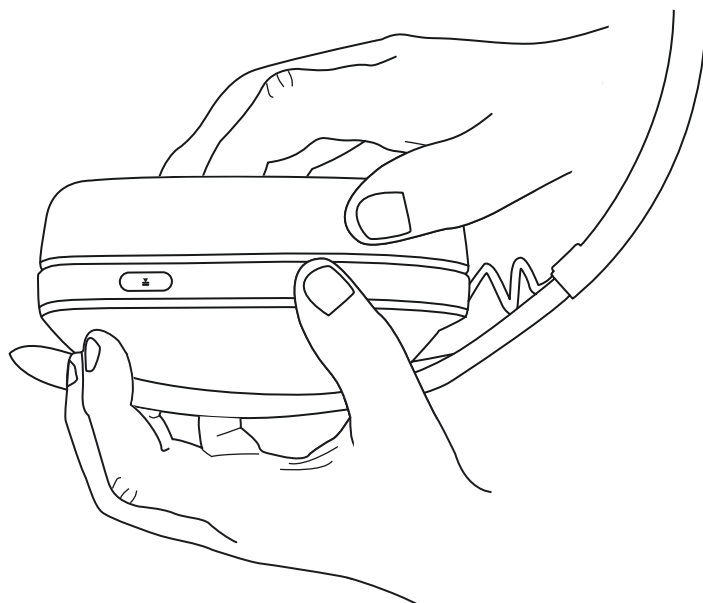


2. 慢慢地將橡膠環的其餘部分貼合到耳罩的另一側。

提示：您可能需要稍微拉長耳墊泡棉，使耳墊的最後一部分可以穩固塞入耳罩。



3. 調整耳墊泡綿，直到其緊密貼合到耳罩上。



尺寸

耳墊：

高：98.6 公釐

寬：75.44 公釐

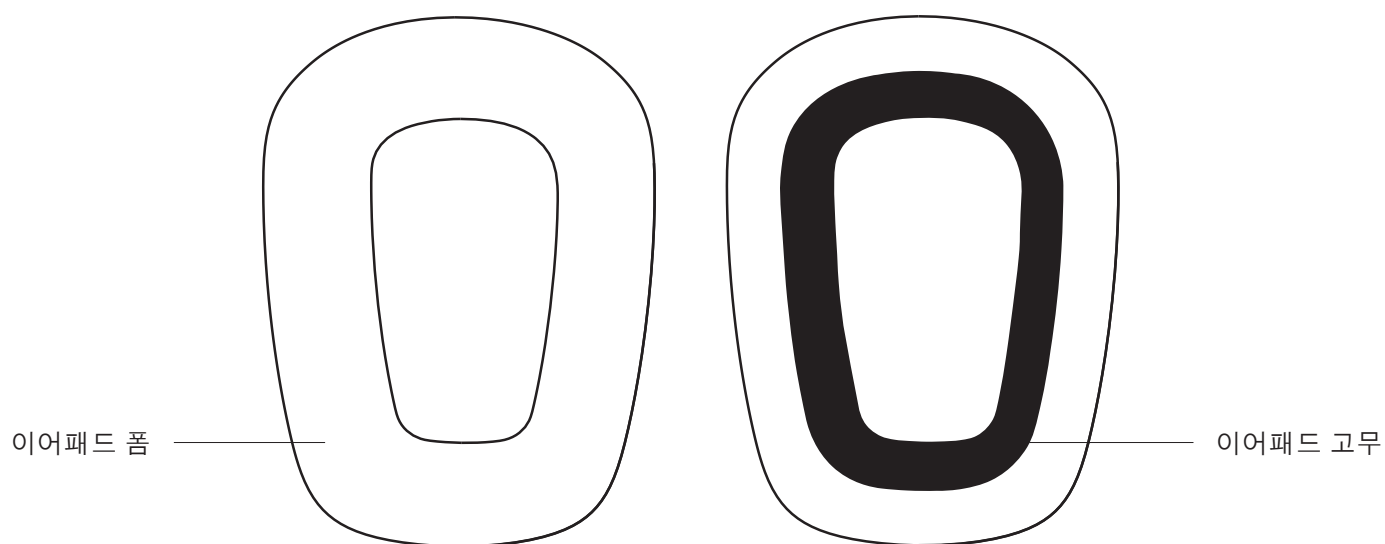
深：19.3 公釐

www.logitech.com/prosupport/zone-vibe-wireless

www.logitech.com/support/zonevibe100

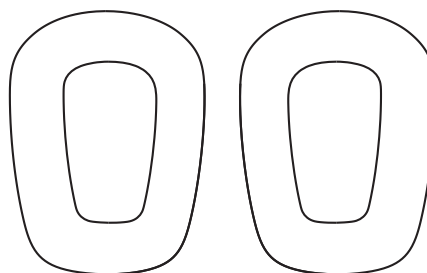
www.logitech.com/support/zonevibe125

제품 설명



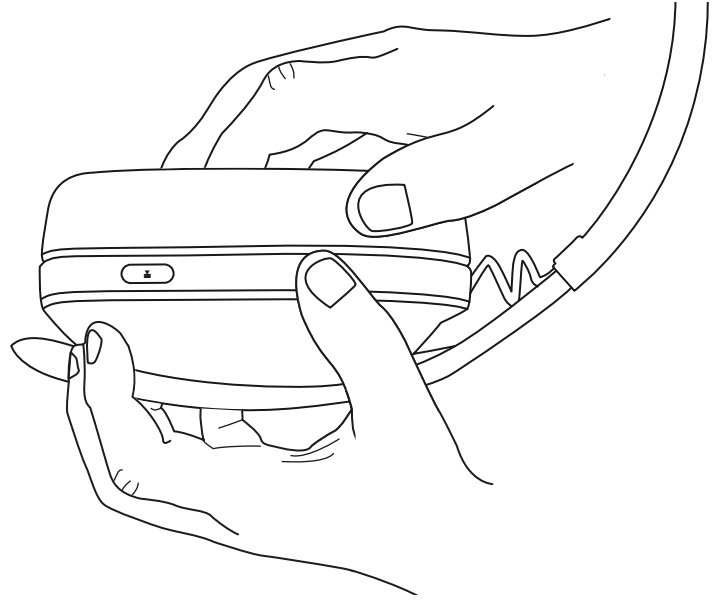
내용물

교체용 이어패드 커버 1쌍(2개)

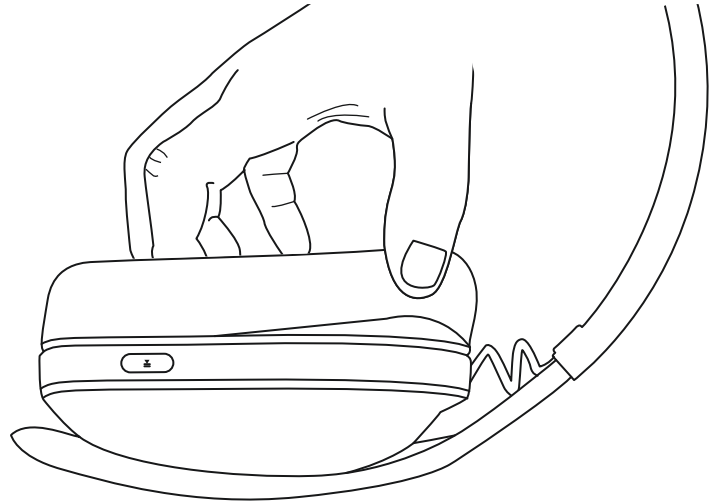


이어패드 제거

1. 한 손으로 이어패드 폼의 측면을 꼭 잡고 다른 손으로 이어컵을 잡습니다.

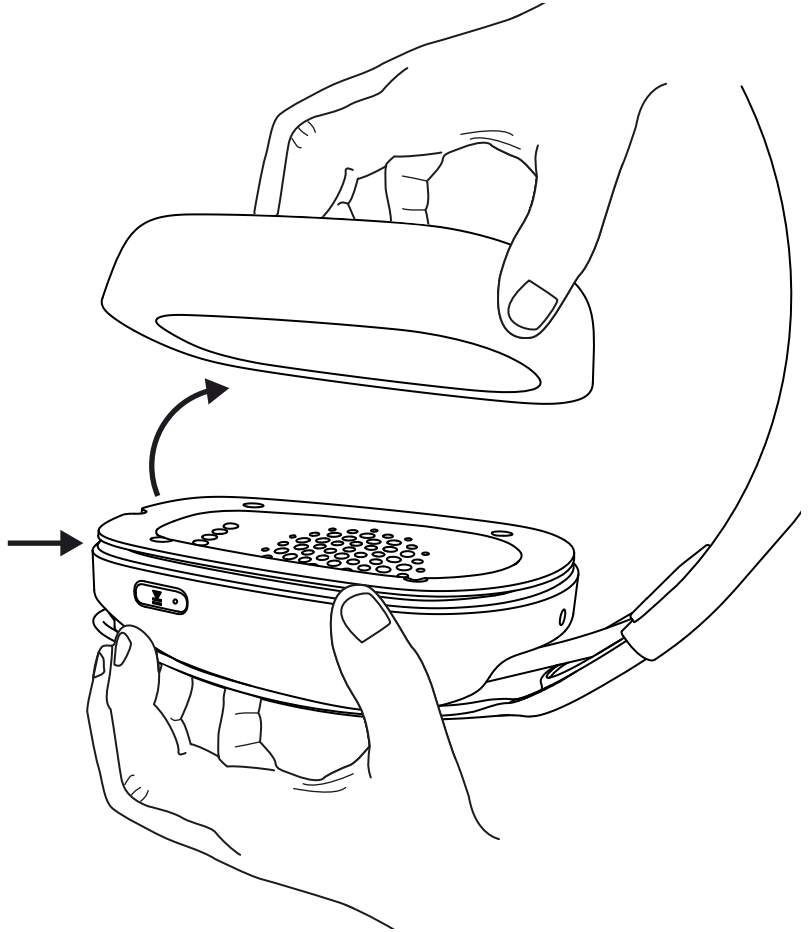


2. 이어컵에서 이어패드 폼을 부드럽게 당겨 꺼냅니다.



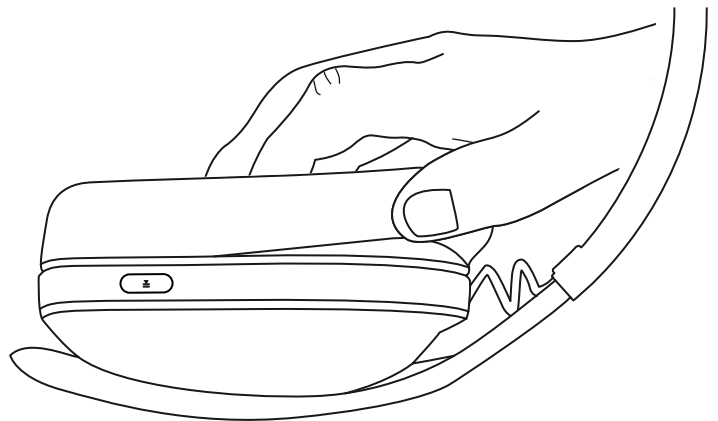
새 이어패드 착용

1. 이어컵의 한쪽부터 시작하여 이어컵의 측면 틈 (화살표 참조)에 고무 링을 삽입합니다.

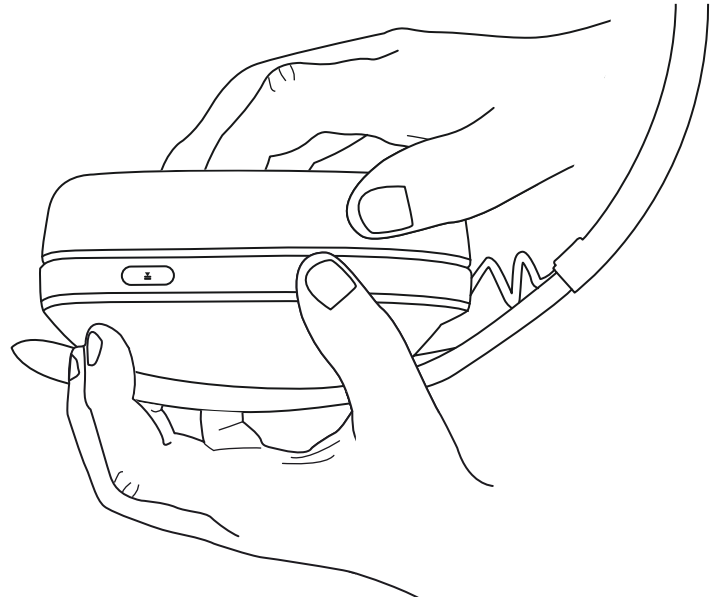


2. 고무 링의 나머지 부분을 이어컵의 반대편에 천천히 끼웁니다.

팁: 이어패드 폼을 약간 눌러 이어컵에 집어넣은 이어패드 폼의 마지막 부분을 단단히 고정할 수 있습니다.



3. 이어패드 폼이 이어컵에 잘 맞게 부착될 때까지 조절합니다.



치수

이어패드:

높이: 98.6mm

너비: 75.44mm

깊이: 19.3mm

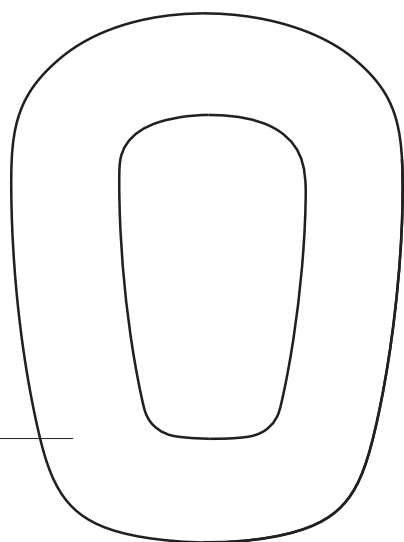
www.logitech.com/prosupport/zone-vibe-wireless

www.logitech.com/support/zonevibe100

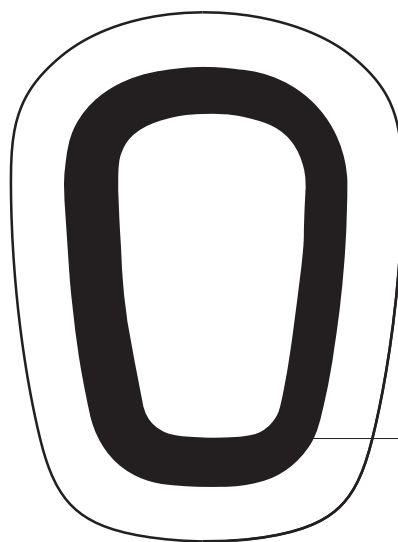
www.logitech.com/support/zonevibe125

製品について

イヤーパー
ドフォーム

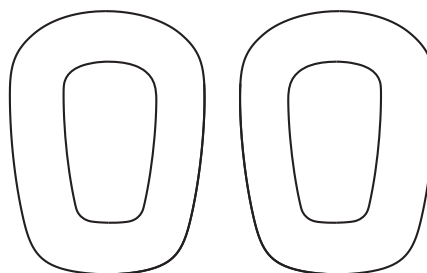


イヤーパー
ド ラバー



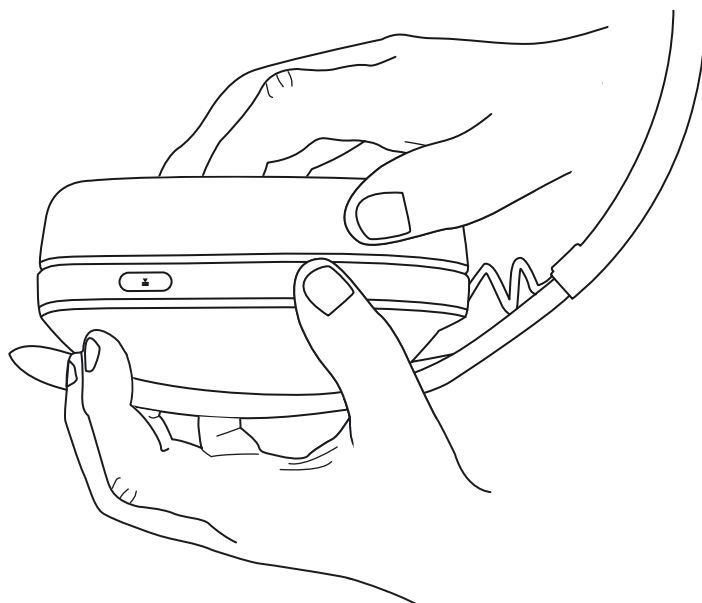
パッケージ内容

交換用イヤーパードカバー1組（2個）

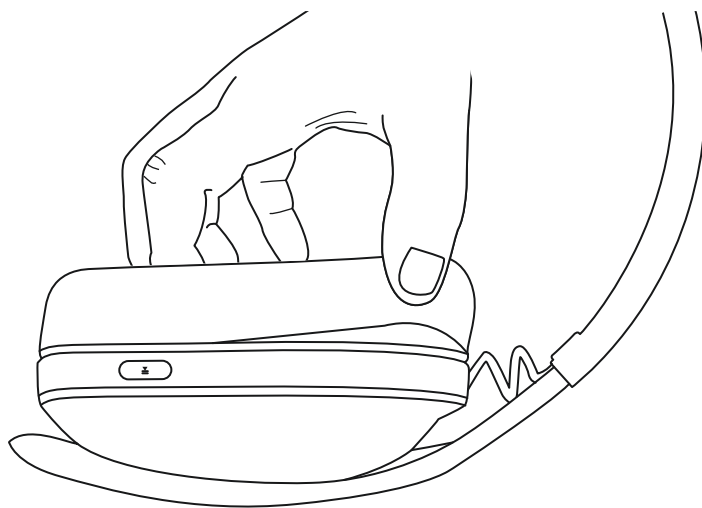


イヤークリップの取り外し

1. イヤークリップフォームの側面を片手でしっかりとつかみ、もう片方の手でイヤークリップをつかみます。

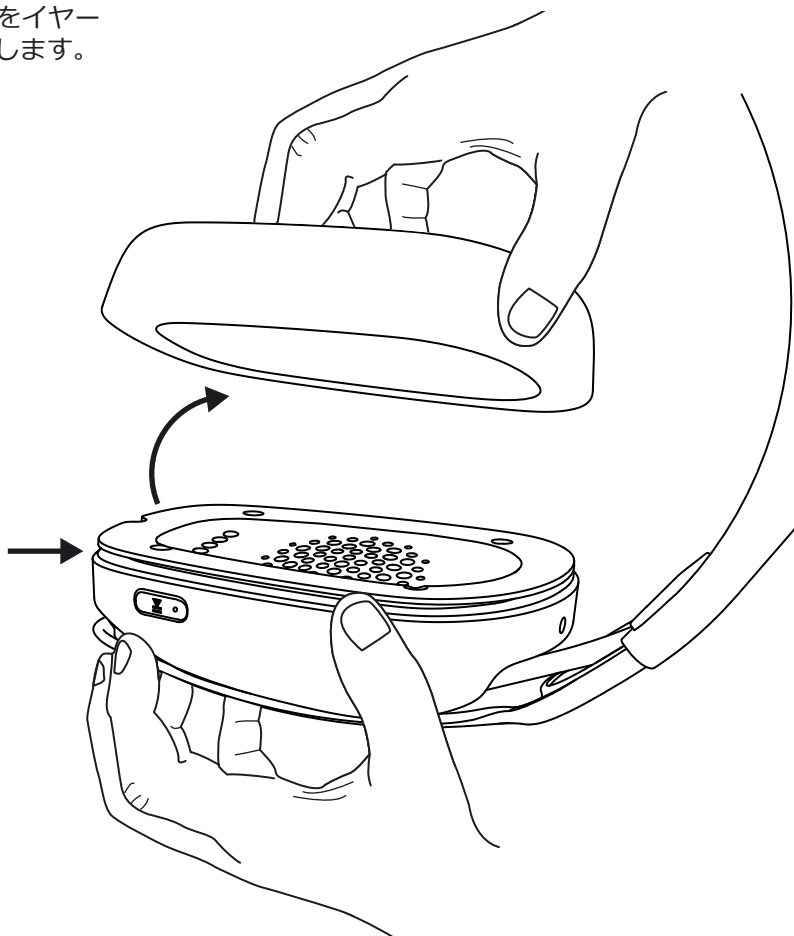


2. イヤークリップフォームをイヤークリップからそっと引き出します。



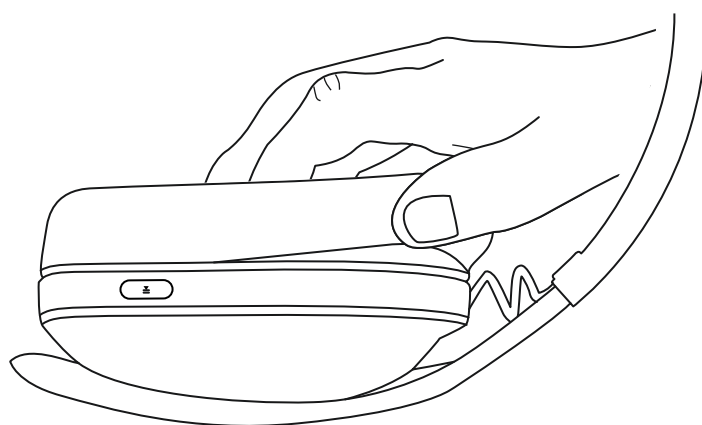
新しいイヤープッドの装着

1. イヤーカップの片側から開始し、ラバーリングをイヤーカップのサイドギャップ（矢印を参照）に挿入します。

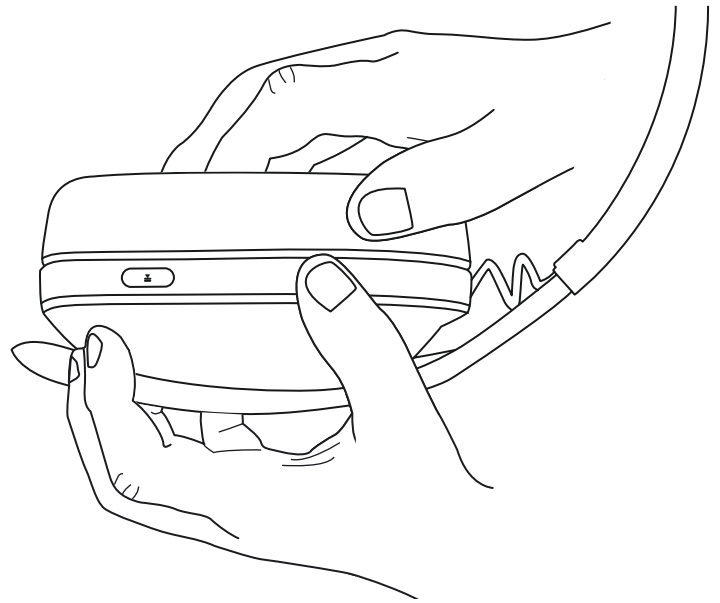


2. ラバーリングの残りの部分をイヤーカップの反対側にゆっくりと差し込みます。

ヒント： イヤープッドフォームを少し伸ばして、イヤープッドフォームの最後の部分がイヤーカップにしっかりと収まるようにすると良いでしょう。



3. ぴったりフィットしてイヤークップに取り付けられる
まで、イヤークップフォームを調節します。



寸法

イヤークップ：

高さ：98.6mm

幅：75.44mm

奥行き：19.3mm

www.logitech.com/prosupport/zone-vibe-wireless

www.logitech.com/support/zonevibe100

www.logitech.com/support/zonevibe125